

UNIVERZITA PALACKÉHO
FILOZOFICKÁ FAKULTA
Katedra bohemistiky



JAZYK ZPRÁV SMS:
LEXIKUM, SYNTAX, SOCIOLINGVISTICKÉ ASPEKTY

SMS LANGUAGE:
VOCABULARY, SYNTAX, SOCIOLINGUISTIC ASPECTS

Magisterská diplomová práce

Autor:

Bc. Kristýna Obrtelová

Česká filologie – editorský modul

Vedoucí práce:

PhDr. Ondřej Bláha, Ph.D.

Olomouc, 2012

Prohlašuji, že jsem tuto diplomovou práci vypracovala samostatně a uvedla všechny použité informační zdroje. Materiál obsažený v korpusu a údaje v dotazníku jsou reálné a původní.

Souhlasím se zařazením práce do veřejné elektronické databáze systému STAG a s jejím dalším zpřístupněním.

V Olomouci dne 8. 5. 2012

Bc. Kristýna Obrtelová

Děkuji tímto vedoucímu práce PhDr. Ondřeji Bláhovi, Ph.D. za jeho cenné rady a doporučení.

Seznam použitých zkratk

- ESČ KARLÍK, Petr a kol. *Encyklopedický slovník češtiny*. Praha : Nakladatelství lidové noviny, 2002. 604 s.
- SČFI ČERMÁK, František – HRONEK, Jiří – MACHAČ, Jaroslav. *Slovník české frazeologie a idiomatiky*. 4 sv. 2. opr. a přeprac. vyd. Praha : Leda, 2009.
- SSČ ČERVENÁ, Vlasta a kol. *Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost*. 2., opr. a dopl. vyd. Praha : Academia, 1994.
- ČJA BALHAR, Jan – JANČÁK, Pavel et al. *Český jazykový atlas*. 5 sv. Praha : Academia, 1993–2005.

Obsah

1	Úvod.....	7
2	O korpusu.....	8
3	Technické informace.....	9
4	Vnější faktory ovlivňující podobu textu	9
4.1	Technická omezení.....	10
4.2	Vliv časového rozměru.....	10
4.3	Prostorová omezení	11
5	Odchyly od spisovné normy	11
5.1	Pravopisné odchyly	11
5.1.1	Absence diakritiky.....	11
5.1.2	Fonologické a morfologické odchyly od pravopisné normy.....	12
5.1.3	Odchyly od pravidelné větné stavby.....	15
5.2	Stylistické odchyly	16
5.2.1	Stylové hodnocení lexikálních prostředků.....	16
5.2.2	Expresivita.....	19
5.2.3	Výrazy sociálně podmíněné.....	20
6	Grafická specifika a smajlíky.....	21
6.1	Velikost písma.....	22
6.2	Interpunkce.....	23
6.3	Smajlíky	24
6.3.1	Druhy smajlíků.....	25
6.3.2	Funkce smajlíků.....	26
7	Úspora místa	28
7.1	Formulace.....	28
7.2	Mezery.....	29
7.3	Interpunkce.....	29
7.4	Zkratky	29

8	Vybrané sociolingvistické aspekty	32
8.1	Vliv věku na podobu SMS	32
8.1.1	Rozdíl v kontaktovosti a informativnosti.....	33
8.1.2	Četnost překlepů a gramatických chyb.....	33
8.1.3	Projevy jazykové hry.....	33
8.1.4	Rozsah.....	34
8.2	Muži a ženy	35
8.3	Zdvořilost	36
8.4	Vliv jazykového prostředí na výběr vyjadřovacích prostředků	38
9	Aktualizace, hra s jazykem	38
9.1	Fonické aktualizace	39
9.2	Grafické aktualizace	39
9.3	Hláskoslovná aktualizace	40
9.4	Morfologické prostředky aktualizace jazyka	40
9.5	Lexikální aktualizace.....	41
9.5.1	Neologismy.....	41
9.5.2	Slang a dialekt.....	41
9.5.3	Expresivita.....	41
9.5.4	Interjekce.....	42
9.5.5	Kontextová expresivita.....	42
9.6	Syntax.....	43
9.7	Aktualizace pomocí intertextuality	43
9.8	Aktualizace s využitím cizojazyčných prvků.....	43
9.9	Frazeologismy	44
9.10	Nepřímá pojmenování	45
9.11	Aktualizované pozdravy a oslovení.....	46
10	Automatizované vzorce	46
10.1	Kompozice dopisu	47
10.2	Fráze	48
10.3	Volba slov.....	48
10.4	Grafika	48

11	Neverbální a suprasegmentální projevy.....	49
11.1	Gesta a mimika	50
11.2	Důraz	50
11.3	Emfáze	51
11.4	Melodie.....	51
12	Mluvenost a psanost.....	52
12.1	Připravenost vs. spontánnost	53
12.2	Kontakt s adresátem.....	54
12.3	Obsah vs. vztahy.....	55
12.4	Odstup vs. osobní zaujetí.....	57
12.5	Vazba na situaci.....	58
12.6	Úspornost vs. redundantnost.....	59
12.7	Větná stavba	60
12.8	Spisovnost vs. nespisovnost	61
12.9	Monolog vs. dialog	61
12.9.1	Prvky dialogičnosti.....	62
12.10	„Spontánní psanost“	63
13	Závěr	65
14	Resumé.....	68
15	Anotace	70
16	Literatura a internetové zdroje	71
	Příloha č. 1.	74
	Příloha č. 2.	76

1 Úvod

Práce se zabývá jazykovou podobou SMS zpráv, tedy krátkých textů vytvářených a přenášených pomocí mobilních telefonů. Záměrem autorky je analyzovat jazykovou stránku SMS zpráv a charakterizovat její nejvýraznější rysy.

Zkoumání se zaměřuje na jevy významné a typické pro texty SMS zpráv. V centru zájmu jsou odchylky od české ortografické normy a jejich motivace, specifika grafické stránky textů, písemné zachycení extralingvální roviny řeči, projevy mluvenosti a dále jazyková hra a vybrané sociolingvistické aspekty. Veškeré projevy jsou doloženy úryvky původních SMS zpráv pocházejících z korpusu. Závěry jsou podloženy odkazy na odbornou literaturu zpracovávající problematiku elektronické a SMS komunikace. Terminologie a dílčí charakteristiky popisovaných jazykových jevů jsou ověřeny v jazykovědných příručkách.

Pro potřeby zkoumání jazyka SMS zpráv byl vytvořen korpus obsahující 500 autentických zpráv pocházejících z reálně proběhnuvších písemných konverzací.¹ Tento soubor je podroben jazykové analýze, při níž jsou zohledněny různé aspekty textu. Zkoumána je pravopisná stránka textových zpráv, výběr vyjadřovacích prostředků a jejich kompozice syntaktická. Sledována je i grafická stránka textu – korelace zvukové a psané podoby, výběr grafických prostředků k aktualizaci vyjádření a úspoře místa a užívání smajlíků. SMS je rozsahově omezený text, proto se autorka zaměřuje také na vyšetření způsobů, které pisatelé používají k úspoře místa. Sledovány jsou též projevy mluvené řeči a způsoby jazykové aktualizace a automatizace. Autorka též zohledňuje sociolingvistické hledisko při sledování, jaký vliv má na podobu zprávy pohlaví a zejména věk. Do této oblasti spadá i zájem o způsoby vyjádření zdvořilosti a vlivy jazykového prostředí na jazyk SMS. Při sociolingvistické práci využívá autorka osobní znalosti autorů SMS zpráv, jejich idiolektů, vyjadřovacích stereotypů, ale též věku, pohlaví a sociálního zařazení. Díky pobytu v zahraničí má možnost pracovat i s textovými zprávami od amerických pisatelů žijících v USA i v České republice.

Práce je uvedena shrnutím technologických informací o SMS zprávách, jejich historii, podstatě fungování média, jeho vlastnostech a limitech. Následující kapitola stručně uvádí vnější faktory, které ovlivňují podobu textu.

¹ Viz přílohu č. 2. Podrobněji popsáno v kapitole O korpusu.

Výsledky zkoumání jsou seřazeny do kapitol podle jednotlivých tematických okruhů. Dílčí závěry jsou porovnány se sekundární literaturou. Odborné texty pocházejí od autorů, kteří se zabývají jazykovou stránkou textů soukromé korespondence, elektronické komunikace a přímo SMS zprávami. Využívána je též odborná literatura lingvistická, slovníky, sociolingvistické studie a texty technického zaměření, ze kterých autorka čerpala teoretické znalosti o technických aspektech SMS zpráv, jejich kódování, přenosu a technologických možnostech a omezeních. K ověření nebo vyvrácení dílčích závěrů slouží i dotazníkový průzkum realizovaný elektronickou cestou, jehož výsledky jsou uvedeny v příloze č. 1.

Závěry, které autorka formuluje, vycházejí výhradně z jejího zkoumání a nemají původ v sekundární literatuře.

2 O korpusu

Korpus obsahuje autentické SMS zprávy, které pocházejí z obsahů paměti mobilních telefonů autorky, jejích rodinných příslušníků a blízkých osob. Nebyly v nich provedeny změny dotýkající se pravopisné správnosti a grafické podoby, ani cenzurní zásahy. Jména autorů i adresátů jsou původní. Jediné údaje, které korpus neuvádí, jsou telefonní čísla reálných uživatelů telefonické sítě. Čísla jsou částečně nahrazena hvězdičkami za účelem uchování soukromých údajů. Všechny SMS zprávy byly do korpusu pro potřeby této práce zařazeny s vědomím jejich autorů a se souhlasem s jejich uveřejněním.

Korpus obsahuje 500 textových zpráv od 71 autorů. Autoři zpráv jsou lidé ve věku od 17 do 65 let, nejvíce zpráv pochází od mladších pisatelů ve věku 20–22 let. Zprávy vznikaly v období let 2006–2011. Pisatelé jsou většinou Češi žijící na střední Moravě, tato regionální příslušnost vychází z polohy autorčina bydliště a místa studia. Korpus však obsahuje i zprávy autorů pocházejících ze středních a severních Čech a od Američanů žijících na východě USA a Američanky pobývajících v Praze. Autoři jsou i institucionálního rázu – korpus obsahuje též obchodní sdělení mobilních operátorů.

Vzdělání autorů zpráv pokrývá celé spektrum možností, jsou mezi nimi lidé se vzděláním bez maturity, středoškolským i vysokoškolským. Profesně se jedná o studenty, zaměstnance dělnických profesí, administrativních, ekonomických, zdravotnických a technických oborů. Muži a ženy jsou mezi autory v rovnováze. Pisatelé

jsou v blízkém přátelském a rodinném vztahu, ale korpus obsahuje i zprávy oficiální a konverzace lidí, kteří jsou si navzájem zcela neznámí.

3 Technické informace

SMS byly vyvíjeny od 80. let. První SMS byla odeslána 3. 12. 1992 z počítače, první SMS z telefonu na telefon byla odeslána v roce 1993. Do České republiky tato služba pronikla v roce 1996.

Rozsah SMS zprávy je omezen na 160 znaků. Tento počet vychází z výsledků standardu GSM.² Standardní rozsah mají zprávy, které jsou sestaveny ze znaků ASCII.³ Jestliže jsou použity atypické znaky, např. česká písmena s diakritikou, jsou SMS kódovány podle jiného systému a jejich rozsah je zkrácen na 70 znaků.⁴ Mobilní telefony umožňují řetězit zprávy, jejich znaky se pak sčítají a je tak možné napsat a poslat i delší text. Zprávy v těchto řetězcích jsou omezeny na 153 znaků. Všichni mobilní operátoři působící v České republice umožňují posílat textové zprávy zdarma pomocí SMS bran na internetu. Telefonica O2 limituje délku textu na 60 znaků.⁵ Vodafone umožňuje odesílat z internetu zprávy o délce 760 znaků.⁶ Texty delší než standardní SMS jsou rozděleny do segmentů o délce 160 znaků.

Na číselné klávesnici se písmena vytváří pomocí různého počtu stisků klávesy, jelikož devět číselných tlačítek nedostačuje počtu písmen abecedy. Tak je např. na tlačítku s číslicí 8 trojice písmen T, U, V. Jeden stisk je třeba použít k napsání písmene T, dva k vytvoření U atd. Mnohé modely mobilních telefonů již nabízejí QWERTY klávesnici a díky ní je produkce textu pohodlnější a rychlejší, protože nevyžaduje vícenásobné stisky tlačítek.

4 Vnější faktory ovlivňující podobu textu

Kromě záměru autora ovlivňují podobu textu SMS zpráv i vnější faktory, jako technická omezení, rozměr času a prostorové limity.

² Groupe Spécial Mobile, Globální systém pro mobilní komunikaci.

³ American Standard Code for Information Interchange, americký standardní kód pro výměnu informací. Znaková sada obsahující písmena, číslice, interpunkční znaménka a speciální znaky a kódy užívané při tvorbě textu především v anglo-americkém prostředí.

⁴ Srov. Už vím, proč má SMS jen 160 znaků[online]. Cit. 26. 2. 2012. Dostupné z WWW: <http://www.mobilmania.cz/clanky/uz-vim-proc-ma-sms-jen-160-znaku/sc-3-a-1107583/default.aspx>

⁵ Zbylých 100 znaků využívá O2 pro vložení reklamy.

⁶ Srov. SMS zdarma[online]. Cit. 26. 2. 2012. Dostupné z WWW: <http://www.esmskuj.cz/>

4.1 Technická omezení

Na produkci textu pomocí elektronického média působí především limity technického původu. Systém SMS byl vyvinut v prostředí angloamerickém, proto jsou jeho možnosti přizpůsobeny požadavkům anglické pravopisné normy. Soubor grafémů bez diakritiky umožňuje tvorbu českého textu. Ten sice nekoresponduje s českou ortografickou normou, přesto je pro čtenáře srozumitelný.⁷ Dnes už se vyrábějí přístroje, které umožňují psát text i s diakritikou, u většiny pisatelů však přetrvává zvyk psát bez diakritiky, neboť vyžaduje méně stisků tlačítek a je proto rychlejší a pohodlnější. Význam má i rozměr textu – pro text bez diakritiky je poskytnuto 160 znaků, text s diakritikou má nastaven limit 70 znaků. „Mnozí uživatelé (zejména mladí) si navíc na psaní bez diakritických znamének zvykli a svých zvyklostí se už nechtějí vzdát.“⁸

Pro některé uživatele mobilních telefonů může být obtížná i samotná tvorba grafémů pomocí opakovaných stisků tlačítek na číselné klávesnici či na QWERTY klávesnici s velmi malými tlačítky.

4.2 Vliv časového rozměru

Roli hraje též faktor času. Na autora působí „určitá časová tíseň při psaní i čtení zprávy“,⁹ je vyvíjen tlak na rychlou odpověď, neboť moderní technologie ji umožňuje a při svižných výměnách replik vzniká dojem bezprostředního dialogu. S rychlostí produkce textu a uvolněností norem souvisí i pronikání prvků mluvenosti do těchto psaných textů.

Rozměr času zasahuje i interakci samotnou. SMS je doručena během několika sekund. Příjemce může zareagovat okamžitě a v závislosti na rychlosti vyprodukování odpovědi získá autor zpětnou vazbu do několika minut. Příjemce má také možnost odpovědět na zprávu později a poskytnout si tak čas na promyšlení a formulaci textu. Je též možné ponechat zprávu zcela bez odpovědi.

⁷ HLADKÁ, Zdeňka – ŠMILAUER, Ivan. K specifickým rysům elektronické korespondence. In: HOSKOVEC, Tomáš – ŠEFČÍK, Ondřej – SOVA, Radim, eds. *Teorie a empirie. Bichla pro Krčmovó*. Brno: Masarykova univerzita, 2006, s. 154.

⁸ Tamtéž.

⁹ Tamtéž.

4.3 Prostorová omezení

Omezený prostor, na kterém je možné text vytvořit, je dalším faktorem ovlivňujícím budoucí podobu textu. Pisatel je nucen ke stručnosti a volbě výstižných formulací. Musí zohlednit možnosti média, které nabízí prostor o délce 160 znaků.

5 Odchylky od spisovné normy

Ačkoli jsou SMS zprávy produkovány elektronickým médiem, které umožňuje napsaný text zkontrolovat a opravit, vyskytuje se v nich mnoho odchylek od spisovné normy.

5.1 Pravopisné odchylky

V SMS zprávách je možno nalézt velké množství odchylek od pravopisné normy. Jedná se zejména o gramatické chyby v zakončení slovesa při shodě podmětu s přísudkem, chybějící interpunkci a časté odchylky v grafické podobě slov. Odchylky od pravopisné normy vznikají vlivem technických omezení telefonů, nedbalosti a neznalosti pravopisné normy, ale i záměrně ve snaze o tvorbu jazykových hříček a aktualizaci např. pomocí simulace mluvenosti.

5.1.1 Absence diakritiky

Nejnápadnější odchylkou od pravopisné normy psaného jazyka je absence diakritiky v textech SMS zpráv. Psaní bez háček a čárek je způsobeno technickými omezeními mobilních telefonů. Modernější přístroje již psaní diakritických znamének umožňují, mnozí pisatelé se této možnosti však záměrně vzdávají. Upřednostňují rychlou produkci před jazykovou správností.¹⁰

Správnému porozumění většinou chybějící diakritika nebrání. Problémy mohou nastat u skupin slov, která se liší pouze diakritickým znaménkem (v korpusu např. *vyradila* – *vyřadila* – *vyřádila*). Zamýšlená lexikální forma je vyvoditelná z kontextu.

V korpusu shromážděných SMS zpráv převažují texty psané bez diakritiky. Výskyt háček a čárek je sporadický, přestože některé přístroje jejich psaní umožňují.

¹⁰ HLADKÁ, Zdeňka et al. *Čeština v současné soukromé korespondenci: dopisy, e-maily, SMS*. Brno: Masarykova univerzita, 2005, s. 59; HLADKÁ – ŠMILAUER, 2006, s. 155.

O převažující tendenci psát SMS bez diakritiky svědčí i případy, v nichž je diakritika užita, ale pouze v některých slovech. Zbývající text je již ovšem opět bez diakritiky.

Ahoj, mas info ještě o nekom, kdo jde s nama? nevim, jestli to ma cenu jen my dve.

5.1.2 Fonologické a morfologické odchylky od pravopisné normy

Odchylky od ortografické normy postihují nejčastěji plány fonologický a morfologický. Motivace jejich vzniku jsou různé. Spočívají v neznalosti pravopisu, nedbalosti i záměrné snaze vytvořit neobvyklé vyjádření.

5.1.2.1 *Chyby způsobené neznalostí pravopisné normy*

Běžnou chybou doprovázející produkci psaného textu je nesprávné psaní dvojice grafémů *i* a *y*. Ve zkoumaném materiálu byla zaznamenána chybná koncovka přivlastňovacího zájmena a dokonce i osobního zájmena.

ZeSiDNesCetlAncoviZprávyOdMartí – Anča je mužské příjmení, správná podoba je tedy *Ančovy*.

Jj,mi taky za chvilu jedem na bahec... – mam krizy – hodnoty v citately

Další gramatické nedostatky způsobené neznalostí gramatických pravidel sledujeme v psaní zájmena *já* v dativu a lokálu, kde jsou často zaměněny tvary genitivu a akuzativu *mě* s dativními a lokálovými formami *mně*.

Me se dneska bede doufam zdat o tobe.

Množina chyb vzniklých kvůli neznalosti pravopisné normy zahrnuje též absenci větné interpunkce. Vynechávání čárek ve větách a souvětích může mít původ i ve snaze ušetřit znaky. Jestliže je ovšem vynechána čárka (např. *řekl že*), je mezislovní mezera znakem, který by mohl být naplněn čárkou bez následující mezery (např. *řekl,že*), což je obvyklá strategie pro ušetření znaků. Délka těchto textových úseků je stejná, liší se pouze přítomností interpunkčního znaménka. Z toho lze vyvodit, že chybějící čárka je gramatickou chybou.

Tak vidim ze spojeni funguje.

5.1.2.2 *Chyby vzniklé z nedbalosti*

Autoři SMS zpráv nepovažují krátké textové zprávy za natolik prestižní útvary, aby dbali na jejich pravopisnou správnost.¹¹ Při tvorbě SMS zpráv je připouštěna „konvencionalizovaná a většinou adresátů tolerovaná nedbalost“.¹² „Rychlost a pohodlnost je upřednostňována před formální korektností, akcentována je především elementární srozumitelnost sdělení.“¹³ Nevůle k opravování chybně napsaných slov je vyvolána vědomím prchavosti textu SMS. Mnohé zprávy jsou okamžitě po přečtení smazány, slouží k jednorázovému předání informace.

Záměny písmen vzniklé přehmatem na klávesnici většinou nebrání porozumění a chybně napsaná slova jsou příjemcem bez větších problémů dešifrovatelná.

Me se dneska bede doufam zdat o tobe.

Autor by ovšem neměl ponechávat v textu takové překlepy, které by mohly měnit obsah sdělení, nebo svou podobností s jiným slovem mást příjemce.

Kristy je mi lito ted s tim nehnu neumi to = neumím to
za civilu jdu dom = za chvíli (chvíli)

Je možné vysledovat různé druhy překlepů podle způsobu jejich vzniku. Buď bylo zaměněno tlačítko (bede), vynecháno písmeno (Je mi smuto.), nebo – v případě vlastníků přístrojů, na nichž se text píše na číselné klávesnici – stiskl autor správné tlačítko, ale chybným počtem stisků (StaleWokamkdeJsi – správně: *Stále volám, kde jsi.*).

Největším počtem překlepů disponuje následující zpráva, která je zároveň příkladem toho, že pod vlivem alkoholu klesá pozornost a chuť k opravám.

AhojKiki.joWPohn:)CoTy?BawisRe?:)AdyZabawa:)pozdra-
wuj:)coSmesnyho?CnYajhmawyho?:)Nic!Czgmim.caleJePuPqdel!-
,)coTy:pozdrawuj:)paa

¹¹ „Mnoho respondentů (včetně studentů českého jazyka) uvádí, že porušují pravidla vědomě a že při jiném typu písemné komunikace by se toho nedopustili.“ MÁLKOVÁ, Jitka. Kde bychom byli, kdybychom neměli „mobily“? Jazyková charakteristika krátkých textových zpráv. In: KNESELOVÁ, Helena – KLÍMOVÁ, Květoslava (eds.). *Profesor Hauser jubilující*. Brno: Masarykova univerzita, 2001, s. 172.

¹² HLADKÁ, 2005, s. 67.

¹³ Tamtéž.

5.1.2.3 *Změny pravopisu motivované zvukovou podobou řeči*

Inspirace mluvenou řečí se projevuje v psané podobě především grafickým zachycením zredukovaných hláskových skupin.¹⁴ Zjednodušování nastává při mluvené řeči v rychlém tempu nebo při nedbalé výslovnosti.

ja neska na bazen nejedu, pac jsem do 6 ve skole
(pac = poněvadž) – když to nepude (nepůjde) – sak martina je taky
zvana (sak = však)

Do grafické podoby se promítá i znělostní asimilace.¹⁵ Hláskové skupiny pozměněné spodobou znělosti přenášejí pisatelé i do psaného textu zprávy. Vznikají tak gramaticky nesprávné podoby slov a jejich spojení s neslabičnou předložkou.

stratim hlavu – manikurni nusky – je me steho na nic
(steho = z toho = z toho, dial.)

Velmi časté je i vypouštění počátečního písmene *j* u tvarů slovesa být, což je jev, který přirozeně provází mluvenou řeč a je v některých případech součástí spisovného projevu. Zvuková podoba se pak promítá do textu SMS. Výslovnost s chybějícím *j* je spisovná, je-li sloveso být součástí složeného slovesného tvaru¹⁶ (nevím jestli si byla na fcb...) a ve sponovém slovese¹⁷ (jaSemAsi-NejakejPsychopat). Odchytkami od spisovné výslovnostní normy jsou pak chybějící *j* v záporných tvarech¹⁸ (NesemUVody) a na začátku věty¹⁹ (SemSiPobrecela).

5.1.2.4 *Odchytky vzniklé vlivem jazykové hry²⁰*

Vědomé porušování gramatické normy je projevem kreativity mladých pisatelů. Podle výsledků výzkumů provedených na toto téma porušují mladí gramatická pravidla „vědomě a záměrně“.²¹ Nejčastějším případem hry s jazykem je nápodoba zvukové realizace výrazu.

¹⁴ Srov. HLADKÁ, 2005, s. 67; HLADKÁ – ŠMILAUER, 2006, s. 156.

¹⁵ Srov. HLADKÁ, 2005, s. 60; HLADKÁ – ŠMILAUER, 2006, s. 155.

¹⁶ HÁLA, Bohuslav. *Výslovnost spisovné češtiny I: zásady a pravidla. Výslovnost slov českých*. 2. vyd. Praha : Academia, 1967, s. 59.

¹⁷ Tamtéž.

¹⁸ Tamtéž, s. 60.

¹⁹ Tamtéž.

²⁰ O tématu jazykové hry je podrobně pojednáno v kapitole Aktualizace, jazyková hra.

²¹ MÁLKOVÁ, 2001, s. 174

Nejdřif – nejdřív, NEJLEPCI – nejlepší, tagze – takže, priet – přijet, estek – ještě, asik – asi, covece – člověče, fcera (včera), Fseci (všeci).

Projevem jazykové hry je použití prvků ortografických systémů cizích jazyků²² (JakoFucktToByloDobry), využívání neobvyklých grafických znaků (newim), aktualizace pomocí řetězení písmen, nápodoby dialektů (dobroo) apod.

5.1.3 Odchytky od pravidelné větné stavby

Odchytky od pravidelné větné stavby vznikají ze dvou důvodů. Jedním z nich je záměr pisatele zkrátit, zestručnit a kondenzovat výpověď. Toho lze dosáhnout pomocí změny kompozice věty, zejména vynecháváním větných členů, které nejsou pro porozumění nepostradatelné. Takto motivované změny větné stavby jsou hodnoceny jako aktualizace, patří mezi ně elipsa, inverze či osamostatněný větný člen.²³ Druhou příčinou vzniku těchto syntaktických konstrukcí je nepozornost nebo nedbalost pisatele. Tak vznikají odchytky nemotivované, které jsou považovány za syntaktické chyby. Do této skupiny odchylek od pravidelné větné stavby patří atrakce, zeugma, kontaminace a anakolut.²⁴

Nejčastější odchylkou od pravidelné větné stavby je elipsa, tedy vynechání některých větných členů.²⁵ Porozumění a rekonstruování této nekompletní výpovědi je podmíněno společnými znalostmi kontextu, a to jak na straně odesílatele, tak příjemce sdělení.

PojedesZitraRano? (autobusem, ve kterém se obvykle setkáváme)

V případě vynechání větných členů je podmínkou uchování srozumitelnosti to, že jsou elidovány takové konstituenty větné konstrukce, které nenesou věcný význam a jsou snadno doplnitelné.

(I am) just making sure (that) steph told you (that) jimmy will be there – AzTedaBudesMitCas, (tak) seProNuStawJu?

²² Srov. HLADKÁ – ŠMILAUER, 2006, s. 155.

²³ Srov. BAUER, Jaroslav – GREPL, Miroslav. *Skladba spisovné češtiny*. 2. vyd. Praha : Státní pedagogické nakladatelství, 1975, s. 49.

²⁴ Tamtéž, s. 48.

²⁵ Srov. EŠČ, s. 122.

Apoziopeze²⁶ – zámlka – je pojmenování nekompletní konstrukce, která vznikla nedořečením výpovědi. Chybějící obsah je pak velmi jednoduše odvoditelný z kontextu, ať již textového, nebo situačního.

kdyzJeTenValentyn... (tak je vhodné navzájem se obdarovat)

Změny pramenící z vlivu mluveného projevu a osobního zaujetí postihují také slovosled. Velmi často nalézáme v SMS zprávách inverzní postavení sloves v minulém čase ve spojení se slovesem být (semSeNenapapala). Z pozorování autorky vyplynulo, že tento jev je běžný při mluveném projevu v rychlém tempu a jeho vznik je způsoben vypuštěním osobního zájmena *já*.

Subjektivní slovosled je jedna z možností, jak zdůraznit žádaný výraz. Postavení lexikální jednotky na konci syntaktického celku představuje efektivní způsob, jak na ni upozornit (JoZitraJedesKdy?).²⁷ Stejně působí i vytknutí výrazu před větnou strukturu (Chmel- to je neskutecnej pajzl).

Ve sledovaném materiálu byly nalezeny i dva případy kontaminace vazeb, „křížení (směšování) různých konstrukcí blízkého nebo protikladného významu.“²⁸

ZachranovaliTonouciSeSrunku – topící se srunku / tonoucí srunku

Tech14dni se toho nemusí trápit. – bát se toho / trápit se tím

5.2 Stylistické odchylky

Stylistika poskytuje pisatelům SMS zpráv široké spektrum vyjadřovacích prostředků nesoucích rozmanité stylové příznaky. Výrazy se různí mírou spisovnosti, geografickou příslušností, mírou expresivity i sociálním původem.

5.2.1 Stylové hodnocení lexikálních prostředků

SMS zprávy obsahují ve větší či menší míře výrazy ze všech vrstev spisovného i nespisovného českého jazyka. Nutno předeslat, že SMS zprávy jsou komunikáty psané zejména nespisovnou češtinou, neboť nejsou považovány za psané útvary na vyšší úrovni.²⁹ Dodržování spisovné češtiny není v SMS zprávách pravidlem, ačkoli se jedná o psané texty, v nichž je spisovná čeština častější. V textech běžné každodenní

²⁶ ČECHOVÁ, Marie et al. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha : ISV, 1996, s. 263.

²⁷ Srov. BALHAR, Jan et al. *O češtině každodenní*. Brno : Blok, 1984, s. 72. Srov. též zde s. 51.

²⁸ ČECHOVÁ, 1996, s. 263.

²⁹ Srov. MÁLKOVÁ, 2001, s. 172.

denní potřeby se užívá i prvků nespisovné vrstvy českého jazyka,³⁰ obecné češtiny a dialektu, popř. interdialektu.

5.2.1.1 *Spisovná čeština*

Spisovná čeština se uplatňuje ve zprávách oficiální korespondence, obchodních sděleních, oznámeních operátora apod. Spisovná čeština je též neutrálním kódem pro komunikaci s adresátem, kterého pisatel nezná osobně, nebo který je vůči němu ve vyšším postavení. Je ovšem i bezpříznakovým nástrojem pro soukromou komunikaci blízkých osob.

Vazeny zakazniku, potvrzujeme prijeti platby za Vase upominane vyuctovani.

ZawzpominejProsímNaStejneDatumLonskehoRoku:)))

Při užití v mluvené komunikaci vykazuje spisovná čeština prvky hovorovosti, hovorová čeština je varietou spisovného jazyka.³¹ Dokladem užití hovorových vyjadřovacích prostředků jsou lexikální jednotky *ženská* (hov.), *humbuk* (hov.).³² Spisovné hovorové jsou i morfologické elementy, např. koncovky sloves 3. třídy *slibuju*, *děkuju* jsou hodnoceny jako spisovné hovorové.³³

5.2.1.2 *Obecná čeština*

Obecná čeština je varieta českého jazyka, která vznikla nivelizací středočeských nářečí do podoby interdialektu. Ve středních Čechách a na západě Moravy plní úlohu mluveného, tzv. „třetího“ standardu. Vlivem působení ekonomických a politických faktorů, sdělovacích prostředků a migrace obyvatelstva proniká na Moravu a některé její prvky se stávají součástí mluveného jazyka obyvatel západní a střední Moravy.³⁴

Dokladem pronikání obecné češtiny do moravského jazykového prostředí je automatizované užívání některých jejích prvků, které jsou komunikanty původem z Moravy pocíťovány jako neutrální součást mluveného jazyka. Obecně česká je na-

³⁰ „Přesto bývají vůči jednotlivým nespisovným prvkům vcelku tolerantní dopisy méně formálního rázu při bezprestižním styku mezi korespondujícími při neoficiálních sděleních, kdy má být i vnašením nespisovných prvků zřetelněji signalizován rys důvěrnosti v kontaktu mezi lidmi. Zcela specifická je komunikace pomocí SMS, e-mailů a internetu. Tam ustupuje zřetel k přesnosti do pozadí a projev, zvláště mladších mluvčích, nabývá charakteru mluveného, nepřipraveného, nestylizovaného projevu.“ ČECHOVÁ, Marie. *Současná česká stylistika*. Praha : ISV, 2003, s. 158.

³¹ „(...) hovorovost neboli kolokviálnost (...) se dnes chápe jako příslušnost výrazu k běžně užívané mluvené podobě spisovného jazyka (...).“ Tamtéž, s. 140.

³² Stylové charakteristiky příkladů ověřeny in SSČ.

³³ ČECHOVÁ, 2003, s. 114.

³⁴ Tamtéž, s. 53.

příklad koncovka *-ej* v nominativu maskulin, nebo koncovka *-ý* v nominativu singuláru neuter. V případě koncovky *-ej* se ovšem nemusí jednat o průnik obecné češtiny. Původ tohoto morfologického prvku můžeme nalézt i ve vývoji jazyka. Adjektivní koncovky středomoravského nářečí (nom. sg. maskulin *malé, hezké*) vznikly monofongizací původního diftongu *-ej*. Tento prvek je tedy z diachronního hlediska pro hanácký dialekt přirozený.

Doufam ze ten kluk byl hezkej. - Mas velky krasny
oci - NicWaznyhoSeStatNemuze - MamAsiMalyOkynka

Obecně české jsou též lexémy *nafasovat* (ob.) a *to je fuk* (ob. expr.)³⁵ vyskytující se ve zprávách pisatelů pocházejících ze střední Moravy.

5.2.1.3 Dialekt

Zkoumaný materiál je z větší míry produktem obyvatel střední Moravy. To vysvětluje četnost moravských dialektismů. Lze předpokládat, že situace by byla obdobná i v případě jiných nářečí a regionů.

Dialektické prvky se přirozeně vyskytují v aktivní slovní zásobě regionálně příslušných mluvčích a jsou užívány bezděčně jako součást idiolektu. Pronikají i do psané podoby.

Dialektické a interdialektické prvky středomoravského nářečí pronikají do morfologie, patrně jsou nejčastěji v koncovkách substantiv a adjektiv (v *nedelu, sindelara* – genitiv maskulina s měkkým zakončením, spisovná podoba: *Šindeláře, minuleCtvrtek, kamosaZTabora*). Tyto koncovky jsou rysem středomoravského hanáckého nářečí.³⁶ Středomoravské a moravskoslovenské dialekty³⁷ se v textu zkoumaných SMS zpráv projevují též nerealizací přehlásek (*SeProNuStav*) a nekontrahovanými formami posesivních zájmen (*mojeho, tvojemu*).

TyWole,jaMamTwojuObcanku!!!NewisKdeSemJuProsimteNabra-
la??AzTedaBudesMitCas,seProNuStawJu?Paa

Substandardní dialektické vyjadřování reprezentují též lexikální prostředky *aji* (středomoravská nář.),³⁸ *spolem* (středomoravské a východomoravské nář.),³⁹ *tož* (středomoravské nář.),⁴⁰ *zemák* (středomoravské nář.)⁴¹ aj.

³⁵ Stylové charakteristiky příkladů ověřeny in SSČ.

³⁶ Srov. ČJA, vol. 5, 2002.

³⁷ Srov. ČJA, vol. 4, 2002.

³⁸ ČJA, vol. 5, 2002, s. 461–462.

³⁹ Tamtéž, s. 560.

⁴⁰ Tamtéž, s. 484.

V některých konkrétních případech plní dialekt úlohu jazykové aktualizace.⁴² Projev ožívují slovní formy, v nichž je akcentovaný specifický znak, např. prodloužená samohláska ve slově dobroo, tzn. dobrou (noc), nebo zvolen neobvyklý výraz. Jako prostředek aktualizace jsou hodnoceny výrazy, jež nejsou běžnou součástí aktivní slovní zásoby autora zprávy.⁴³

fcil jim rozvazijou veceru - neco uvarim asi kaceno
- fcil este metem na ortopedii - tož toto

5.2.2 Expresivita

Komunikace pomocí SMS zpráv se vyznačuje vysokou mírou emocionality, která pramení zejména ze spontánnosti produkce. Citové zaujetí se promítá do volby jazykových prostředků, které vykazují vysokou míru expresivity.

5.2.2.1 Kladná expresivita

Především pro mladší generaci jsou SMS zprávy cestou k potvrzení a upevnění sociálních vazeb.⁴⁴ Citově zabarvená slova s kladnou expresivitou (*nosánek, bříško, miláček*) jsou jazykovým vyjádřením náklonnosti a sounáležitosti.

Kladné city vyjadřují i výrazy neutrální, které nabývají kontextové expresivity způsobem svého užití. Tak jsou např. stylově neutrální apelativa *princezna* a *rusalka* užitá jako oslovení a získávají tak pozitivní citový stylistický příznak.

Dobrou noc Ruralko, princezno a milacku. Dneska sme oslavovali sestrin svatek. Moc jsi mi tady chybel:-(.
Nejak na tebe nemuzu prestat myslet...:-(

MamTePrinceznoMocRad.

Kladný citový příznak mají i deminutiva proprií a familiární podoby jmen (Kristy, Franto, Iwulaaku, Matysku) a příjmení (Obrtlici), nebo pojmenování členů rodiny (dedous).

Značnou míru blízkosti signalizují oslovení pomocí přezdivek běžných při pojmenovávání osob v blízkém citovém vztahu. Jsou to výrazy *miláčku, lásko, broučku, broučínku, mazílku, pusinko, andílku* apod. Tvorba pojmenování může být motivována i významným povahovým či fyzickým rysem adresáta (*zrzecu nej-drazsi*).

⁴¹ ČJA, vol. 3, 1999.

⁴² Více o tomto tématu v kapitole Aktualizace, hra s jazykem.

⁴³ K tomuto závěru přispěla osobní znalost autorů zkoumaných SMS zpráv.

⁴⁴ MÁLKOVÁ, 2001, s. 172. Více v kapitole Mluvenost a psanost, podkapitola Obsah vs. vztahy.

Kladnou expresivitu ovšem nevykazují pouze oslovení a pojmenování osob. Deminutivně jsou pojmenovány např. části těla blízké osoby.

Mas velky krasny oci a perfektni nosanek a sladce svudny rtiky.

Deminutiva pronikají i do pozdravů a frází (např. dobrounouNoc a krasnounky sny), což působí jako aktualizační prvek. Tento postup hry s jazykem a způsob vyjadřování náklonnosti je typický zejména pro mladší pisatele SMS zpráv.

5.2.2.2 *Negativní expresivita*

Slovní zásoba SMS zpráv především mladé generace se vyznačuje vyšší mírou expresivity jak kladné, tak i záporné. Jako negativně expresivní jsou hodnocena slova zhrubělá, pejorativa a vulgarismy. Opakovaně se vyskytují výrazy *chlap* (expr.), *čumět* (ob. expr.), které Slovník spisovné češtiny hodnotí jako expresivní a uživatelé jsou vnímány jako hrubá slova. Další výrazy, např. *blbý* (zhrub.), *chlastat* (zhrub.), *ozřalý* (zhrub.) jsou touto příručkou řazeny mezi slova zhrubělá.

Jakej je chlap s tangama? – Blbe cumel ale dal mi to. – WyOdRanaChlastate – Sem straslive ozralej.

Také vulgarismy se v SMS zprávách vyskytují poměrně často.

esteWetsiSulin – seru na to... – JdeToSeMnouZKopce-PrimoDoCerneHlubinyPrdele:-D

Na základě studia shromážděného materiálu dospěla autorka této práce k závěru, že kvantitativní zastoupení výrazů s kladnou a zápornou expresivitou je vyrovnané.

5.2.3 *Výrazy sociálně podmíněné*

Ve slovní zásobě zkoumaných SMS zpráv zaznamenáváme i výrazy typické pro dorozumívání mluvčích z různých profesních či zájmových oblastí, čili slangové vyjadřování.⁴⁵ Jedná se převážně o slang studentský a slangové výrazy rozšířené mezi dospívajícími.

Příklady studentského slangu jsou např. slova *zápich*, *diplomka*, *šprtat*, která jsou běžně užívána při neformální komunikaci a pronikla i do SMS studentů:

⁴⁵ Srov. ČECHOVÁ, 2003, s. 55.

Chtel bych vedet jak probiha ten zapich. - v pondeli musim makat na diplomce. - Akorat se budu muset sprtat.

Slang mladé generace je založen na hře s jazykem, typická je pro něj uvolněnost a neformálnost. Ve vysoké frekvenci jsou užity univerbismy (*občanka*) a abreviace (*neva, vpoho, info, hospa*). Následující příklady uvádějí též množství specifických lexikálních prostředků.

RozhodnutaEsteNatutyNejsem - mam strasnou chut jit zaparit - PockamChwiluNaToStrewoAncu - JapakSeKalilouToma? - uz parime:) potrebuju te tu, umis to rozjet:)

Ve slangu mladé generace se hojně vyskytují frazémy, např. *ToJeMazec, ToJeDrсны*.

V sebraných SMS zprávách byly nalezeny ojedinělé příklady výskytu sportovního slangu, vázané jsou konkrétně na stolní tenis.

utahany z dnesniho turnaje v pincu - nesel by sis pinknout

V jazyku SMS zpráv jsou obsaženy také profesně podmíněné výrazy. Jedná se o odborné termíny, profesionalismy, administrativní fráze apod. Jejich užití je dáno účelem, ke kterému SMS slouží. Některé suplují oficiální korespondenci mezi institucí a jedincem, jiné jsou projevem komunikace neoficiální, ale s pracovní tematikou, která ovlivňuje volbu výrazů.

Oficiální textové zprávy odesílané operátorem např. obsahují termíny *vyúčtování* a *číslo účtu*. V soukromých zprávách s pracovní tematikou jsou pak k nalezení výrazy vázané na profesní prostředí, jako *stav vodoměru, korektury*. Ve zprávách studentů technické školy se vyskytují odborné pojmy *čítatel, jmenovatel, palivový článek*.

6 Grafická specifika a smajlíky

Předním konstituujícím faktorem žánru SMS zpráv je grafická podoba textu, která je v mnoha ohledech svébytná, jedinečná a u jiných psaných komunikátů nemyšlitelná. Příčiny grafické specifičnosti týkající se zejména velikosti písma pramení často z nastavení telefonu. Některé starší přístroje nabízejí pouze jednu velikost písma a potom v takto vytvořených zprávách neexistuje opozice velkých a malých písmen. Volba jednotné velikosti písma však může být i záměrem tvůrce zprávy.

Odchyly od běžné podoby psaného textu nalézáme i v užívání mezer a interpunkce a ve vkládání grafických značek – smajlíků – vyjadřujících pocity a nahrazujících některá slova i celé věty. Grafické prostředky slouží autorovi k segmentaci textu, zdůraznění slov, vyjádření emocí a postoje k obsahu sdělení a k vytváření jazykových hříček a vtipů.⁴⁶

6.1 Velikost písma

V psaných textech běžné produkce vyžaduje pravopisná norma psaní velkého písmene na začátku věty, u vlastních jmen živých bytostí, pojmenování institucí, budov, územních celků apod., ale i ve standardizovaných zkratkách.

Starší přístroje neumožňují rozlišovat velikost písma a poskytují pouze jedinou možnost – psaní majuskulemi. Majitelé takových mobilních telefonů pak nemají mnoho možností k individualizovanému a pravopisně náležitému grafickému ztvárnění textu.

AHOJKY ,TEDA ,TY JSI ME PRIJEMNE PREKVAPILA , PAMATUJES SI TO DOBRE .TAK DEKUJI ,A HEZJEJ DEN .

Mnohé zprávy jsou naopak celé psány malým písmem, což urychluje a zjednodušuje psaní.⁴⁷ Pro psaní velkého písmene je totiž nutné zvolit tuto funkci zvláštním stiskem klávesy.

Některé telefony mají nastaveno automatické psaní velkého písmene na počátku zprávy. Majitelé takových mobilních telefonů pak často produkují texty, které začínají velkým písmenem a zbytek textu tvoří minuskule.

Janicko mozes mne donyst klic od dedy?povezu mu obed.dikos

S rozlišováním velikosti písma se při produkci SMS zachází volně. Je to dáno snahou o rychlé vytvoření zprávy a také její předpokládanou krátkou životností. V takových případech není autor důsledný při označování vlastních jmen a názvů měst apod. velkým písmenem. Malými písmeny jsou psány i zkratky, pro které je velké písmo obligatorní.

Jsem v 17 u narodniho divadla.- Ahoj tak sem moniku na chvili zastihl - ahoj, o vikendu je pry vylov v tovacove - Budu pred 4 v ol. - foto z usa

⁴⁶ Srov. MÁLKOVÁ, 2001, s. 174.

⁴⁷ HLADKÁ, 2005, s. 65.

Majuskule jsou též znakem vyjádření zdvořilosti ve tvarech druhé osoby pronomin *Ty, Vy* a jim odpovídajících posesivních zájmen. V některých případech nelze velikost počátečního písmene určit z důvodu grafických specifik textu (TY JSI – ProTebe).

Zdvořilostní psaní velkého počátečního písmene není v textových zprávách dodržováno důsledně.⁴⁸ Zvyklosti při psaní SMS tolerují uvolněnost a neformálnost, pisatel tak nepocítuje výrazný tlak na dodržování zdvořilostních zásad oficiální psané komunikace.

Verim ti. Zitra te asi prijedu zkontrolovat do Citova.

Zdvořilostní užití velkého písmene na počátku zájmen je v SMS zprávách menšinovým jevem.⁴⁹ Autor toto pravidlo dodržuje v případech, kdy u něj subjektivně převládá tlak na standardizovanou podobu a deklaraci zdvořilosti.

19.45 u Tebe, nebo je to brzo? – Ahoj, 18.40 Vas ma-ma vyzvedne ;)

Velikost písma též plní úlohy technického rázu, např. odděluje slova v případě, že autor šetří znaky.⁵⁰ Je také způsobem, jak do psaného textu včlenit náznak citového zaujetí, jak vyjádřit emfázi, důraz apod.⁵¹

6.2 Interpunkce

V textu krátkých textových zpráv je možno nalézt velké množství odchylek od pravopisné normy týkajících se užití interpunkce. Jedná se o vynechání interpunkce, nejčastěji čárek ve větách, které může být motivované neznalostí pravopisných pravidel, viz výše, nebo snahou o úsporu znaků.

Další, spíše grafickou anomálií je vynechávání mezery za interpunkcí, které umožňuje snížit počet použitých znaků. Chybějící mezery nijak neztěžují dekodování zprávy na straně příjemce.

Ahoj, prosimte, dej mi dneska na te becce na martu pozor-vis ze ji nedela dobre alkohol.

Zvláštním úkazem v grafické podobě SMS je zmnožování symbolů. Řetězí se jak interpunkční znaménka, tak grafické značky, z nichž se skládají smajlíky, ale

⁴⁸ Srov. HLADKÁ – ŠMILAUER, 2006, s. 155.

⁴⁹ Srov. HLADKÁ, 2005, s. 65.

⁵⁰ Více v kapitole Úspora místa.

⁵¹ Více v kapitole Suprasegmentální prvky komunikace.

i vokály a konsonanty. Nejčastěji je mnohonásobné opakování znaku užito jako nástroj k ozvláštňení textu SMS zprávy. Grafická aktualizace vždy poutá čtenářovu pozornost.

Milujes me?????????? - Ano:)))) Chces se mnou chodit???:))))))

Zmnožená písmena a interpunkční znaménka též umožňují vyjádřit citovou stránku sdělení, která je při mluvené komunikaci prezentována gesty a mimikou a neverbální zvukovou stránkou jazyka – emfází, melodií řeči, důrazem apod. (Heeeeej). Znásobením vokálů je pak umožněno naznačit jejich kvantitu, znásobení konsonantů je užito u zvukomalebých citoslovcí (Vrrrrr...).

Při jazykové hře s korelací grafické a fonetické stránky slov produkují autoři SMS zpráv i různé zvláštní zkratky podobné rébusům. Zajímavé příklady uvedené v odborné literatuře⁵² (*jaxi, xicht, sqěle, košetika, Pe3n...*) nebyly bohužel v autentických shromážděných SMS nalezeny, zkratky složené z různých znaků se ovšem vyskytují: posledni clen do 8cky. - a co ta 15clenna skupina?

6.3 Smajlíky

Emotikony neboli smajlíky⁵³ (též ikonické znaky, smileys, smile face, ksichtíky) jsou grafické zkratky⁵⁴ vytvořené z interpunkčních znamének a písmen složených do útvarů, které připomínají lidský obličej otočený o 90° většinou doleva vzhledem k horizontální rovině. Pomocí záměn různých znaků znázorňují různé výrazy tváře a tím slouží jako náhrada neverbálního doplnění výpovědi. Smajlíky nahrazují gestikulaci a mimiku při mluveném bezprostředním kontaktu.

„Jejich úlohou je rychle a výstižně vyjádřit ty aspekty komunikační situace mluveného projevu, které jsou obvykle plněny prostředky neverbálními. Emotikony vyjadřují citové postoje mluvčího, pomáhají navázat a udržet kontakt s adresátem, přispívají k přesnější interpretaci té části verbálního projevu, jíž jsou postponovány.“⁵⁵

⁵² HLADKÁ, 2005, s. 66; MÁLKOVÁ, 2001, s. 173; HAŠOVÁ, Lucie. Lásky jedné esemesky. *Naše řeč*. 2002, roč. 85, s. 208.

⁵³ Životnost tohoto slova v úzu kolísá. V této práci dodržujeme variantu neživotnou.

⁵⁴ BARÁNEK, Tomáš. Smileys. Stručný průvodce emotivní elektronickou komunikací. Praha: Computer Press, 2000, s. 6.

⁵⁵ HLADKÁ, 2005, s. 62–63.

6.3.1 Druhy smajlíků

Ve shromážděném souboru SMS zpráv byly nalezeny následující podoby smajlíků. Jejich význam byl jednak odvozen z textu, jednak byla jejich interpretace ověřena v příručce Tomáše Baránka.⁵⁶

:) = „Mám dobrou náladu, směju se. Vtipkuji.“ Tento smajlík je nejpoužívanější. ProcTamNebyl?otrawilSeHoubama?:)

:-) = „Usmívám se, vtipkuji.“ Obdoba předchozího smajlíku, usmívající se obličej s nosem. Podle T. Baránka⁵⁷ je verze smajlíku s nosem vnímána jako jeho serióznější podoba. Naše pozorování tento názor nepotvrdilo, vnímání různé míry serióznosti je individuální. My tady vzpomínáme na mladi:-)

:))...) = „Dlouze a nahlas se směju.“ Variace předchozího typu smajlíku se znásobenými ústy je jeho intenzivnější verzí. Je použit jako zkratka pro smích, pobavení, velmi veselou náladu. uzJeTiLipPanenko?:)))

:D a :-D = „Hlasitě se směju.“ Písmeno D představuje otevřená rozesmátá ústa, tento smajlík znázorňuje hlasitý smích. Jakej je chlap s tangama?:-D

=) = „Jsem veselý, bavím se.“ Usmívající se smajlík, rovnítko vyvolává dojem rozzářených, široce otevřených očí. Wis koho sme fcera potkali??=)

:(= „Mám špatnou náladu. Mračím se. Jsem smutný.“ Tento smajlík vyjadřuje negativní emoce v širokém rozpětí od politování, nudy, lítosti až k zlosti a rozhořčení. jaSnadDoppravdyNikdyNikohoNenaJdu:(

:-(= „Mám špatnou náladu.“ Obdoba předchozího smajlíku s nosem. Uz zase zarlim:-(

:((... = „Jsem velmi smutný nebo velmi rozzlobený.“ Intenzifikovaná verze předchozího smajlíku vyjadřuje hluboký smutek, politování, zármutek. Ne-e?:((

; = „Pláču. Uronil jsem slzu.“ Čárka ve středníku představuje slzu, smajlík je znakem pro politování až k slzám. bohuzelSemToNeslysel;:(

:´ = „Pláču.“ Čárka představuje slzu stékající po tváři. Tento znak je vyjádřením smutku a lítosti. Fňukiii:´(

⁵⁶ BARÁNEK, Tomáš. Smileys. Stručný průvodce emotivní elektronickou komunikací. Praha : Computer Press, 2000.

⁵⁷ BARÁNEK, 2000, s. 17.

: -I = „To není dobré.“ Písmeno *I* představuje stisknuté rty. Tento smajlík je ukazatelem nevole a rozmrzelosti. Bude se mi po ní styskat: -I.

;), ;-), ;))...) = „Vtipkuju, flirtuju, mrkám jedním okem.“ Usměvavý smajlík se středníkem místo očí je znakem žertování, flirtování, pošťuchování, spikleneckví. Různé množství závorek mění intenzitu vtipu. Vis jak to myslim ;-)-
TySiBlba;))))))

: -*, ;-* = „Líbám tě, posílám pusy.“ Hvězdička je symbolem rtů nastavených k polibku. Smajlík doprovází pozdravy, vyznání lásky a jiné projevy náklonnosti. Mezi významem smajlíku s dvojtečkou a středníkem na místě očí není rozdíl. MamTeSileneRaadaSldiiMoje; -*

:)(: = „Líbám tě, posílám pusy.“ Dva smajlíky spojené ústy jsou obdobou smajlíku s hvězdičkou na místě úst. Značka má totožný význam i způsob užití. MociMooocRaadaJarooskuMujMilowany=)...:)(:

=o), :o), ;o) = „Jsem klaun, bavím se.“ Písmeno *o* je znázorněním kulatého klaunského nosu. Autor tohoto smajlíku žertuje a akcentuje efekt vtipu. jehoSpoluzaciSiMysleliZeToZnekamaOpsal;o)

: -/ = „To se mi nelíbí.“ Lomítko představuje ústa v nesouhlasném úšklebku. Smajlík je vyjádřením nevole, rozladění, užívá se též jako reakce na špatnou zprávu na znamení soucitu a sdíleného rozhořčení. TenUkolJeODenDrif...: -/

: -P – „Vyplazuju jazyk, utahuju si z tebe.“ Písmeno *P* znázorňuje vyplazený jazyk. Tato grimasa je znamením žertování na účet adresáta, dobromyslného vzájemného špičkování. ale psala sis to sama takze : -P

6.3.2 Funkce smajlíků

Smajlíky plní různé funkce. Jsou signálem pro vtip, nástrojem k vyjádření pocitů, nahrazují také některá textová slova. Jsou také členicím prvkem textu.

6.3.2.1 Vyjádření pocitů, upozornění na vtip

Komunikace tváří v tvář je doprovázena mimikou obličeje. Tento paraverbální doprovod psané komunikaci schází a zejména při zkratkovitém vyjadřování v SMS zprávách může jeho absence zapříčinit nedorozumění.

Nejčastěji napomáhají usmívající se smajlíky upozornit na vtip.⁵⁸ Nejefektivněji se uplatňují v případech, kde by mohla být formulace špatně pochopena.

⁵⁸ Srov. HLADKÁ, 2005, s. 63.

Se neutop:-) (varování před odchodem na koupaliště)

Mohou být ale i pouhým vyjádřením dobré nálady, připojují úsměv k pozdravu nebo k neutrálně formulované větě, čímž „pomáhají navázat a udržet kontakt s adresátem.“⁵⁹

Často jsou používány nadměrně.

Ahu j:) japakSeMas:)?chtelaSemSeOptatiJakAvon-
budesNecoChtitObjednat:)??dyztakPisni:)..mejSeKraasne..-
ahoiky twoja iwett mtmmr;)..trrrrrrrrrrrr:)(:...

Smajlíky signalizující negativní emoce doplňují výpověď signálem politování (BohuzelSemToNeslysela:() nebo špatné nálady, skepse a jiných negativních pocitů (ja vim ze bych ji mel vic verit,ale po tom co jsem videl tehdy v citove to tak lehce nejde:-(- Moc jsi mi tady chybela:-(.))

6.3.2.2 Zástupce textového slova

Emotikony jsou také ikonickým znakem, který zastupuje textové slovo. Takto mohou fungovat smajlíky s jednoznačným významem, např. „posílám polibek“ (Mtmmmr;-*) nebo „vyplazuju jazyk“ (psala sis to sama takze :-P).

6.3.2.3 Členicí funkce

Smajlíky jsou obvykle umístěny na konci věty, výpovědi nebo výpovědního celku. Při takovém postavení je patrná též schopnost smajlíku – jako graficky výrazného prvku – členit textové úseky.⁶⁰ Na hranicích vět se smajlíky přirozeně setkávají s interpunkcí. Jejich umístění vzhledem k interpunkčnímu znaménku je proměnlivé. Může stát před ním (poslu:-)), je možné jej postavit za interpunkční znaménko (Nezapomen.:-D), nebo může větňou interpunkci zcela nahradit (Ahu j=) isomWelaStastnaZeJsiPisla:)) ecekTuBudu2hodkyTwrndnu t:-/chjo,no.).

Frekvence užití smajlíků se liší v závislosti na polaritě emocí, které vyjadřují. Na první pohled je patrné, že převažují smajlíky vyjadřující kladné pocity. Je to způsobeno snahou o tvorbu a utužování pozitivních vztahů. Dokládá to i průzkum Zdeňky Hladké, která došla v podobném zkoumání k závěru, že „vyjadřování negativních

⁵⁹ HLADKÁ, 2005, s. 62–63.

⁶⁰ Srov. tamtéž, s. 67.

emocí pomocí smajlíku je méně časté než vyjadřování emocí pozitivních.⁶¹ V námi sledovaném materiálu jsou kladně orientované smajlíky (:), :-), :-D, =), ;o) atd.) vůči záporným (:(), ;-(, :-/ atd.) v poměru 228 ku 27, pozitivně laděných je tedy 89,5 %.

7 Úspora místa

Krátké textové zprávy jsou svým rozsahem texty velmi omezené. Jejich délka, 160 znaků, je určena technickým nastavením přístroje. V současné době už ale tato omezení ustupují. Do užívání se dostávají telefony, které umožňují psát zprávy v delším rozsahu díky tomu, že jsou jednotlivé zprávy spojovány do dlouhých řetězců. Delší text je však více zpoplatněn. I to je důvod, proč v textových zprávách přetrvává tendence o maximální úsporu místa. Druhá motivace pro tvorbu krátkých a kondenzovaných textů je snaha o rychlou komunikaci.

7.1 Formulace

Autoři komponují textové zprávy s ohledem na jejich rozsahovou omezenost.⁶² Volí kondenzované a heslovité formulace, které na malém prostoru obsáhnou potřebné množství informací. Vznikají tak krátké věty a větné ekvivalenty čerpající ze společných znalostí reality.

coSerinka? = Jak se daří vašemu psovi jménem Šerinka poté, co podstoupil zákrok u veterinárního lékaře?

chtelaSemSeOptatiJakAvon = Chtěla jsem se zeptat, jestli ses rozhodla využít mé nabídky a koupíš si ode mě kosmetiku značky Avon.

Podobnou taktikou, která vede ke zkrácení věty, je elipsa některého větného členu. Od předchozího postupu se liší tím, že není vynecháno slovo vyvoditelné z mimojazykového kontextu, ale větný člen, konstitutivní prvek syntaktické konstrukce.

Ples(byl)UplneParadni :)

⁶¹ HLADKÁ, 2005, s. 64.

⁶² Srov. ČMEJRKOVÁ, Světla. Čeština v síti: Psanost či mluvnost? (O stylu e.mailového dialogu). In *Naše řeč*, roč. 80, 1997, č. 5, s. 227. Opačného názoru je Marie Krčmová: „Psané projevy soukromé sféry se již dávno nepiší nanečisto a předem nepromýšlejí (...).“ KRČMOVÁ, Marie. K pramenům specifiky mluveného projevu (mluvnost či spontánnost?) in *K diferenciaci současného mluveného jazyka*. Ostrava : Ostravská univerzita, 1995, s. 27.

Některá slova zná čeština ve dvou různě dlouhých variantách, významově tožných a lišících se nanejvýš stylistickým příznakem. Existuje-li tato možnost, užívají pisatelé kratší varianty slov (*vše, tě, jen, určo, páč*). Zkrácení slov je možné docílit i vynecháváním hlásek (*dyť*) a zjednodušováním hláskových skupin (*čoveče*).

7.2 Mezery

Vynechávání mezislovních mezer je motivováno snahou o úsporu místa. Slova jsou pak graficky oddělována buď změnou velikosti písma v celém slově, nebo psaním velkého počátečního písmene v každém slově.

```
bylaTOtaNEJLEPCIrokytaSEMradaZEsemJELA  
MuzuMitProsbicku??NemasNahodouTuKnisku?
```

Častěji se takové zhuštění objevuje na konci zprávy, kde pisatel více podléhá tlaku omezeného prostoru a vynechává mezery ve snaze vměstnat celé sdělení do textové jednotky o 160 znacích.

```
Toho kretena zvladneme. zacal me strasne srat, ale  
nemuzu prijit na to, coSNim.JedinaMoznostJeNavstevaKojetina.  
KdybySeTeJenDotkl,takBychHoSnadZabil.
```

7.3 Interpunkce

Prostor je možné uspořít i vynecháním mezery za interpunkcí, nebo úplným vypuštěním dělicích znamének. Porozumění takové zprávě je poněkud ztíženo, ale ne zcela znemožněno. Klade pouze vyšší nároky na koncentraci na straně příjemce.

```
DoufamZeJoJinakDostanesPohlavekSemTakZabouchlaZeSe-  
NemuzuSoustreditAniNaSkolu
```

7.4 Zkratky

V SMS zprávách se často vyskytují různé druhy zkratk, které pisateli umožňují opticky zkrátit text.⁶³ Pomocí zkratk může pisatel vměstnat do omezeného prostoru SMS zprávy všechna zamýšlená slova a nemusí se uchylovat k elipsám a kondenzacím.

⁶³ Srov. HLADKÁ, 2005, s. 65.

Zkracování je jeden ze způsobů tvoření slov, při kterém je využíváno počátečních písmen nebo částí slov tak, aby vznikl tvar kratší, než původní slovní forma.⁶⁴

Jedná se o klasické zkratky iniciálové,⁶⁵ tedy použití pouze počátečních písmen původního slova. Často se zkracují názvy dní, celé názvy se nahrazují standardními dvoupísmennými zkratkami *Po, Út, St, Čt, Pá, So, Ne*.

Pojedem na tu VA beach pristi tyden v Po?

Mnohé ze zkratek jsou běžně používány i v jiných typech komunikátů. Jejich užití je nepříznakové a kolokviální – všeobecně známé a srozumitelné (*tv* = televize, *net* = internet). Konvencionalizované jsou též iniciálové akronymy zastupující například zkratky vyučovacích předmětů (*SPISS*) a zkratky názvů států (*USA*).

Často jsou zkracována jména účastníků komunikace i osob, které jsou ve zprávě zmiňovány. K porozumění je nutné, aby byli o této zkratce srozuměni oba mluvčí a nedošlo tak k obtížím při dekodování. Běžné je nahrazení celého jména iniciálami – (*L.R* = Lída Rumplová). Jména jsou také zkracována pomocí přezdívek vytvořených z částí jmen (*KAME* = Kamelandrová) a hypokoristickými podobami⁶⁶ (*Bohd'a* = Bohdana).

Ve shromážděném materiálu se též výrazně projevila tendence zkracovat názvy měst, a to nejčastěji pomocí prostého zkrácení názvu, uvedením počátečních písmen (*tov* = Tovačov, *h* = Henčlov, *tr* = Troubky, *Pha* = Praha, tato zkratka je skloňovatelná – *do Phy*). Pro zkrácení názvů měst se používají též zkratky bývalých okresů (*pr* = Přerov, *ol* = Olomouc, *pv* = Prostějov).

Značky jsou konvencionalizované zkratky, „přesně definované grafické symboly“,⁶⁷ jejichž podoba je normovaná. Jedná se zejména o značky fyzikálních veličin, časových úseků apod. (*hod, kWh*). Jestliže to kontext umožňuje, jsou v SMS použity. Ačkoli se jedná o projev typický zejména pro útvary odborného stylu, jsou některé zkratky srozumitelné i neoborníkům, protože jsou obvyklou součástí i neoborných textů.

Další strategie, kterou uplatňují pisatelé ve snaze zkrátit text zprávy, spočívá v prostém zkracování slov. Zkrácení zde symbolizuje tečka.⁶⁸ Primární forma slova

⁶⁴ Srov. EŠČ, s. 565.

⁶⁵ Srov. tamtéž, s. 566.

⁶⁶ Zkracování je obvyklý postup při tvorbě hypokoristik. Srov. tamtéž, s. 565.

⁶⁷ Tamtéž.

⁶⁸ Tamtéž, s. 566.

je snadno dešifrovatelná: *fr.zem.* = francouzské zemáky, brambory; *int.* = internet; *byzu* = bižu, bižuterie navíc se záměrnou změnou *i* za *y*, které je signálem zdůrazněné výslovnosti záměrně tvrdé, čímž se projevuje jazyková komika i ve zvukové rovině; *vini* = vynikající, navíc se změnou pravopisu, slovo je běžně užíváno v rodině.

V psané podobě jsou ke zkrácení textu užívány i slangové obměny apelativ, které jsou běžné i v mluvené řeči – *pade*, *info*, *zbrojka*, *posilka*, *bomboška*, *noťas*.

Víceslovná pojmenování bývají nahrazována jednoslovnými. Motivace k tomuto slovotvornému postupu tkví ve snaze zestručnit komunikaci. Univerbiza-ce⁶⁹ je užívána i autory SMS zpráv, což dokládají časté výskyty univerbátů: *segedín* = segedínský guláš, *Svobodák* = náměstí Svobody v Brně, *rehabko* = rehabilitační oddělení.

Další způsob tvorby zkratk představuje vynechávání vnitřních písmen, zejména vokálů. Tak vznikly zkratky *fb*, *fb* = Facebook, *aoj* = ahoj, *páč* = poněvadž, *bueš doma* = budeš, *nece* = nechce, *přiet* = přijet.

K uspořené znaků slouží i hra s číslicemi. Mohou tvořit na základě své zvukové realizace slova-rébusy (*Pe3n*)⁷⁰. Číslice také nahrazují části slov v delších tvarech, v nichž je číslo obsaženo. K číslici jsou například připojovány deklinační a slovotvorné koncovky: poslední člen do 8cky – su u premeta na 18tinach.

Číslice jsou též přirozeným nástrojem k vyjádření časových údajů. Při produkci SMS jsou z úsporných důvodů opouštěny zásady pro pravopisně správné užívání interpunkce a standardizovaných zkratk a značek:

Nesel by sis pinknout od 3 do 4? – Klidne muzeme.
Stav se ve 20. (Myšleno 20 minut po třetí hodině.)

Zejména ve zprávách pisatelů mladé generace se vyskytují speciální zkratky. Jejich výskyt je vázán na elektronickou komunikaci. Několikapísmenné zkratky, iniciálové nebo tvořené počáteční slabikou slova, zastupují často používané slovní obraty a zdvořilostní fráze, přitakání apod.⁷¹

Jj = jojo, ano; *nj* = no jo; *nn* = nene, ne; *ODP* = odepiš, odpověz; *mtr*, *mtmr* = Mám tě (moc) rád.

⁶⁹ MÁLKOVÁ, 2001, s. 173.

⁷⁰ HAŠOVÁ, 2002, s. 208.

⁷¹ K usnadnění dešifrace i přehlednému shromáždění zkratk slouží různé on-line slovníky a seznamy zkratk užívaných v elektronické komunikaci, např. na internetových adresách <http://www.zkratky.cz/zkratky/Chatovaci-zkratky>, <http://zkratky.zex.cz/> aj.

Pro tvorbu speciálních zkratk využívají pisatelé SMS i zkratky pocházející z angličtiny. Mnohé z nich jsou v užívání při elektronické komunikaci běžné. Pro vznik anglických zkratk platí stejná pravidla jako pro česká akronyma. Jsou to buď značky a symboly (*OK* = all correct), zkratky iniciálové (*OMG* = oh my God), vzniklé po vypuštění vnitřních hlásek (*thx* = thanks) a zkratky využívající zvukové podoby řeči (viz *x* ve zkratce *thx*). Jsou českým uživatelům srozumitelné díky všeobecnému rozšíření anglického jazyka a globálnímu charakteru elektronické komunikace (např. internet).

Ve shromážděném materiálu se vyskytují anglicky psané zprávy, je tedy možné porovnat některé zvyklosti českých pisatelů s americkými.

Američané mají propracovanější systém zkratk – soudě podle obsahu rozšířených slovníků na internetu. Zkratky se staly pro obyvatele anglicky mluvících zemí obvyklým vyjadřovacím postupem v elektronické komunikaci. Užívání zkratk je v americkém prostředí přirozenější a častější než v České republice. Širší využití zkratk je možné díky tomu, že angličtina neužívá flexi. Zkratkami, z nichž mnohé pronikají i do českého kontextu, jsou např. *thx* = thanks; *ASAP* = as soon as possible, tak brzo, jak je to jen možné; *btw* = by the way, mimochodem; *bout* = about a mnohé další. Velikost písma v těchto zkratkách kolísá.

Please call asap - Hey sorry bout firework

8 Vybrané sociolinguvistické aspekty

Předmětem zkoumání této práce jsou i vybrané sociolinguvistické aspekty, které mají vliv na textovou stránku SMS zpráv, ať již na jejich rozsah, obsah či výběr vyjadřovacích prostředků. S využitím znalosti autorů textových zpráv shromážděných v příloze byly zohledněny distinktivní rysy pisatelů – věk a pohlaví – a sledován jejich vliv na výslednou podobu textu. Do kapitoly popisující sociolinguvistické aspekty byla též zařazena problematika projevů zdvořilosti a vliv jazykového prostředí na výběr vyjadřovacích prostředků.

8.1 Vliv věku na podobu SMS

Jazyk SMS zpráv je ovlivněn i generačně. Rozlišujeme-li zde autory SMS na zástupce mladší a starší generace, rozumíme pro potřeby této práce mladší generací osoby do 25 let věku, starší generace pak představuje pisatele od 25 let věku výše.

8.1.1 Rozdíl v kontaktovosti a informativnosti

Zástupci starší generace se při psaní zprávy zaměřují na předání informace a více dbají na správnost formy. „Sdělení mají převážně věcný charakter, respektují daleko více jazykovou normu, blíží se v podstatě klasické korespondenci. Prioritní je zde potřeba něco aktuálního a konkrétního sdělit. Mladí lidé však spatřují prioritu zcela v něčem jiném. Touží po bezprostředním kontaktu a otevřené komunikaci (...), potřebují dát o sobě vědět a potvrdit existující vztahy.“⁷²

O poměru kontaktní a informativní funkce zpráv pojednává podrobně příslušný oddíl v kapitole Mluvenost a psanost. Jejím výstupem je zjištění, že kontaktní funkce je přítomna ve všech zprávách a čistě informativní zprávy jsou menšinovým úkazem. S výše citovaným tvrzením Ivy Málkové můžeme souhlasit díky pozorování, jehož výsledkem je zjištění, že ve zprávách mladších korespondentů je přítomno více citově motivovaných sdělení (zprávy typu *Miluju te. Mooooo*), jejichž cílem je potvrdit a utužit vztahy. Zprávy starší generace se zaměřují na předání informace a citové projevy jsou v nich přítomny implicitně, např. v deminutivní formě oslovení.

8.1.2 Četnost překlepů a gramatických chyb

SMS zprávy slouží k rychlému dorozumění, ke sdělení informace nebo posílení kontaktu. Důraz je kladen především na rychlost odpovědi, spontaneitu komunikace a simulaci mluveného dialogu. Forma psaného textu je druhořadá a pisatelé nedbají důsledně na její pravopisnou správnost.⁷³ Tato uvolněnost je přítomna ve zprávách autorů všech věkových skupin.

8.1.3 Projevy jazykové hry

Jak je popsáno v kapitole o jazykových aktualizacích, mladší pisatelé využívají častěji možností pro hru s jazykem a grafickou stránkou textu.⁷⁴ V korpusu SMS zpráv se projev jazykové hry⁷⁵ objevil v 49 % zpráv mladé generace a v 29 % zpráv starší generace. Při posuzování, zda se jedná o jazykovou hru, byl rozhodující záměr pisatele.

Při studiu shromážděného materiálu bylo ve zprávách mladé generace nalezeno velké množství citově zabarvených výrazů, a to jak pojmenovacích, tak citoslo-

⁷² MÁLKOVÁ, 2001, s. 174.

⁷³ Srov. HLADKÁ, 2005, s. 64.

⁷⁴ Srov. tamtéž.

⁷⁵ Druhy a projevy jazykové hry viz v kapitole Aktualizace, jazyková hra

večných, zvukomalebých a graficky nápadných. Spojuje je nápadná infantilizace, blízkost k dětské mluvě projevující se užíváním slov lalických⁷⁶ (Fňukiii – SemSeNenapapala – Hajat) a nápodoba nedokonalé dětské výslovnosti (Slđiii = srdí, srdíčko). Takové výrazy jsou zajímavým dokladem hry s jazykem, jeho zvukovou i grafickou podobou, tendencí mladé generace k tvorbě zvláštního, individuálního a poutavého psaného komunikátu.

8.1.4 Rozsah

Zprávy zástupců mladší a starší generace jsou si rozsahem blízké. Přibližná průměrná délka SMS mladšího pisatele je 17 slov, starší pisatelé posílají zprávy přibližně o 16 slovech. Rozdíl nepovažujeme za relevantní.

Liší se ovšem délka zpráv jednotlivých zástupců obou věkových skupin. Ve zprávách starší generace nalézáme například velmi krátké texty. Může to být způsobeno negativním vztahem k modernímu způsobu komunikace, nezvykem nebo nedostatečným zvládnutím techniky. Někteří zástupci starší generace prozatím nemají k novodobým informačním technologiím důvěru a přetrvává u nich nechuť k poznávání nových možností moderní techniky.

Uvádíme zde příklad lakonických zpráv od autora, jehož nelásku k moderním technologiím zná autorka této práce díky blízkému osobnímu vztahu:

Nejdu nemam hlidani – Ne až zitra.

I mladší pisatelé komponují velmi krátké zprávy, některé i jednoslovné, obsahující pouze značku nebo smajlíka (OK – :)). Zde je stručnost motivovaná snahou o rychlou komunikaci.

Na opačném pólu stojí SMS zprávy delšího rozsahu s poměrně strukturovanou kompozicí. Ty jsou pozůstatkem zvyku psát dopisy, suplují tradiční psanou korespondenci. Obsahují standardizované prvky epistolárního stylu, jako je pozdrav a oslovení, rozloučení na konci a někdy i postskriptum.

ahoj Kristy,tak mejla jsem cetla. Niceho se neboj,nejsi v tom sama,verim ze se o vas dobre postaraji. Hlavne at mate vodu a trochu toho jidla,mozna nejakou malou lekarnicku,kdyby se ti pri tom cekani nepovedla manikura :-). Predpokladam,ze pak vypadne sit na mobil i internet,tak se nebudem plasit a v klidu pockame,az se

⁷⁶ ESCČ, s. 424.

ozves-to je jedno kdy,vsak my vime,ze to bude to prvni co udelas,az bude po vsem. Opatrujte se. Myslime na vas. Pa,J.

Při sledování rozsahu SMS zpráv tedy nehodnotíme rozdíly týkající se počtu textových slov, neboť průměrné výsledky jsou si velmi blízké. Můžeme ale sledovat rozdíly v motivaci, která vede pisatele různých generací k tvorbě dlouhých nebo velmi krátkých zpráv.

8.2 Muži a ženy

Forma SMS mužů a žen je odlišná. Souvisí to s odlišným vnímáním mezilidských vztahů.

Podle teorií socioložky Deborah Tannenové ženy více usilují o blízkost vztahů („intimacy“),⁷⁷ neboť vnímají okolní svět jako síť vztahů, v níž usilují o nalezení blízkého kontaktu a komunikací bojují proti izolaci. Muži usilují o nezávislost („independence“),⁷⁸ protože vnímají svět jako hierarchicky uspořádanou strukturu, v níž bojují o své postavení.

Do textu se potom toto směřování promítá. Ženy užívají při rozhovoru více „nepřímé, zahalené, jakoby maskované řečové akty.“⁷⁹ Tam, kde muži používají direktiv, ženy častěji uplatňují otázky, kondicionál a modální slovesa.

Muž: dej mi dneska na te becce na martu pozor

Žena: mohl by ses u nas stavit a vzit si kol.brusle.
- prosim te, muzes vzit horcici?

Jazykový projev žen je emocionálnější, používají více emoční hodnocení, intenzifikaci pomocí adjektiv a adverbíí (*hrozně, fantasticky...*) a ve vyšší míře zapojují do svého projevu verba dicendi, protože častěji vedou metarozhovory – hovory o dříve proběhnutých konverzacích, jež se snaží zprostředkovat. Muži zase častěji uplatňují nadávky, klejí a popisují destruktivní činnosti.⁸⁰

Muž: nenavidim svoji debilne zodpovednou povahu - Toho kretena zvladneme. Zacal me strasne srat.

⁷⁷ TANNEN, Deborah. *You Just Don't Understand. Women and Men in Conversation*. London: Virago Press, 1990, s. 25.

⁷⁸ Tamtéž.

⁷⁹ ČMEJRKOVÁ, Světlá. Jak mluví ženy a jak mluví muži. In ČMEJRKOVÁ, Světlá et al. *Čeština, jak ji znáte i neznáte*. Praha: Academia, 1996, s. 36.

⁸⁰ Srov. tamtéž.

Žena: StrasněMocSeNaWasTesim!!neskutecněMoc!!(...)Mamte-SileneRaadaSldiiMoje;-*

Výše uvedené vnímání mezilidských vztahů hierarchicky se též promítá do jazyka SMS, v mužském projevu je často možné vycítit snahu o posílení dominantního postavení (Vrrrr. Ty dostanes...).

Ženy jsou při rozhovoru kooperativnější,⁸¹ povzbuzují druhého účastníka pokyvováním hlavou, do textové podoby se tyto projevy promítají v podobě částic (*Ano, hm*). Ve zprávách se to projevuje častějším vkládáním částic, pomocí nichž se mluvčí dovolává souhlasu (*že?, jo?*).⁸² Častěji též kladou otázky, jimiž podněcují zájem adresáta o následující sdělení (*WisCoMiPowidalMarta?*).

Výše uvedené znaky typicky mužského a ženského projevu ovšem neplatí výhradně. Dokladem je například množství vulgarismů a sloves ve tvaru direktivu ve zprávách žen, či intenzifikující adverbia a otázky namísto direktiv ve zprávách mužů. Rozdíly ve výchově, společenském postavení a sociálních rolích mužů a žen se v moderní době stírají a tyto procesy se promítají i do oblasti vyjadřování.⁸³ Muži již nezastávají výhradně nadřazenou vůdčí pozici a ženy roli podpůrnou. Proto se tyto tendence neprojevují v tak ostrém kontrastu ani ve sledovaných SMS zprávách.

8.3 Zdvořilost

Elementárním výrazem zdvořilosti jsou lexikální jednotky, které náleží do „významových okruhů sloves *děkovat* a *prosit*“.⁸⁴ Tato slova používají pisatelé SMS zpráv poměrně často, jsou projevem základní slušnosti a ohleduplnosti. Lexikální jednotky s tímto významem se vyskytují přirozeně v žádostech a prosbách, v reakcích na ně i ve zprávách vyjadřujících vděk za prokázanou laskavost.

Ahoj. Díky za info. Jestli ti schvali schema toho obehu, tak mi ho prosim posli. Dik.

Také pozdravy jsou prostředkem k vyjádření zdvořilosti.⁸⁵ Míra úcty, kterou chce mluvčí vyjádřit, a charakter vzájemného vztahu zúčastněných osob podmiňují výběr pozdravu na škále od formálních pozdravů (*Dobrý den, S pozdravem*)

⁸¹ Srov. ČMEJRKOVÁ, 1996, s. 36

⁸² Srov. tamtéž, s. 37–38.

⁸³ Srov. tamtéž, s. 38.

⁸⁴ KRAUS, Jiří. Jazyková zdvořilost a nezdořilost. In ČMEJRKOVÁ, Světa et al. *Čeština, jak ji znáte i neznáte*. Praha: Academia, 1996, s. 30.

⁸⁵ Srov. KRAUS, 1996, s. 30.

k neformálním (*Čau, pa*). Nerealizace pozdravu je v běžné interakci považována za nezdvořilost, ovšem autoři SMS zpráv nehodnotí tento jev zcela negativně.⁸⁶ Je zde přece jen kladen důraz na rychlost a navíc je někdy SMS chápána ne jako zpráva, ale jako replika v dialogu, která pozdrav na začátku nevyžaduje. Vynechání pozdravů v některých zprávách vyplývá z uvolněného, neformálního charakteru tohoto žánru. Pozdrav a oslovení jsou více vyžadovány ve zprávě, která zahajuje konverzaci, nebo při komunikaci oficiální.

Oslovení, má-li vyjadřovat zdvořilost, musí být voleno adekvátně ke vzájemnému vztahu pisatelů. K oslovení osob ve vyšším postavení je volen titul, příjmení doplněné slovem *pan* nebo *paní*, často se připojuje též hodnotící adjektivum, které explicitně vyjadřuje náš vztah k adresátovi (např. *Vážený zákazníku...*). K oslovení osob na stejné úrovni nebo těch, k nimž máme kladný citový vztah, se užívá oslovení křestním jménem nebo jeho domáckou či zdrobnělou podobou (*Hani, Matýsku*).

Zdvořilost ovlivňuje i způsoby formulace. Zejména direktivy jsou vyjadřovány nepřímou, pomocí kondicionálu, modálních sloves a záporu.⁸⁷ Tyto obraty jsou též nazývány gramatické metafory.⁸⁸

Sla bys na brusle do pr a zpet dnes vecer v 6? - muzes vzit horcici? - Nechces jit se mnou zítra do posilky driv, třeba o pul 8.?

Lingvistka Robin Lakoffová rozlišuje tři zásady zdvořilosti: „formálnost („udržuj pdstup“), ohled („nech na výběr“) a přátelskost („projevuj solidaritu“).“⁸⁹

Formálnost se v textu projevuje určitým odstupem v komunikaci s neznámými nebo výše postavenými lidmi.

Vazeny zakazniku, potvrzujeme prijeti platby za Vase upominane vyuctovani.

Ukazatelem ohledu, který vyjadřuje autor k příjemci zprávy, je taková formulace, která dává adresátovi možnost výběru, není tedy direktivní.

19.45 u Tebe, nebo je to brzo..?

⁸⁶ Viz přílohu č. 2, která obsahuje odpovědi na tento dotaz vznesený na sociální síti a výsledky šetření pomocí dotazníkové metody.

⁸⁷ Srov. KRAUS, 1996, s. 32.

⁸⁸ POKORNÝ, J.: *Lingvistická antropologie: jazyk, mysl a kultura*, Praha : Grada, 2010, s. 296.

⁸⁹ Tamtéž, s. 292.

Výrazem přátelskosti je vyjádření solidarity, deklaráce souhlasného postoje, a to v pozitivní i negativní poloze.

Jee, to Je Mi Lito - Hani tak to jsem rada!

8.4 Vliv jazykového prostředí na výběr vyjadřovacích prostředků

Jazykové prostředí, v němž se mluvčí vyskytuje, ovlivňuje výběr vyjadřovacích prostředků. Autoři SMS zpráv používají prvky cizího jazyka, který je obklopuje a je často i dorozumívacím kódem.

Anglicky psané zprávy v závěru sebraného materiálu pocházejí z korespondence Američanky žijící v Praze a Čecha. Proto jsou do anglicky psaných zpráv začleněna česká slova motivovaná potřebou pojmenovat české reálie. Američanka v konverzaci používá též české zdvořilostní fráze.

Ahoj honzo. I hope you had a great weekend! Are you back in prague? I am going to strahov now.

Ahoj honzo! Jak se mas, Are you coming to mud to-night with your friend?

Je mi lito. I enjoyed watching.

V českých zprávách, které byly odeslány a přijaty Čechy při pobytu v USA, se též vyskytují cizojazyčné výrazy. Anglická slova pronikla do českého textu zpráv z potřeby pojmenovat realitu, pro kterou neexistuje český ekvivalent, nebo jako důkaz toho, že je výraz zažitý vlivem častého užívání.

Nevite jestli dnes jdem na quarterpath? - Mame to na schedulu, jsi tam napsanej i ty.

9 Aktualizace, hra s jazykem

SMS zprávy se vyznačují vysokou mírou aktualizace vyjádření – záměrně vytvořených odchylek od vyjadřovacího standardu.⁹⁰ Krátké textové zprávy jsou ideálním prostorem pro jazykovou hru a tvořivost, neboť nemají předepsanou normu a autor není nucen vyjadřovat se dle určených schémat. Naopak může své vyjádření jakkoli ozvláštnit. Pisatelé k takové aktualizaci využívají prostředky hláskové, morfologické i lexikální, využívají různé stylové vrstvy jazyka, intertextové odkazy

⁹⁰ Srov. EŠČ, s. 31.

i prvky cizích jazyků. Projevuje se v nich „nápaditost, která je příznačná pro ústní konverzaci tváří v tvář.“⁹¹

9.1 Fonické aktualizace

Zvuková aktualizace je příznačná zejména pro texty umělecké literatury. Projevuje se ve zvukomalbě, tvorbou rýmů a pod.⁹² Ve zkoumaném korpusu se vyskytují ojedinělé případy, kdy autor užívá k oživení textu zvukovou stránku slov, např. tvoří a sdružují zvukově podobná slova (*kapičku chlastičku*).

9.2 Grafické aktualizace

Z podstaty SMS jako psaného textu vyplývá pro jazykovou hru možnost využití jejich grafické podoby. Grafickými prostředky jsou jak různé typy písma, atypické užití interpunkce a tvorba emotikonů, tak relace psané a zvukové podoby výrazu.

V korpusu sledovaných SMS zpráv se vyskytuje množství případů výskytu *w* na místě jednoduchého *v*. To může být zvláštním projevem aktualizace výrazu, písmeno dává slovu „cizojazyčnou“ podobu a celá SMS je pak tvořena hravým textem připomínajícím cizí jazyk (Aho jIwulaaku :) . . jakoWyOdRanaChlas-tateAesteKtomuWeWlaku?).

Motivace k užití dvojitého *w* však nemusí spočívat pouze v záměru jazykové aktualizace. Roli zde hraje také úspora času. K napsání jednoduchého *v* je totiž nutné na číselné klávesnici stisknout třikrát číslici 8, zatímco k napsání *w* postačí jeden stisk čísla 9. Nižší počet stisků výrazně urychluje psaní.

V korpusu byla nalezena přesmyčka (Ojah Obríku), ve stejné zprávě je přítomna též hra s grafickou podobou slova *e-mail*, které bylo přetransformováno do podoby mužského jména na základě grafické podobnosti a byl mu přidán i příznak životnosti (napíšu emila).

Zdrojem aktualizací je i zvuková podoba řeči. Některá slova jsou foneticky přepisována podle výslovnosti, i když ta se neshoduje s jejich psanou podobou. Je to např. anglické slovo *mail* (Tak fotky mas na mejlu), nebo znělá výslovnost ve slově *plakát* (poPlagateSeMrkni). S využitím stejně znějících hlásek se pomocí grafémů aktualizují i jiná česká slova (Prey = prej).

⁹¹ ČMEJRKOVÁ, 1997, s. 242.

⁹² Srov. EŠČ, s. 31.

Dalším způsobem grafické aktualizace je zmnožení vokálů, které nahrazuje diakritiku a napomáhá vyjádření emfáze (MejSeKraasne). Zmnožit je možné i interpunkční znaménko (Milujes me????????????), aktualizačním grafickým prvkem jsou i smajlíky.

Také různá velikost písma je prostředek, který upozorňuje na vybraný výraz, tímto zvýrazněním pak narušuje grafickou jednodušnost zprávy.

Ale asi si vse moc pripoustim, nebo nevim. TO JE DEN...

9.3 Hláskoslovná aktualizace

Ve spisovných projevech je hláskoslovná aktualizace řídká, zasahuje zejména do nespisovných projevů.⁹³ Změny hlásek umožňují tvořit zvláštní tvary a podoby slov.

Přidáním nebo odebráním hlásky vznikla slova *Pozdej* = později, *Bylo to fan* = *faň* místo slova *fajn*. Tento výraz má konkrétní mluvčí v individuální oblibě.

9.4 Morfologické prostředky aktualizace jazyka

Tvaroslovné aktualizace se týkají též především nespisovných výrazů. V korpusu je poměrně bohatě zastoupena dialektická morfologie a také znaky obecné češtiny. Tyto prvky jsou součástí přirozeného mluveného jazyka, některé tvary byly ale vytvořeny záměrně za účelem aktualizace.

Za účelem vyvolání humorného efektu byl užit akuzativ feminina vzoru *žena kačeno* s dialektickou koncovkou.

Nespisovné jsou přípony pocházející z obecné češtiny – *závislej, v mým tma-vým životě, zbytečnejma otázkama*. Nejsou v textu nijak nápadné a zřejmě byly užity mimoděk a nezáměrně. Díky tomu, že jsou nespisovné, umocňují neformálnost textu a uvolněnost vyjadřování.

Příznakové, idiolektické vyjadřování je i zdrojem zvláštního tvaru slovesa ve druhé osobě. Je zde vícenásobně užita koncovka: *ne aby sis myslelas*. Tato forma svou odlišností od pravopisné normy poutá pozornost a vyvolává dojem mluvenosti a hravosti.

⁹³ Srov. ESC, s. 31.

Morfologickou aktualizaci nacházíme i ve slově *pisnout*, perfektivní tvar vznikl z imperfektiva, ze slovesa *psát*. Vložení tvarotvorné přípony -nu-/-nou- nabývá sloveso významu jednorázového a ukončeného provedení akce.

Oblast slovtvorby zastupují v aktualizaci neobvyklé koncovky vlastních jmen – *Marůla, Kikuška, Ivulák* od jména Iveta (jazyková komika je zde podpořena zvukovou podobou se slovem *sněhulák*).

Koncovky utvářejí i aktualizované podoby slov *optati*, kde se uplatňuje knižní koncovka infinitivu, *sníky*, tedy neběžné deminutivum odvozené od abstrakta, *uplňo* (úplně), vytvořeno analogicky k slangovému výrazu *určo* (určitě).

9.5 Lexikální aktualizace

Lexikální aktualizací rozumíme užití nápadného nebo neobvykle utvořeného slova, či vnesení výrazu, jehož užití je netypické pro daný jazykový kontext.

9.5.1 Neologismy

Nově utvořená slova mající vazbu pouze na jedinečný text se nazývají okazionalismy a neologismy.⁹⁴ Byla vytvořena zcela nově a pouze pro aktuální potřebu.

ahoj:) pojed s nama citovovat:):) – Okazionalismus je vytvořen konverzí z názvu obce Citov. Znamená vydat se do této obce na taneční zábavu.

UplňoKaputta – slova odvozená od slov *úplně kaput*

9.5.2 Slang a dialekt

Texty oživují i výrazy z různých stylových vrstev. Aktualizační potenciál mají slova s neobvyklou vnější formou, například dialektismy (*tož, furt*) či slangismy (*zápich*).

9.5.3 Expresivita

Nápadně v textu působí i výrazy expresivní. Jak slova s kladným citovým příznakem, tak slova zhrubělá jsou v projevu nápadná. Nejzřetelněji je tato schopnost patrná u krajních extrémů – intenzifikovaných hypokoristik (*Marůlinka*) a naopak u hrubých výrazů a vulgarismů (*chlastat*).

⁹⁴ Srov. BEČKA, Josef Václav. *Česká stylistika*. Praha : Academia, 1992, s. 125.

9.5.4 Interjekce

Citoslovce⁹⁵ jsou ze své podstaty slova oživující jazykový projev, vyjadřující emoce a postoje. Jejich užití není vhodné v textech odborného nebo administrativního stylu, opačná je jejich pozice v útvarech stylu uměleckého.

Díky své zvukomalebnosti poutají pozornost a propůjčují textu živost a dynamiku. Napodobují i mimoslovní zvukové projevy, například smích, a napomáhají tak posílit dojem mluveného dialogu tím, že simulují neverbální doprovod komunikace.

Fňukiii – noJéje – jachacha – juch – mnam

9.5.5 Kontextová expresivita

V textu SMS zpráv působí nápadně i slova z různých stylových oblastí spisovné češtiny. Hovoříme zde o kontextové expresivitě,⁹⁶ protože jsou při zapojení do adekvátního textového okolí neutrální (například knižní slova a poetismy v umělecké literatuře) a expresivity nabývají teprve užitím v neobvyklém kontextu. Je-li tímto kontextem krátká textová zpráva, působí příznakově.

Kontextovou expresivitu vycházející ze stylistických diskrepancí vykazují např. slova knižní. Samostatně nemají aktualizací potenciál, protože ale nejsou běžnou součástí mluvy autora zpráv,⁹⁷ je možné hodnotit jejich užití jako aktualizaci. Do textu byly zařazeny se záměrem vytvořit formulaci s humorným efektem. Viz v následujících příkladech slova *spanilá* a *ochorel* (kniž.).⁹⁸

Jarinek mi dneska ochorel – Krasne dobre rano spanila divko

Dalším příkladem kontextové expresivity jsou výrazy a slovní spojení náležející do mluvy sociálně nebo profesně podmíněné. Z vojenského prostředí pochází hlášení na konci zprávy: Potvrďte prijem.

⁹⁵ Srov. EŠČ, s. 56.

⁹⁶ Srov. tamtéž, s. 132.

⁹⁷ Autorka této práce je schopna vyhodnotit mluvní zvyklosti autorů zkoumaných SMS zpráv a jejich idiolekt porovnat s psanou produkcí. Pisatelé, kteří poskytli obsah svých mobilních telefonů jako materiál pro tuto diplomovou práci, jsou jejími blízkými přáteli a členy rodiny.

⁹⁸ Stylové charakteristiky ověřeny v SSČ.

9.6 Syntax

Sporadicky se vyskytuje i aktualizace na rovině větné stavby. Příkladem je např. infinitivní konstrukce: *byt v patek ve skole... no nejsi ty chudak?*

9.7 Aktualizace pomocí intertextuality

Autoři SMS zpráv čerpají při tvoření aktualizovaných vyjádření z kulturních a společenských znalostí. Do svých vyjádření vkládají intertextuální odkazy. Intertextovost je odkazování na jiné texty nebo na znalosti a hodnoty sdílené oběma mluvčími.⁹⁹ Nejvděčnějším zdrojem jsou pro tyto aktualizace různé průpovídky z literatury a filmu, ale i výroky umělců či filozofů, názvy uměleckých děl apod. Podmínkou pro splnění aktualizacího efektu je ale společná znalost obou účastníků komunikace.

Jedním ze způsobů čerpání z pretextu je citace,¹⁰⁰ tedy doslovné opakování textového úseku. Takový intertextový prvek je snadno definovatelný a dešifrovatelný. Mnohé filmové a literární citáty jsou oblíbené a proto zažité, například ten, který byl nalezen ve zkoumaném souboru SMS zpráv: výzva „*Vydrž, Prtka, vydrž!*“ je citátem z filmu *Sněženky a machři*.

Častěji jsou ale užívány aluze¹⁰¹ – obměny citátu, modifikace původního textu. Tak je možné odhalit v otázce „*Už je ti líp, panenka?*“ narážku na scénu z ruské pohádky Mrazík: „*Už je ti teplo, děvče?*“

9.8 Aktualizace s využitím cizojazyčných prvků

Pisatelé SMS zpráv využívají kontaktů češtiny s cizími jazyky k oživení svého projevu. Do českých textových zpráv pronikají prvky cizích jazyků. Pisatelé využívají cizojazyčné prvky lexikální, zkratky, grafické prostředky i zvukovou podobu řeči. K jazykové hře slouží jak rozdílné, tak shodné momenty obou kódů.

Angličtina je nejčastěji používaný cizí jazyk pro aktualizace. Je celosvětově rozšířena, proto u nás známá. Zástupcům mladé generace jsou anglická slova snadno srozumitelná. Jsou též schopni dešifrovat anglické zkratky. Se znalostí anglického

⁹⁹ Srov. ESČ, s. 184–185.

¹⁰⁰ Srov. tamtéž, s. 55–56.

¹⁰¹ Srov. tamtéž, s. 36.

fonologického systému mohou využívat její zvukovou podobu a současně rozluštit jazykové hříčky, které jsou na angličtině založeny.

Anglické lexikum zapojené do české věty ve své adekvátní, pravopisně náležité podobě je pro adresáta byť jen se základní znalostí angličtiny velmi snadno srozumitelné. Pro autora je využití anglických slovíček snadným způsobem, jak dodat českému vyjádření příznak exkluzivity.

JsiWeryHodňunká - Jsem happy, ze to tak dopadlo

Cizí jazyk se projevuje nejen v lexiku, ale i v pravopisu. Změna psané podoby slova s využitím cizojazyčných prvků je efektní aktualizační prvek.¹⁰² Autoři využívají zvukové podobnosti anglických a českých slov a do psané podoby promítají původně anglickou slovní formu.

JakoFucktToByloZajimawy

Jako zdroj aktualizací se ve zkoumaném korpusu SMS zpráv objevují i prvky jiných jazyků. Nalézáme zejména projevy napodobující slovenštinu, místy připomínající ruštinu. Většinou se nejedná o pravopisně správné formy slov, spíše jsou to imitace nápadných jazykových znaků, jednotlivých slovních forem a samostatných výrazů. Dojem cizojazyčného textu podporuje používání grafému *w* místo *v*.

TOBEseTAMPacilo? - isomWelaStastnaZeSiPisla - coRobis?

9.9 Frazeologismy

Pro jazyk SMS zpráv je příznačná snaha o vtipné a působivé vyjadřování, k oživení projevu jsou do vyjadřování zapojovány i frazémy.¹⁰³ Frazémy jsou ustálená slovní spojení, přirovnání, větná i nevětná slovní spojení založená na nepřímých pojmenováních. Jedná se o vyjadřovací obraty, které vznikly za účelem aktualizace projevu a jejichž podoba se ustálila a stala se běžnou součástí vyjadřování. Ačkoli jsou automatizované, mají schopnost oživit vyjádření.

Přirovnání je nejznámější typ frazému. Je to slovní spojení kolokační, které je založeno na popisu podobnosti dvou okolností. Předmět srovnání je připodobněn k jinému objektu, který představuje modelové ztvárnění jeho vlastnosti.¹⁰⁴ Pomocí

¹⁰² Srov. HLADKÁ, 2005, s. 60.

¹⁰³ Srov. MÁLKOVÁ, 2001, s. 173.

¹⁰⁴ Srov. ESČ, s. 356.

přirovnání přisuzují autoři SMS zpráv zvláštní kvality popisovaným entitám.

stastna jak blecha - nervozni jak pes

Vyjádření je oživeno též pomocí obrazných pojmenování: *Vysel na me los s* hlídáním je aktualizovaný popis výsledku rozhodnutí. *Kdyz si je vezme nekdo pod kridlo* vyjadřuje poskytnutí ochrany nebo podpory, *bylo dusno* je metaforické pojmenování nepříjemné atmosféry. Obrazná pojmenování jsou též možností, jak intenzifikovat výpověď.¹⁰⁵ Viz například slovní obrat *ozrat se do nemoty*, kde determinant zesiluje základní výraz.

Ustálené fráze a módní slovní spojení též reprezentují frazeologii užívanou v SMS zprávách. *V pohodě* je pojmenování stavu bez obtíží, ale toto spojení je užíváno i samostatně jako částice ve významu souhlasu.¹⁰⁶ Další z nejčastěji zastoupených frazémů jsou *dát vědět* jako obdoba frazému *dát na vědomí* (*beru na vědomí* je v korpusu též zastoupeno), *to je mazec* jako vyjádření pobavení, překvapení nebo radosti a jiné.

Ustálené frazémy mohou být aktualizované. Jsme zde svědky procesu, kdy se původně aktualizovaný výraz automatizoval a následně byl znovu aktualizován. Takto obměněno je například v současné době módní spojení *To neřeš* s využitím spodoby znělosti a vztahu grafické a zvukové podoby slova: *To nerez*. Další příklad aktualizace frazému je založena na jeho významovém doplnění: *JdeToSeMnouZKopcePrimoDoCerneHlubinyPrdele:-D*.

9.10 Nepřímá pojmenování

Ve snaze oživit psaný projev používají pisatelé SMS zpráv i postupy typické zejména pro útvary uměleckého stylu. Textová stránka zpráv je obohacena o nepřímá obrazná pojmenování na základě podobnosti, tedy metafory.¹⁰⁷ Příkladem metafory je označení dlouhých nehtů za *příšerné pařáty*, pojmenování vzniklo na základě vnější podobnosti.

Druhem metafory je personifikace,¹⁰⁸ přisouzení projevu živého tvora neživému předmětu. Personifikace byla uplatněna v dotazu, *kolik sezere prumernej notas*. Spotřeba energie byla připodobněna ke konzumaci potravy.

¹⁰⁵ Srov. BEČKA, s. 79.

¹⁰⁶ SČFI, s. 256.

¹⁰⁷ Srov. ČECHOVÁ, 2003, s. 282.

¹⁰⁸ Srov. tamtéž.

Synekdocha¹⁰⁹ je druhem metonymie, tedy obrazného pojmenování na základě vnitřní souvislosti. Synekdochou rozumíme pojmenování obsahu pomocí nádoby, osoby pomocí části těla, celku pomocí jeho části a naopak.

uz peru treti pracku – tj. množství prádla v pračce

zvu te 7.7na becku – tj. posezení s čepovaným pivem

9.11 Aktualizované pozdravy a oslovení

K aktualizaci svádí pisatele také výrazy, které se s pravidelností opakují. Převládá zde záměr narušit stereotypy a pomocí ozvláštnění zaujmout adresáta, nabídnout mu text v poutavé a hravé formě. V SMS zprávách se pravidelně opakují pozdravy a oslovení. Pozdravy se aktualizují pomocí vkládání a připojování různých afixů (*ahojky, čauky, ahojenky, ahojiky, čusák, zdarec, dobré večír* atd.). Místo konvenčních pozdravů je možné nalézt i výrazy nestandardní a použité za účelem upoutat pozornost (*A baf!*).

Epistolární konvence též předepisují oslovit adresáta, a protože SMS zprávy jsou formou soukromé korespondence, i tento projev zdvořilosti je v nich přítomen. Oslovení je aktualizováno pomocí domáckých, zdrobnělých a citově zabarvených podob křestních jmen (*Ivuláku, Matýsku*) i pomocí přezdívek (*srdíčko, princezno*). K oslovení (i podpisu v závěru zprávy) jsou též užita různá nepřímá pojmenování, která čerpají z vlastností, zálib nebo aktivit pojmenované osoby (*zrzečku, cestovatelko, tvůj budižkničemu*).

10 Automatizované vzorce

„Automatizací rozumíme tedy takové užívání jazykových prostředků, a to buď izolovaných, nebo vzájemně spojovaných, jaké je obvyklé pro určitý úkol vyjádření, totiž takové, že výraz sám nebudí pozornost, vyjádření po stránce formy jazykové se děje a je přijímáno jako konvenční (...).“¹¹⁰ Automatizace se v SMS zprávách projevuje v rovině architektoniky textu, ale i ve výběru jazykových prostředků.

¹⁰⁹ Srov. ČECHOVÁ, 2003, s. 282.

¹¹⁰ HAVRÁNEK, Bohuslav. *Spisovná čeština a jazyková kultura*. Praha : Melantrich, 1932, s. 53.

10.1 Kompozice dopisu

Stereotypy lze nalézt ve výstavbě zpráv, které čerpají z kompozičního vzorce dopisu. Datum a místo vzniku umístěné před pozdravem se v nich neobjevují, ale datum a čas jsou zachyceny v záhlaví zprávy nebo jinde v závislosti na technickém nastavení telefonu. Další kompoziční komponenty dopisu jsou se střídavou pravidelností uplatňovány: pozdrav, oslovení, zdvořilostní a kontaktní fráze, rozloučení, podpis, postskriptum.

Pisatelé začínají zprávy neformálním pozdravem s různou mírou aktualizace (*ahoj, čau, ahojky*), nebo pozdravem formálního rázu (*dobrý den*). Následuje oslovení adresáta jménem či jeho domáckou podobou, nebo jiným opisným či aktualizovaným pojmenováním. Pojmenování nebo pozdrav jsou v některých zprávách vynechány.

Ahoj Hani - Ahojte vsichni doma.

Dobry den, do dnesniho dne jsme od nekterych z vas neobdrzeli vyplneny report o navratu.

Mami ja dneska musim byt dyl v praci

Zpráva je ukončena opět pozdravem, případně zdvořilostními frázemi. Jejich užití je opět nezávazné, ale je vyjádřením zdvořilosti nebo citového vztahu. O výběru pozdravu rozhoduje ráz komunikace a blízkost vztahu obou komunikantů. V závislosti na těchto objektivních faktorech volí autor druh pozdravu.

Mej se pekne

pa+pusu - dobrou - zdar - S pozdravem

V závěru zprávy je umístěn podpis pisatele. Podepsat zprávu není nutné, protože příjemce má možnost rozeznat odesílatele podle telefonního čísla, které se zobrazí při přijetí zprávy. Podpis je ovšem vyjádřením zdvořilosti. Opět je jeho podoba podmíněna rázem komunikace.

Tak fotky mas na mejlu. Dana - tva HEDUS! - Viktor Vesely

Podpis je někdy nahrazen tím, že pisatel v úvodu zprávy uvede své jméno. Tento postup má původ v konvencích komunikace po telefonu, při níž je žádoucí se v úvodu představit.

AhojKiki, tuMartaZ.

Dobry den, tady Pavla Dohnalova.

Obligaturní součástí zpráv je i postskriptum, které je někdy za text připojováno. Je v něm v souladu s konvencemi psaného dopisu zaznamenána informace, která se tematicky nevztahuje k předchozímu textu. Účelem postskripta je sdělit ještě informace „navíc“.

P.S.:zatimMeNícNeboli:)aNeniMiZle:)

P.S.:uzMaNausnicePetra:))

10.2 Fráze

Stereotypní jsou i kontaktní fráze. Jejich užití je podmíněno společenskými zvyklostmi a konvencemi. Nemají nociónální povahu, neslouží k výměně informací, ale jsou do projevu vkládány za účelem navázání kontaktu.

Ahoj Honzo! Jak se mas? – CauJakJe?

Typický a stereotypně užívaný je i dotaz na současnou činnost příjemce zprávy, který nevyžaduje nutně odpověď, je jen přechodným mezičlánkem, který spojuje pozdrav a oslovení s hlavní náplní zprávy. Stereotypní dotaz „*Co děláš?*“ bývá různě aktualizovaný: *cauky, copakRobis?* – Ahoj co provadis?

10.3 Volba slov

Stereotypní vyjadřování postihuje i výběr vyjadřovacích prostředků. Upřednostňovány bývají kratší varianty slov (*vše, tu* namísto *všechno, tady*) a kondenzované vyjadřování v krátkých jednoduchých větách. Automatizované jsou i zkrácené fráze a slovní obraty pocházející z mluvené neformální řeči (*vpoho* = v pohodě, *neva* = nevadí). V SMS se bohatě uplatňují zkratky, jejich výskyt je pro tyto textové útvary příznačný. Jedná se jak o zkratky konvencionalizované, jejichž užívání je automatizované (např. zkratky dní: *čt*, i anglické *fri, sat* apod.), tak nově utvořené a automatizované – vlivem častého užívání se ustálily. Jsou pro SMS konverzace nepříznakové a oběma účastníkům komunikace srozumitelné (*tr* = Troubky, *fb* = facebook, *MTR* = mám tě rád, *OMG* = oh my God, atd.).

10.4 Grafika

Automatizace postihuje i grafickou stránku textových zpráv. Pro uživatele mobilních telefonů je přirozené a neutrální psát texty bez mezer a rozlišovat jednotlivá slova změnou velikosti písma, vynechávat mezislovní mezery za interpunkcí,

vkładat smajlíky. Grafické prostředky, které plnily původně aktualizací funkci, se automatizovaly a jsou používány jako prostředek k urychlení produkce textu. To je případ psaní *w* místo *v*, což mohl být původně způsob, jak dosáhnout vyšší míry exkluzivity textu, ovšem roli zde hraje i rychlost vytvoření grafému. Čas je ušetřen i pomocí psaní dvou teček místo tří teček. O automatizaci tohoto interpunkčního znaménka svědčí, že je užíváno i v krátkých zprávách, kde není nutno ušetřit místo.

11 Neverbální a suprasegmentální projevy

Mluvená řeč je doprovázena neverbálními projevy, které mohou mít povahu zvukovou i vizuální. Mezi mimojazykové prvky, které jsou vnímány zrakem, patří pohyby a držení těla, postoj, proxemika, gesta a mimika neboli výrazy obličeje. Zvukový doprovod verbálního projevu zahrnuje větnou intonaci, přízvuk, rychlost a rytmus řeči, důraz, vyjádření emfáze, různou výšku, barvu a sílu hlasu, neartikulované zvuky (např. smích) apod. Neverbální doprovod řeči je nezbytný pro dokonalé porozumění, neboť s jeho pomocí mluvčí vyjadřuje své citové rozpoložení, postoje, hodnocení řečeného a poskytuje komunikačnímu partnerovi zpětnou vazbu.

Tento zvukový a vizuální rozměr řeči je natolik podstatný pro správné porozumění, že jej nelze pominout ani v psané formě textu.¹¹¹ Je zaznamenán pomocí grafických či syntaktických prostředků. Ne všechny výše popsané neverbální projevy však mohou být zapsány. Například rytmus nebo rychlost řeči není možné písmem zachytit. Pro jiné projevy však existují konvencionalizované značky doplňující psaný projev a jsou nejen podmínkou správné interpretace textu na straně adresáta, ale i způsobem aktualizace textu.

Důraz, melodie či gesta jsou vyjádřeny pomocí smajlíků, interpunkce, pozice slov ve větě či jiným typem písma.

V SMS zprávách je jediným způsobem, jak zvýraznit text, změna velikosti písma. Nejčastěji se používá kapitalizace k naznačení emfáze a zdůraznění slova. Velká písmena se užívají „k vyzvednutí kontextové důležitosti zvýrazněné formy“ a nahrazují „zesílený hlas“.¹¹²

Teoreticky lze ještě uvažovat o jiných způsobech zvýraznění, například proložení písmen mezerami nebo grafickými znaky (s l o v o, s-l-o-v-o), nebo

¹¹¹ Srov. HLADKÁ, 2005, s. 60, HLADKÁ – ŠMILAUER, 2006, s. 156.

¹¹² HLADKÁ, 2005, s. 61.

jeho ohraničení některými interpunkčními znaménky např. uvozovkami, závorkami („slovo“, »slovo«). Ve sledovaném materiálu se ovšem takové případy nevyskytují a zdůraznění probíhá výhradně změnou velikosti písma.

11.1 Gesta a mimika

Pro vyjádření mimiky – výrazů obličeje – si uživatelé SMS a jiných elektronických kanálů vytvořili sadu grafických zkratk a značek – smajlíků.¹¹³ Jsou to značky vytvořené z interpunkčních znamének, které připomínají výrazy obličeje a některá gesta. V některých případech pouze doprovázejí sdělení jako náhrada mimiky, jindy jsou přímo nezbytné pro správnou interpretaci výpovědi, zejména je-li v ní obsažen vtip nebo ironie. Existují též smajlíky, které zastupují celá slova a slovní spojení (např. :-P).

11.2 Důraz

Důraz¹¹⁴ (též označován jako zesílený nebo větný přízvuk) je zvukové vyčlenění výrazu z ostatního projevu na základě jiných zvukových charakteristik postihujících zejména rychlost a hlasitost řeči. Slovo je zdůrazněno zejména tím, že je řečeno pomaleji, hlasitěji, nebo naopak tišeji, než předcházející a následující části výpovědi. Zvukové kvality zdůrazněného slova je vždy možné posoudit pouze v relaci k okolním zvukovým kvalitám řeči. Kontrast¹¹⁵ je ukazatel, který umožňuje vnímat slovo jako vytčené. Tento kontrast se promítá i do grafické podoby. Má-li být slovo zdůrazněno, je psáno jiným typem písma, aby bylo odlišeno od ostatního textu. Ve zkoumaném korpusu je pro zvýraznění voleno velké písmo, a to u různých autorů. To svědčí o tom, že je změna velikosti písma konvencionalizovaným způsobem zdůraznění. Velké písmo je běžně a automatizovaně užíváno „k vyzvednutí kontextové důležitosti zvýrazněné formy“.¹¹⁶

hodne stesti,zdravi a spokojenost k svatku.AT ZIJES!

¹¹³ Podrobněji v kapitole Grafická specifika a smajlíky.

¹¹⁴ Srov. HUBÁČEK, Jaroslav. *O zvukové stránce českého jazyka*. Praha : Státní pedagogické nakladatelství, 1978, s. 92.

¹¹⁵ Srov. PALKOVÁ, Zdena. *Fonetika a fonologie češtiny s obecným úvodem do problematiky oboru*. Praha : Karolinum, 1994, s. 148.

¹¹⁶ HLADKÁ, 2005, s. 60.

Dneska mam strasnou chut jit zaparit ozrat se do ne-
moty a mit nejakej ulet. Jdu ale spat. NECHCI BYT DNESKA
VECER SAM!!! Tohle mi nemuze nikdo zaplatit.

Další způsob, jak dodat důraz slovu, tkví v jeho postavení ve větě. Pro češtinu je přirozené, že je jádro výpovědi umístěno na konci věty. Jestliže tedy chceme slovo zdůraznit, umístíme je na poslední pozici ve větě.¹¹⁷ Toto pravidlo platí i pro případy, kdy se jádro výpovědi skládá z více slov.¹¹⁸

JoZitraJedesKdy? - v sobotu se mi sem chtit nebude.
- pojede pro me bratranec.

11.3 Emfáze

Emfáze je druh slovního důrazu.¹¹⁹ Její užití je podmíněno citovým prožitkem autora výpovědi. Je použita tam, kde je výpověď ovlivněna emocemi. Zatímco důraz je charakterizován především hlasitostí a tempem řeči, emfáze je vyjádřena i melodií, tónem a protahováním souhlásek.¹²⁰ Melodie a tón řeči nejsou do psané podoby převoditelné, ale prodloužené vokály je možné zaznamenat i v SMS bez diakritiky, a to jejich zmnožením.

jeezismarjaaa, jeste ze jste ho tam vzali.

Ještě větší emotivnost vykazují slova s prodlouženými vokály, která jsou současně zvýrazněna velkým písmem (TO JE ALE WUUUUUL!).

Emfáze je též akcentována připojením smajlíků a znásobením interpunkce.

Heeeeeeej, takToJeMazec!!!!dneskaJe17.rijna?:)))-
takTiMooooocDekuju,sizlato!::)))

11.4 Melodie

Větná melodie je v písmu naznačena pomocí interpunkce. Ta je v SMS dodržována v souladu s pravidly českého pravopisu. Klesavou intonaci na konci věty oznamovací naznačuje tečka. Rozkazovací nebo zvolací větu s důrazem ukončuje vykřičník, otazník znázorňuje intonaci stoupavou. Větu neukončenou, bez přirozeného klesnutí hlasem signalizujícího uzavření výpovědi, zakončíme třemi tečkami.

¹¹⁷ Srov. BALHAR, 1984, s. 72.

¹¹⁸ Srov. HUBÁČEK, 1978, s. 92.

¹¹⁹ Srov. tamtéž.

¹²⁰ Srov. HÁLA, Bohuslav. *Fonetika v teorii a praxi*. Praha : Státní pedagogické nakladatelství, 1975, s. 260.

Interpunkce navíc signalizuje syntaktické vztahy ve větách a souvětích. Naznačuje syntaktickou strukturu větného celku. Tím napomáhá porozumění textu. Při mluveném projevu plní tuto segmentační a orientační úlohu právě intonace.

Jestliže chce autor zprávy větnou melodii zdůraznit, případně projevit emoce, může konvenční interpunkční pravidla modifikovat. Změny postihují především kvantitu. Interpunkce je často zmnožená, vícenásobné užití totiž akcentuje větnou melodii, působí aktualizálně a navíc umožňuje naznačit emoční rozpoložení autora, protože intenzifikuje větnou intonaci. V SMS jsou zmnožena téměř všechna běžně užívaná interpunkční znaménka. Řetězí se jak tečky, vykřičníky a otazníky, tak znaky, z nichž jsou sestaveny smajlíky, zde je zmnožena vždy část, která představuje ústa, tedy závorky. Dvojtečka vícenásobně opakována není, nikdy se též nezmnožuje čárka ve větě.

```
ja jsem minule nebyla tak tedka nevim.... - Milujes  
me???????????? - Ano:)))) Chces se mnou cho-  
dit???:))))))))))
```

Opačným postupem, zkrácením původního znaku, vznikly dvě tečky, které nahrazují kvůli úspoře místa trojtečku. Užití dvou teček místo tří se v psaní SMS zpráv do značné míry automatizovalo. Dvě tečky se vyskytují i v krátkých zprávách, ve kterých jejich autoři nemusí řešit problém nedostatku místa. Přesto užívají zkrácenou verzi tohoto interpunkčního znaménka, zřejmě z důvodu úspory času a v souladu s již zavedenými zvyklostmi.

Dvě tečky nahrazující trojtečku evokují nejistotu a nedořečenost a suplují neklesavou větnou intonaci. Taková „horizontální dvojtečka“ se kombinuje i s jinými interpunkčními znaménky, nejčastěji s otazníkem, nebo za ní následuje smajlík.

```
dojdi aj ty.. - ale pobavilas me..snad to klapne.. -  
nebo je to brzo..? - Kdyztak napisu sms..! - pozdravuj  
vsechny a uzijte si to..:)
```

12 Mluvenost a psanost

SMS zprávy jsou de facto útvary psaného jazyka. Jsou fixovány v grafické podobě a je možné je opakovaně zobrazit na displeji mobilního telefonu. Jejich textová náplň ovšem vykazuje jak znaky projevu psaného, tak mluveného. Následující

kapitola podrobuje text SMS zpráv analýze zaměřené na známky psanosti a mluvenosti a šetří, které realizaci řečového projevu jsou SMS bližší.

Podle monografie Jany Hoffmannové jsou psané texty vzdálené v čase i prostoru, zpětná vazba je nezřetelná a vzájemné vztahy mluvčích ustupují do pozadí, na přední místo je kladena informativnost.¹²¹ Tyto charakteristiky mohou odpovídat povaze některých SMS zpráv. Příjemce má možnost odpovědět na zprávu po delší době. Jestliže se jedná o formální komunikaci typu oznámení, není vyžadována zpětná vazba. Současně ovšem zohledněme prvky mluvenosti: bezprostřední kontakt, důraz na citový vztah obou komunikantů, blízkost v čase.¹²² I tyto konstituující prvky mluveného projevu jsou v SMS zprávách přítomny, probíhá-li korespondence v podobě rychlé výměny replik jako při mluveném dialogu.

12.1 Přípravenost vs. spontánnost

Psané texty se vyznačují vyšší mírou organizovanosti, která vyplývá z jejich připravenosti. Autor psaného textu před jeho vytvořením promýšlí budoucí kompozici a vzniká tak text organizovaný, členitý, strukturovaný.¹²³

Některé SMS zprávy vykazují tyto vlastnosti. Jedná se zejména o oficiální zprávy odeslané operátorem nebo jinou organizací. Promyšleně komponované bývají také SMS soukromého rázu, jestliže jejich autor považuje sdělení za závažné a předpokládá opakované čtení zprávy.

zdravim, Viktoro, dnes Vam mam prodat hp tablet. bo-
huzel jsem zapomnela v Praze prechodku do ceske zasuvky.
Kamarad mi ji zitra posle postou. Chcete si tablet vzit
dnes s tim, ze prechodku dodam za 2-3 dny, nebo jste
ochoten jeste pockat, az budu mit oboji pohromade? Moc se
omlouvam za komplikace. Jana Novackova

Tato zpráva je komponovaná podobně jako klasický útvar písemné korespondence, přebírá její standardizovanou strukturu – pozdrav, oslovení, vlastní sdělení, zdvořilostní fráze, podpis. Kompozice vypovídá o její promyšlené přípravě.

¹²¹ Srov. HOFFMANNOVÁ, Jana. *Stylistika a...* Praha : Trizonia, 1997, s. 76.

¹²² Srov. tamtéž.

¹²³ Srov. tamtéž.

Mluvený projev je oproti tomu nepřipravený a jeho produkce se vyznačuje vysokou mírou spontaneity.¹²⁴ Jeho struktura je volná, charakteristické je řetězení a asociační připojování motivů, slov a témat.

Ahoj!prujem?jee ,toJeMiLito:))noJaOsobneSiMyslim,zeN
icWaznyhoSeStatNemuze,aleRadsiToneber.wemSiTrebaSuchej-
Rohlik:)hejBokyMeNeboli!!!AsiSemMelaMaloWodek...:)jakWidim-
,takMamAsiMalyOkynka-jakejHolub?????jj,zoTokioHotelWim,-
aleNewimSKym.aTozDobryNe?:)pamatujes,jakMePolilasUplne-
CelouHlawuPiwem?:))

Hojky:)bohuzelSemToNeslysela;(HejJaUmruKazdouBhwilu-
wyrhrblawamKusyPlic:)aleAjTakSeZabijemJo?:)proctamNeje-
des?HejMneSeZdaloZeZaNamaPrijelinaKoňu:)magorSu..

Tyto příklady vykazují kromě překotného střídání témat i jiné znaky spontánnosti, jako subjektivní slovosled, inverze (magorSu), kontaktné výrazy (Hej) ap.

12.2 Kontakt s adresátem

Autor zprávy vkládá do jejího textu prostředky, kterými signalizuje směřování zprávy k příjemci, který při komunikaci není sice fyzicky přítomen, ale jeho existence je autorem anticipována. Vědomí příjemce zprávy je zřejmé z užití pozdravu a oslovení, což jsou prostředky aktivizující kontakt (Ahoj! – Vazeny zakazniku – Hi Megan).

Anticipace přítomnosti příjemce se promítá do dalších jazykových prostředků zprávy. Mluvčí se obrací k adresátovi pomocí osobních a přivlastňovacích zájmen (nejsi ty chudak? – tvuj vypocet). K příjemci se pisatel obrací užitím druhé osoby jednotného čísla sloves (Skype normalne rozjedes.) a užitím imperativu (pozdravuj! – Doraz na obed.). Dalším důkazem vědomí existence adresáta jsou otázky (Janicka je kde?uz je doma?), na něž se očekává odpověď od příjemce zprávy.

O udržování kontaktu mluvčí usiluje pomocí užití kontaktních částic. Jedná se o výrazy typu *hej, hele* apod., obracení se k posluchači (*poslyš*), dožadování se odpovědi částicemi *ne, že, jo/ju...*

¹²⁴ „Nepřipravenost provází hlavně komunikaci mluvenou, spontánní, neboť komunikant si nemá možnost volbu výrazového materiálu předem promyslet, nemůže zvážit nejvhodnější stylizaci ani kompozici.“ ČECHOVÁ, 2003, s. 66.

HejJaUmruKazdouBhwilu - KikiPoslys:jakDnesRikalas -
kdybyAleTaSrnkaTamSkocila,takSamaNewylezeNe? - vypada tam
hnusne ze? - Pavlinko,jaSeStawimPozdejJu?

12.3 Obsah vs. vztahy

Dle teorie Jany Hoffmannové¹²⁵ je psaný projev primárně informačního charakteru. I psaný text je díky volbě expresivní slovní zásoby citově zbarvený, ovšem pro mluvený projev je vyjádření citů přirozenější,¹²⁶ zejména proto, že každý mluvený komunikát je při bezprostředním kontaktu doprovázen extralingválními projevy, především mimickými a gestickými, které umožňují vyjádřit citové rozpoložení, náladu mluvčího, jeho vztah k posluchači a tématu atd.¹²⁷ Zároveň je při kontaktu umožněna bezprostřední reakce a zpětná vazba.

Je obtížné jednoznačně určit, zda v SMS zprávách obecně převládá kontakto-
vá, nebo informační funkce. Jak udává Zdeňka Hladká, „většina zpráv směřuje pouze
ke sdělení konkrétní věcné informace nebo k posílení kontaktu.“¹²⁸ V jednotlivých
zprávách jsou tedy – umožňuje-li to rozsah – přítomny obě tyto funkce, přičemž jed-
na z nich dominuje.

Zprávy čistě informativního charakteru jsou častěji kratšího rozsahu. Připo-
mínají telegramy nebo krátké soukromé vzkazy. Jejich rozsah je minimální,
v souladu s anglickým pojmenováním – „Short Message Service – servis krátkých
zpráv“.¹²⁹ Vyjadřování je věcné, dominují v něm fakta.

Mam to. - Uz jdu. - Prozwon az budes wyjizdet
z prace. A kup cestou dom palicku cesneku.

Příkladem čistě informativní zprávy jsou texty eliptického charakteru, které
sdělují pouze potřebné nočníkové informace a zcela v nich chybí elementární kon-
taktivní prvky, jako je oslovení či pozdrav:

Grulda 773***** je odpověď na zprávu, v níž se autor ptá, jaké tele-
fonní číslo má chlapec s přezdívkou Grulda.

Zprávy čistě informačního charakteru mohou být i delší, pak je v nich patrná
i kontakto-
vá funkce, která je přítomna v každém projevu mezilidské komunikace.

¹²⁵ Srov. HOFFMANNOVÁ, 1997, s. 77.

¹²⁶ Srov. ČECHOVÁ, 2003, s. 162.

¹²⁷ Srov. tamtéž, s. 65.

¹²⁸ HLADKÁ, 2005, s. 64.

¹²⁹ HAŠOVÁ, 2002, s. 208.

V následující zprávě, která má za úkol především informovat, jsou kontakt a kladný vztah signalizovány neformálním pozdravem a jazykem, použitím smajlíku a jazykových aktualizací.

Ahoj. JeToVCajku. JsmeVNewYorku.JeTuVEDRO!Spali-
JsmeVLetadle,mameElan,takPujdemNaProchazku,jeTeprvePul7-
vecer.:)VseJeOK.AzToPude,posluMail.Dobroo!PotvrďtePrijem.

SMS zprávy častěji slouží k vyjádření citových vazeb, tedy k potvrzení vzájemných vztahů pisatelů. Tyto vztahy jsou vyjádřeny jak explicitně, tak implicitně. V některých sledovaných zprávách se vyskytuje vyznání lásky i jiné deklarace vzájemné náklonnosti (Ty jsi moje stesti. Miluju te. – Mam te Princezno moc rad.). Jindy je citově zabarvené oslovení (*miláčku*), nebo pozdrav (*dobrou noc*).

SMS slouží nejen k upevnování vzájemných vztahů pomocí explicitního vyjádření náklonnosti, ale i ke sdělování a sdílení pocitů. I to je cesta k utužení citových vazeb.

Autor se chce podělit s příjemcem zprávy o svoje pocity tím, že je doslovně popíše (Hani jsem stastna. – Broucku. Je mi smuto.), nebo zaznamená do textu implicitně pomocí citoslovcí, expresivní volby slov apod. (juch – nosánek).

Zkoumaný korpus obsahuje zprávy, jejichž jediným účelem je verbalizovat pocit, podělit se o emoce. Je-li vyjádření pocitů jedinou funkcí, jsou zprávy krátké, často jednoslovné (Hura), užívají se i SMS obsahující pouze smajlíka.

Potvrzením kontaktu jsou i jednoduché pozdravy, například zprávy na dobrou noc, nebo pozdravy z cest:

Ahoj lasko. Krasny sny. Me se bede doufam zdat o to-
be. Brou broucku. – Ahoj teto Hanko, uz jsme na ceste do
Italie. Pozdrav posilaji Zuzka a Stana

Obecně lze shrnout, že kontaktní i informační funkce je v SMS zprávách obsažena a nelze jednoznačně určit, která převládá, protože se vyskytují jak zprávy čistě s kontaktní funkcí, tak informační i jejich kombinace.

12.4 Odstup vs. osobní zaujetí

Věcnost, popř. emotivnost zprávy má také vliv na volbu vyjadřovacích prostředků. Autor psaného projevu přistupuje k jeho tvorbě uvědoměle, proto tak vznikají komunikáty promyšlené, citově neutrální.¹³⁰ Citově neutrální jsou oficiální zprávy i soukromé zprávy informativního charakteru.

Vazeny zakazniku, potvrzujeme prijeti platby za Vase upominane vyuctovani. Tato SMS je automaticky generovana, prosim, neodpovidejte na ni. Dekujeme, Vase O2

Ahoj. Stojim na parkovišti smerem od nadrazi k albertu.

Mluvené projevy se naopak vyznačují výraznou emotivností. Osobnost tvůrce se projevuje jak volbou expresivních výrazů (deminutiv, hypokoristik, augmentativ...), tak použitím citových citoslovcí a částic. Deminutiva a hypokoristika, mazlivá a familiární oslovení jsou prostředkem pro vyjádření náklonnosti a blízkosti.

Terezko, vis tom, ze jsi jediny svetlo v mym tmavym zivote? - AhojkyKikuskoMaMilowana:)))

Naopak augmentativa a zhrubělá pojmenování dehonestují pojmenovanou osobu a vyjadřují despekt autora.

TaJeBlba - toho kretena zvladneme

Vysoká míra citovosti je vyjádřena také častým použitím různých intenzifikátorů (*moc, strašně, šíleně*). Jsou nejčastěji adverbialního charakteru a vyjadřují zvýšenou míru řečeného.

strasne mi chybis - SileneRaadaJarooskuMujMilowany

Dalším způsobem intenzifikace je zveličování obsahu výpovědi pomocí nadsázky. Cítí-li se pisatel nemocen, oznámí, že každým okamžikem zemře: Hej-JaUmruKazdouBhwilu. Následuje sugestivní popis silného kašle: wychrbla-wamKusyPlic:), v tomto případě je nadsázka signalizována připojeným smajlíkem.

Posluchačovu pozornost poutají k obsahu výpovědi také signalizační částice (*normálně...*), které mají za úkol upoutat posluchače a zajistit si jeho koncentraci na obsah výpovědi.

¹³⁰ Srov. MÁLKOVÁ, 2001, s. 174.

normalneTedsemBylaSLadou,dalMiRuzuAZeptalseJestli-
SNimBuduChodit...:)

12.5 Vazba na situaci

Mluvené projevy se vyznačují dynamičností, aktuálností, silnou vazbou na okolní realitu a situační kontext.¹³¹ To plně odpovídá charakteru SMS zpráv, které jsou vázány na mimojazykovou situaci, splývají s ní a jsou též její součástí.

Se znalostí situace pak nabývá sdělení nového rozměru: Jdu spat. Trochu jsem rýsoval. Tato zpráva byla odeslána v pět hodin ráno. Bez znalosti tohoto údaje je hodnocena jako prosté oznámení. Zohledníme-li časový údaj, tak nabývá adverbium *trochu* hyperbolického příznaku. Doba odeslání zprávy ovlivní hodnocení i na straně příjemce.

K mimojazykovému kontextu se vztahují ukazovací zájmena. Použitím tohoto jazykového prvku mluvčí napomáhá příjemci rozpomenout se na kontextovou zapojenost vyjádření, na dřívější komunikaci na toto téma.¹³²

Ten destnik mam a zitra ti ho dovezu. - Jeste se ozvu kvuli tomu zitrku.

Ukazovací zájmeno může také exoforicky označovat realitu vnějšího světa, která je pro oba mluvčí zřejmá díky znalosti momentálního stavu okolního prostředí (V tom vichru se to neda.).

Znakem vazby na situaci je eliptické vyjadřování. Kompozice je zkratkovitá, úsporná a neoperuje s žádnými redundantními prvky. U podobně situačně vázaných textů, jakými SMS zprávy jsou, situace jazykové vyjadřování nejen „podmiňuje, ale i doplňuje, jazykové vyjádření je z tohoto hlediska vždy jaksi neúplné.“¹³³ Bez znalosti mimojazykového kontextu je takové sdělení nejednoznačné, nebo zcela nesrozumitelné.

OK (Význam: obdržel jsem Tvou zprávu s pozváním na schůzku. Tebou navrhaný čas a místo mi vyhovují a na setkání se dostavím ve smluveném čase.)

Mam to. (Význam: Právě jsem úspěšně složil státní bakalářskou zkoušku.)

¹³¹ Srov. HOFFMANNOVÁ, 1997, s. 77.

¹³² Srov. ČECHOVÁ, 2003, s. 164.

¹³³ Tamtéž, s. 160.

Některé psané projevy jsou nezávislé na situaci, na časovém a prostorovém kontextu.¹³⁴ Takové SMS zprávy nebyly nalezeny, protože v každé je přítomen jistý potenciál společné znalosti reálií.

Ze silné vazby na situaci pak vyplývá fragmentárnost vyjadřování a volba nejednoznačných pojmenování. V mluvených projevech se ve vyšší koncentraci vyskytují výrazy vágní a nekonkrétní (*nějak, jaksi, všechno*), nadužívány jsou deiktické prostředky (zejm. ukazovací zájmena, viz výše), které odkazují ke komunikaci i k mimojazykové realitě. Ve vyšší míře se zde uplatňují neurčitá a osobní zájmena, jež nahrazují konkrétní pojmenování – *propria* i *apelativa*. I tyto znaky mluvených projevů se nacházejí ve sledovaných SMS zprávách:

Ja vim ze bych ji mel vic verit - ja ti to poslu zitra - NavrhnoutNejakyCas - donesu neco malyho - starosta se dnes na me nejak zameril - se to na mě nejak vše zesypalo - Jeste si je musim poradne prnhlidnout - mela by byt v její slozce

12.6 Úspornost vs. redundantnost

Promyšlený výběr vyjadřovacích prostředků při tvorbě psaného komunikátu umožňuje vytvořit text, který sděluje toliko relevantní informace a je oproštěn od redundantních prvků.¹³⁵ Takový charakter mají SMS zprávy oficiálního charakteru a připravené a promyšlené soukromé zprávy. Většina zkoumaných SMS zpráv se ovšem v tomto ohledu blíží spíše komunikátům mluveným. Mluvený projev je v důsledku své nepřipravenosti a spontánnosti zatížen množstvím nadbytečných, víceznačných a pro porozumění nepodstatných jazykových prvků. Jsou pro něj typické opravy, nemotivovaná opakování, jazykové chyby či volba nespisovných výrazových prostředků.¹³⁶ Ne všechny tyto projevy nepřipraveného mluveného projevu jsou v SMS zprávách přítomny. Z výše jmenovaného se například nevyskytuje nemotivované opakování stejného výrazu ve snaze získat čas pro formulaci myšlenky. Jiné z výše zmíněných projevů mluvenosti se ovšem v SMS vyskytují bohatě.

Příkladem redundance je zapojování částic uvozujících věty při mluveném projevu (*a, no, tak, nářeční částice tož*). Pomocí těchto signalizačních částic mluvčí

¹³⁴ Srov. HOFFMANNOVÁ, 1997, s. 77.

¹³⁵ Srov. tamtéž, s. 78.

¹³⁶ Srov. tamtéž; ČECHOVÁ, 2003, s. 66.

připravuje sebe i příjemce na následující přenos informace. V psaném projevu nemá podobný lexikální prvek opodstatnění.

NoKolikSemMuTipowalaJa? - tozSeEsteDomluwimeJa;-
JoZitraJedesKdy?

Podobně redundantní jsou v psaném projevu kontaktní částice (*hele, poslyš*), které při mluveném hovoru podporují posluchačovu pozornost.

Hele, ten hostyn by se mi hodil ve stredu 28.12.,
kdy tobe?

Expletiva – vycpávková slova – jsou nadbytečná v mluveném projevu. Převedeme-li tento projev do psané podoby, je nadbytečnost expletiv ještě nápadnější. Jako vycpávky fungují různá adverbia a částice (např. *no, prostě* – *proste neprijdes.*) a neurčitá příslovce (*nejak to nestiham.*)

V psané komunikaci též působí nadbytečně formulace podporující zájem adresáta pomocí kladení řečnických otázek, které podněcují k úvahám o následujícím obsahu výpovědi. Redundance takové otázky v omezeném prostoru textové zprávy je navíc podpořena faktem, že ji bezprostředně následuje autorova odpověď.

WisCoMiPowidalMarta?ZeSiDNesCetlAncoviZprawyOdMarti
- Wis koho sme fcera potkali??=)neuhadnes!-jakuba pluhacka!

V opozici k redundanci některých výrazových prostředků stojí úsilí o zestručnění výpovědi. Kondenzace vyjádření je realizována zejména použitím univerbizací (*JaMamTwojuObcanku* – *rehabko*), jež jsou znakem mluveného projevu,¹³⁷ dále eliptickým vyjadřováním (*co dnes ty brusle?*), nebo užíváním citoslovenného nebo zkratkovitého vyjadřování s účelovým zapojováním kratších slov (*Juch!* – *Wzdy* – *foto z usa*).

12.7 Větná stavba

SMS zprávy jsou krátké texty složené většinou z jednoduchých krátkých vět. Dlouhá souvětí s postupně koordinačně připojovanými větami, doplňování informací, nastavování a přivěšování, která jsou příznačná pro delší mluvené projevy, nejsou

¹³⁷ „V běžných jazykových projevech, zvláště mluvených, (...) dochází ze snahy o jazykovou ekonomii k nahrazení pojmenování víceslovných pojmenováními jednoslovnými.“ ČECHOVÁ, 2003, s. 129.

v SMS zprávách až na výjimky obvyklé. Častá je elipsa větného členu, vsuvky a apoziopse jsou ojedinělé.

Změny slovosledu, které se v SMS vyskytují hojně, jsou projevem subjektivního zaujetí autora.

Se neutop! – magorSu

V korpusu byly nalezeny i ojedinělé kontaminace slovesných vazeb způsobené změnou perspektivy při lineárním tvoření textu (TonouciSeSrunku – tonoucí nebo topící se).

Výše uvedené tendence ke kondenzovanému vyjadřování ovlivňují i podobu syntaktických konstrukcí. Ve zkoumaných SMS zprávách se hojně vyskytuje partikulizace hlavní věty.

Skoda, ze tech sramu nemam vic. – jeste, ze jste ho tam vzali. – Co kdybych prijel uz ted?

12.8 Spisovnost vs. nespisovnost

Nejedná-li se o oficiální formální sdělení, jsou SMS zprávy psány nespisovnou češtinou, což je prvek typický spíše pro spontánní mluvené projevy.¹³⁸ Psané texty jsou většinou komponovány ve spisovném jazyce. Tolerance k nespisovnému vyjadřování se projevuje v soukromé korespondenci,¹³⁹ což je de facto definice SMS zpráv.

12.9 Monolog vs. dialog

Psané texty jsou dle Jany Hoffmannové¹⁴⁰ primárně monologické, zatímco mluvené projevy častěji vstupují do dialogu. Z tohoto pohledu jsou SMS zprávy blíže mluvenému projevu, komunikaci v dialogu v přímém kontaktu s potenciálně okamžitou odpovědí a s efektem bezprostřední zpětné vazby. Ačkoli dává médium příjemci možnost odpovědět na zprávu později, nebo ji ponechat zcela bez odpovědi, reakce je anticipována.

¹³⁸ Srov. HOFFMANNOVÁ, 1997, s. 79.

¹³⁹ Srov. tamtéž.

¹⁴⁰ Tamtéž, s. 67.

12.9.1 Prvky dialogičnosti

SMS korespondence je vždy dialogem, i když zůstane zpráva bez odpovědi. Mluví se vždy obrací k příjemci zprávy a pomocí jazykových prostředků popsaných výše signalizuje vědomí existence příjemce a očekávání zpětné vazby.

Někdy je dialog jen o dvou replikách, přičemž druhá je nevyžádaná. Autor odpovědi dává svou reakcí pouze najevo, že zprávu přijal a bere její obsah na vědomí. Někdy není tato odpověď realizována SMS zprávou, ale pouhým „prozvoněním“, tedy vytočením čísla a následným zavěšením poté, co se ozve tón signalizující zvonění telefonu.

A: ahoj, zustanu u honzy na obed. Marta O. mi psala, ze mame prijít ve 3. Do te doby budu doma.

B: Oukej

Jiné dialogy o dvou replikách představují stručné výměny informací. Tyto krátké interakce probíhají podle ustálených vzorců a jsou tvořeny replikovými dvojicemi¹⁴¹ tvořícími opakované sekvence: otázka a odpověď, nabídka a její přijetí nebo odmítnutí, prosba a její vyhovění nebo nevyhovění, pozdrav a odpověď na pozdrav.

A1: Ahoj, plati dnes to strihani v 1? A kolik si uctujes?

B1: Jj, plati. Pade kdyz je to jen jeden odstín.

A2: ahoj, jestli jeste nemas plany na zitek, mohl by ses u nas stavít a vzít si kol. brusle. :)

B2: Ahoj. tak to neodmitnu.

V SMS zprávách se ovšem dají vést i delší „rozhovory“, uvádíme zde jeden dialog o pěti replikách, ale je možné nalézt i delší výměny.

A: das s nama ten citov? prosim pojed... pojedem klidne az s tebou pozdejs..

B: Ahoj, mozna tam dojedu;) ale nevim to jiste. Radsí jedte busem, kdyby mi ten odvoz nevysel... Kdyztak napisu sms..!

A: dojed, dojed prosiim! co doma... utancujem se, spa-lime kalorie, nabalime ti chlapa, kterymu zamotas hlavu a pak ho odkopnes, jachacha

¹⁴¹ VYBÍRAL, 1996, s. 96.

B: Budu tam nejstarsi, tam nikoho nenabalim;)ale pobavilas me..snad to klapne..ale kdyztak si to s ivet uzijte a ty poradne zapar!

A: taky si rikam ze su na to stara, ale vis co, at si trhnou. nebudu kynout u tv jen proto ze je mi 23 :) pa

Když je vyměněno více zpráv v krátkých časových odstupech, fungují jako repliky mluveného dialogu. Jestliže na sebe navazují bezprostředně, je jejich propojenost podpořena elipsou některých prvků vyvoditelných z předchozího kontextu, tedy z předchozích zpráv. Anaforicky se odkazuje na předchozí texty a sdělení může být díky návaznosti zkráceno.¹⁴² Téma rozhovoru je v replikách stále přítomno, a i když není vždy doslovně opakováno, je připomínáno anaforickými odkazy pomocí zájmných nebo adverbialních výrazů (Budu tam nejstarsi - su na to stara).

12.10 „Spontánní psanost“¹⁴³

Je tedy jazyk SMS zpráv blíže vyjadřování mluvenému, nebo psanému? SMS zprávy jsou ze své podstaty psaného textu bezpochyby ovlivněny zásadami pro produkci psaného dokumentu. Jsou v nich splněny požadavky na podobu psaného komunikátu v oblasti grafických a pravopisných zásad – adekvátní psaní znělých a neznělých hláskových skupin, dodržování pravidel pravopisu, užívání interpunkce aj.¹⁴⁴ Některé z nich jsou též předem připravené a promyšleně komponované, je patrný například záměrný výběr výrazových prostředků, který umožní zestručnit výpověď. Epistolární texty připomínají SMS užitím pozdravů a oslovení.

Dorozumívání pomocí SMS je ovšem především způsob, jak nahradit mluvenou komunikaci. Mluvená řeč se do textových zpráv promítá velmi zřetelně. Zejména dialogická perspektiva ve zprávách suplujících mluvený rozhovor, bezprostřednost reakcí při interakci, kontakt mluvčích a výběr jazykových prostředků z repertoáru mluvené řeči jsou projevy toho, že je SMS komunikace považována za jakýsi druh bezprostředního rozhovoru. Do psaných SMS zpráv pronikají fráze a formulace mluveného rozhovoru. Neverbální projevy, které přirozeně doprovázejí

¹⁴² Srov. ČMEJRKOVÁ, 1997, s. 234.

¹⁴³ Tamtéž, s. 235.

¹⁴⁴ Odhlížíme nyní od pravopisných chyb, překlepů a jiných odchylek od spisovné normy popsaných výše.

každou komunikaci, jsou v SMS suplovány grafickými prostředky – smajlíky a změnou typu písma. Vzdálenost mluvčích a z ní vyplývající fyzická nepřítomnost adresáta se do jisté míry stírá blízkostí v čase, odpověď získá pisatel téměř okamžitě, má-li adresát svůj přístroj na dosah. Úsilí o podporu a udržení kontaktu je přítomno v každé zprávě a u mnohých z nich je jejich jedinou funkcí. Zprávy jsou těsně spjaty se situací stejně, jako mluvená řeč, odkazují na kontext jazykový i mimojazykovou realitu a bez jejich znalostí jsou mnohdy nedešifrovatelné.

Textové zprávy se díky své spontánnosti a uvolněnosti blíží mluvenému projevu, ovšem nelze pominout ani jejich textovou stránku. Termín Světly Čmejkové, který tvoří název této podkapitoly, považuje autorka za dokonale výstižný.

13 Závěr

Jazyk SMS zpráv je z mnoha důvodů útvarem specifickým a jedinečným. Odlišnosti od textů produkovaných jinými médii nacházíme ve všech rovinách jazyka, v grafické podobě textu, dokonce i v jeho architektuře. Tyto zvláštnosti jsou způsobeny jak vnějšími faktory technickými, vlivem časového tlaku a prostorových omezení, tak z intence autora.

Ortografická norma není v textech SMS dodržována důsledně. Ve zprávách se vyskytuje velké množství překlepů i gramatických chyb. Při tvorbě textu je přitom možné kontrolovat a editovat jeho podobu na displeji telefonu předtím, než je zpráva odeslána, a případné nedostatky opravit. Převažuje ale snaha o rychlou komunikaci, kterou by opravy zpomalovaly. Neméně významným faktorem je neznalost pravopisné normy a zejména tolerovaná nedbalost a uvolněnost, která provází produkci SMS zpráv. Jelikož SMS jsou považovány za útvary nižšího stylu, soukromé komunikáty sloužící k běžnému dorozumění osob většinou blízkých, jsou nedostatky tolerovány, přestože se jedná o texty psané, u kterých je vyšší tlak na používání kodifikovaných jazykových prostředků.

K tvorbě textů jsou užívány vyjadřovací prostředky ze všech vrstev jazyka, spisovná čeština není důsledně dodržována a ani vyžadována. Vedle projevů spisovné a spisovné hovorové vrstvy českého jazyka se v SMS zprávách vyskytuje hojně i obecně české a dialektické vyjadřování. Jazykové prostředky jsou ovlivněny sociální stratifikací – jazyk je prostoupen projevy slangu sportovního, studentského a generačního, uplatňují se v něm i profesionalismy a vzácně též odborné termíny. Bohatě zastoupeny jsou také výrazy expresivní s pozitivní i negativní polaritou. Tato pestrost vyjadřovacích prostředků plyne jak z formulačních a pojmenovacích nároků, tak z intence autora, který zamýšlí pomocí nápaditých a neobvyklých formulací vytvořit text atraktivní pro příjemce.

SMS zprávy jsou psané texty, při recepci tedy hraje významnou roli jejich grafická podoba. Grafická stránka SMS zpráv se v mnoha ohledech odlišuje od normy a zvyklostí provázejících produkci psaných textů. Specifika plynou z touhy po aktualizaci textu, z nedbalosti autora, touhy po zdůraznění slovní formy, nebo jsou vyvolána technickými omezeními přístroje. V textech SMS se tak stírá opozice velikosti písma, na počátku věty není důsledně dodržováno psaní velkého písmene,

stejná situace panuje i při psaní vlastních jmen a při psaní zdvořilostního velkého písmene v osobních a přivlastňovacích zájmenech. Jiným nástrojem, který graficky ozvláštňuje text, je kumulace grafémů, která může mít funkci aktualizací, odrazovou (jestliže je řetězen vokál za účelem naznačení kvantity), nebo expresivní. Zvláštními grafickými prvky v textu SMS zpráv jsou smajlíky neboli emotikony, což jsou grafické značky, které umožňují částečně nahradit mimiku tváře a suplují tak neverbální vyjadřování pocitů a postojů mluvčího, které doprovází mluvené osobní rozhovory.

Nastavení mobilního telefonu umožňuje produkovat texty pouze v omezeném rozsahu. Autoři jsou tak nuceni promýšlet a formulovat svá vyjádření tak, aby byla stručná a přesto bez problémů dešifrovatelná. Úspora místa je prováděna pomocí kondenzace formulací, vynechávání mezislovních mezer a větné interpunkce, nebo užíváním zkratk. Vzniká tak svérázná podoba textu, která je ovšem účastníky komunikace tolerovaná, pokud je oběma stranám srozumitelná.

Protože jsou texty SMS výsledkem činnosti lidských bytostí, je nutné zohlednit i aspekty sociolingvistické, které pomohou postihnout vliv některých charakteristik lidské osobnosti na podobu textu. V této práci jsou do oblasti sociolingvistických aspektů řazeny věk a pohlaví autorů, vyjadřování zdvořilosti a vlivy jazykového okolí. Vliv věku v některých ohledech významně ovlivňuje podobu textu. Mladší pisatelé více akcentují vzájemné vztahy a častěji užívají jazykové a grafické aktualizace textu. Příslušníci starší generace dbají více na formální správnost textu a zaměřují se především na předání informace. Rozsah textu se v průměrných hodnotách generačně neliší, liší se napříč generacemi. Rozdíly spatřujeme spíše v motivacích, které vedou pisatele k produkci dlouhých, nebo velmi krátkých textů. U starší generace se různí přístup k médiu: buď převládá zažitá konvence psané korespondence se všemi formálními náležitostmi, nebo nechutí k psaní SMS zpráv a omezení komunikace na nejnnutnější fakta. U mladší generace vyplývají rozdíly v rozsahu zpráv výhradně ze záměru autora. Podobu textu ovlivňuje i pohlaví autora – bylo vysledováno a potvrzeno, že ženy užívají více nepřímých řečových aktů a orientují se spíše na vztahy, muži se vyjadřují spíše pomocí přímých řečových aktů a v jejich zprávách je možno nalézt formulace konstituující jejich nadřazené postavení. Zdvořilost je v SMS vyjadřována běžnými prostředky, jako je pozdrav a oslovení, zdvořilostní fráze, ohled na druhého účastníka komunikace či vyjádření konsenzu a solidarity. Ačkoli výsledky dotazníkového šetření ukázaly, že např. pozdrav a oslovení nebývají

nutně vyžadovanou součástí přijaté SMS zprávy, jejich realizace je pocíťována jako elementární výraz úcty. Základní slušnost a zdvořilost je neodmyslitelnou součástí mezilidské interakce, má-li pobíhat v neutrálním nebo přátelském vztahu. Jazykové okolí se do jazyka SMS promítá velmi výrazně. Cizojazyčné prvky se vyskytují v rodné řeči pisatele z potřeby pojmenovat reálie, nebo vlivem častého užívání některých slov.

Jazyk mnohých SMS zpráv je nápaditý a hravý. Je oživen různými typy aktualizací, které se ovšem vyskytují pouze v konverzacích osob v blízkém přátelském vztahu. Oficiální korespondence aktualizovaný jazyk neužívá. Jazyk je aktualizován na rovině grafické, hláskoslovné, morfologické i lexikální. Aktualizace využívá intertextuální vztahy mezi texty, cizojazyčné prvky grafické i lexikální, umělecké prostředky a frazémy. Aktualizovány jsou i pozdravy a oslovení.

Automatizace textu SMS se dotýká především jeho formální stránky. Je možné vysledovat pravidelnosti v kompozici, která připomíná tradiční epistolární model. Automatizované je také užití některých frází a slovních obrátů.

Do textů SMS zpráv se promítají také suprasegmentální a neverbální projevy řeči. Pomocí grafických prostředků je možné vyjádřit melodii řeči, důraz a emfázi, dokonce i mimiku obličeje a některá gesta.

Jazyk SMS zpráv stojí na pomezí mluveného a psaného projevu. K psanému textu se přiklání díky své grafické realizaci, nápodobě epistolárních konvencí a připravenosti a výběru vyjadřovacích prostředků. Mluvená řeč se do jazyka SMS promítá zejména ve výběru vyjadřovacích prostředků, které většinou nerespektují spisovnou normu. Formulace jsou poznamenány časovým tlakem, spontaneitou a inklinací k neformálnímu způsobu vyjadřování. Texty jsou silně vázány na mimojazykovou realitu. Stejně jako při mluveném rozhovoru je do jisté míry přítomen bezprostřední kontakt mluvčích, protože je možné na zprávu reagovat okamžitě. Mluvenou konverzací doprovázejí gesta a mimika, i ty jsou v grafice zaznamenány. SMS mají výrazně dialogický charakter.

Jazyk SMS se vyznačuje vysokou mírou aktualizace a je poznamenán bezprostředním kontaktem adresátů. Jistou protichůdnost spatřujeme v problému promyšlenosti – mnohé SMS vznikají spontánně, jiné jsou produktem vážené volby slov. Tak se promítá do podoby textu naturel autora.

14 Resumé

This thesis titled *SMS language: vocabulary, syntax, sociolinguistic aspects* deals with the linguistic form of SMS – short message service.

The main task of this work is to describe the specifics of the language used in SMS. The attention is focused on several areas of language and text production. Monitored items are vocabulary, syntax, graphics, text actualization, non-verbal expression, language puns and selected sociolinguistic aspects – age, gender, courtesy.

The materials for the analysis are authentic texts – short messages that were actually sent and received in the period of the years 2006–2011. This corpus contains 500 SMS of 71 authors in different age, gender and education.

Introductory part of the thesis contains a technical chapter, which describes technical aspects of text production – limits, options and abilities of the electronic medium.

Research is established on analysis of the authentic texts. SMS language is studied in details and significant phenomena are described in separated chapters of thesis. Each definition and professional problem is validated in the specialized literature.

The research results describe various levels of language system. Spelling and orthography is not always in accordance to language norm. There are some orthographical errors and defects. They are caused by the lack of education, negligence, time pressure, or in an effort to create an original formulation.

Language is not literary in general. Some SMS messages are written with colloquial Czech, common Czech (i.e. the third standard), slang and dialect. The vocabulary is actualized, expressive and contains various dialectic forms.

The syntax is influenced by spatial constraints. Authors are obliged to save characters, they have to reduce and compress the text. The space is saved by minimizing of the gaps between words, using short words and sentences or using abbreviations. SMS language is special because of punctuation, language puns and emoticons (smileys).

SMS language is close to speech but it is still written. It contains elements of both language codes. Feature of speech are a tight contact of the authors, fast

response, spontaneity and relaxed standard of language. The main point of the written language is the factual content more than relations between the authors, standard language and formal patterns.

Non-verbal elements of speech are expressed by graphical tools. Graphic symbolizes melody, emphasis, gestures and facial expressions.

Chapter related to sociolinguistic aspects is focused on age, gender, declaration of the courtesy and the influence of language surroundings. Women are more focused on relationships, on that account there are many contact phrases in their reports. Men strive for dominance and social status and this is also reflected in their SMS. Age affects the length of the text and quantity of language actualizations. Language surroundings strongly influence the language of writers.

The language is updated by using some special terms. Vocabulary is animated by slang, dialect, neologisms, interjections and contextual expressiveness. The text is intertextual and contains elements of foreign languages, idioms and artistic phrases.

SMS are written texts which contain elements of speech. The standard of language norm is relaxed, language is influenced by speed of production and immediacy. The text form is influenced by certain sociolinguistic aspects. SMS have also specific graphic form.

15 Anotace

Autor: Bc. Kristýna Obrtelová

Název fakulty a katedry: Filozofická fakulta, katedra bohemistiky

Název diplomové práce: Jazyk zpráv SMS: lexikum, syntax, sociolingvistické aspekty.

Vedoucí práce: PhDr. Ondřej Bláha, Ph.D.

Počet znaků: 121 217

Počet příloh: 2

Počet titulů použité literatury: 31 + 6 internetových zdrojů

Klíčová slova:

SMS zpráva, jazyk, pravopisná norma, grafika, mluvenost a psanost, sociolingvistické aspekty, smajlík, emotikon, jazyková hra, paraverbální projevy.

Charakteristika práce:

Práce představuje analýzu jazykového vyjadřování v SMS zprávách. Jako materiál slouží korpus autentických SMS zpráv. Pozornost je upřena na odchylky od pravopisné normy, grafická specifika, blízkost mluvené řeči a způsoby vyjadřování paraverbálních a neverbálních řečových prostředků. Analyzována je i formální stránka textů, např. jejich rozsah a kompozice, a vybrané sociolingvistické aspekty: rozdíly mezi vyjadřováním mužů a žen, generační rozdíly, zdvořilost a vliv jazykového okolí. Všechny sledované jevy jsou doprovázeny příklady výskytu v SMS zprávách a doloženy teoretickými údaji v sekundární literatuře. Cílem práce je postihnout specifika vyjadřování v SMS zprávách.

16 Literatura a internetové zdroje

1. HLADKÁ, Zdeňka et al. *Čeština v současné soukromé korespondenci: dopisy, e-maily, SMS*. Brno: Masarykova univerzita, 2005. 71 s. ISBN 80-210-3921-3
2. HLADKÁ, Zdeňka – ŠMILAUER, Ivan. Umíme ještě napsat dopis? *Krok*. 2007, roč. 4, č. 3, s. 27–33.
3. HLADKÁ, Zdeňka – ŠMILAUER, Ivan. K specifickým rysům elektronické korespondence. In: HOSKOVEC, Tomáš – ŠEFČÍK, Ondřej – SOVA, Radim (eds.). *Teorie a empirie. Bichla pro Krčmovó*. Brno: Masarykova univerzita, 2006, s. 151–162. ISBN 80-210-3955-8
4. HOFFMANNOVÁ, Jana. Intertextualita v současné elektronické komunikaci. In: HOSKOVEC, Tomáš – ŠEFČÍK, Ondřej – SOVA, Radim, eds. *Teorie a empirie. Bichla pro Krčmovó*. Brno: Masarykova univerzita, 2006, s. 163–174. ISBN 80-210-3955-8
5. BARÁNEK, Tomáš. *Smileys. Stručný průvodce emotivní elektronickou komunikací*. Praha: Computer Press, 2000. 62 s. ISBN 80-7226-294-7
6. HAŠOVÁ, Lucie. Lásky jedné esemesky. *Naše řeč*. 2002, roč. 85, s. 207–212.
7. MÁLKOVÁ, Jitka. Kde bychom byli, kdybychom neměli „mobily“? Jazyková charakteristika krátkých textových zpráv. In: KNESELOVÁ, Helena – KLÍMOVÁ, Květoslava (eds.). *Profesor Hauser jubilující*. Brno: Masarykova univerzita, 2001, s. 171–175. ISBN 80-210-2753-3
8. ČMEJRKOVÁ, Světlá. Čeština v síti: Psanost či mluvenost? (O stylu e-mailového dialogu). In *Naše řeč*, roč. 80, 1997, č. 5, s. 225–247.
9. BEČKA, Josef Václav. *Česká stylistika*. Praha : Academia, 1992. 467 s. ISBN 8020000208
10. HOFFMANNOVÁ, Jana. *Stylistika a...* Praha : Trizonia, 1997. 200 s. ISBN 80-85573-67-9
11. ČECHOVÁ, Marie. *Současná česká stylistika*. Praha : ISV, 2003. 340 s. ISBN 80-86642-00-3
12. ČECHOVÁ, Marie et al. *Čeština – řeč a jazyk*. Praha : ISV, 1996. 380 s. ISBN 80-85866-12-9

13. BAUER, Jaroslav – GREPL, Miroslav. *Skladba spisovné češtiny*. 2. vyd. Praha : Státní pedagogické nakladatelství, 1975. 361 s.
14. HÁLA, Bohuslav. *Výslovnost spisovné češtiny I: zásady a pravidla. Výslovnost slov českých*. 2. vyd. Praha : Academia, 1967. 99 s.
15. HÁLA, Bohuslav. *Fonetika v teorii a praxi*. Praha : Státní pedagogické nakladatelství, 1975. 482 s.
16. PALKOVÁ, Zdena. *Fonetika a fonologie češtiny s obecným úvodem do problematiky oboru*. Praha : Karolinum, 1994. 366 s. ISBN 8070668431
17. HUBÁČEK, Jaroslav. *O zvukové stránce českého jazyka*. Praha : Státní pedagogické nakladatelství, 1978. 146 s.
18. BALHAR, Jan et al. *O češtině každodenní*. Brno : Blok, 1984. 286 s.
19. HAVRÁNEK, Bohuslav. *Spisovná čeština a jazyková kultura*. Praha : Melantrich, 1932. 257 s.
20. KRČMOVÁ, Marie. K pramenům specifika mluveného projevu (mluvnost či spontánnost?) in *K diferenciaci současného mluveného jazyka*. Ostrava : Ostravská univerzita, 1995. 219 s. ISBN 8070424389
21. VYBÍRAL, Zbyněk. *Psychologie lidské komunikace*. Praha : Portál, 2000. 263 s. ISBN 8071782912
22. ČMEJRKOVÁ, Světla. Jak mluví ženy a jak mluví muži. In ČMEJRKOVÁ, Světla et al. *Čeština, jak ji znáte i neznáte*. Praha: Academia, 1996. s. 35–38.
23. KRAUS, Jiří. Jazyková zdvořilost a nezdvořilost. In ČMEJRKOVÁ, Světla et al. *Čeština, jak ji znáte i neznáte*. Praha: Academia, 1996. s. 30–32.
24. TANNEN, Deborah. *You Just Don't Understand. Women and Men in Conversation*. London: Virago Press, 1990. 330 s. ISBN 0345372050
25. TANNEN, Deborah. *That's not what I meant! How conversational style makes or breaks your relations with others*. London : Virago, 2003. 180 s. ISBN 1853815128
26. LEECH, Geoffrey: *Principles of Pragmatics*. London : Longman Group Limited, 1983. 250 s. ISBN 978-0582551107
27. POKORNÝ, J.: *Lingvistická antropologie: jazyk, mysl a kultura*, Praha : Grada, 2010. 352 s. ISBN 978-80-247-2843-8.
28. ČERVENÁ, Vlasta a kol. *Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost*. 2, opr. a dopl. vyd. Praha : Academia, 1994. ISBN 80-200-0493-9

29. BALHAR, Jan – JANČÁK, Pavel et al. *Český jazykový atlas*. 5 sv. Praha : Academia, 1993–2005. ISBN 80-200-0014-3 (1. sv.). ISBN 80-200-0574-9 (2. sv.). ISBN 80-200-0654-0 (3. sv.). ISBN 80-200-0013-5 (4. sv.). ISBN 80-200-0921-3 (5. sv.).
30. KARLÍK, Petr a kol. *Encyklopedický slovník češtiny*. Praha : Nakladatelství lidové noviny, 2002. 604 s. ISBN 807106484X
31. ČERMÁK, František – HRONEK, Jiří – MACHAČ, Jaroslav. *Slovník české frazeologie a idiomatiky*. 4 sv. 2. opr. a přeprac. vyd. Praha : Leda, 2009. ISBN 9788073352158
32. Už vím, proč má SMS jen 160 znaků[online]. Cit. 26. 2. 2012. Dostupné z WWW: <http://www.mobilmania.cz/clanky/uz-vim-proc-ma-sms-jen-160-znaku/sc-3-a-1107583/default.aspx>
33. SMS zdarma[online]. Cit. 26. 2. 2012. Dostupné z WWW: <http://www.esmskuj.cz/>
34. Elektronické dopisy a krátké textové zprávy [online]. Cit. 20. 2. 2012. Dostupné z WWW. http://www.hyl.cz/obk/chapters/Emaily_a_sms.pdf
35. Metody citování literatury a strukturování bibliografických záznamů podle mezinárodních norem ISO 690 a ISO 690-2 [online]. Cit. 2. 5. 2012. Dostupné z WWW: <http://www.evskp.cz/SD/4c.pdf>
36. Bibliografické odkazy a citace dokumentů dle ČSN ISO 690 (01 0197) platné od 1. dubna 2011 [online]. Cit. 28. 4. 2012. Dostupné z WWW: <http://www.citace.com/soubory/csniso690-interpretace.pdf>
37. Internetová jazyková příručka. Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky. Cit. 6. 3. 2012. Dostupné z WWW: <http://prirucka.ujc.cas.cz/>

Příloha č. 1.

Dotazník

Dotazování na téma Zdvořilost v SMS probíhalo elektronickou cestou – pomocí e-mailu a sociální sítě Facebook.

Jestliže schází v úvodu SMS pozdrav a/nebo oslovení, považujete to za nezdvořilé?

Věk	Odpověď	Poznámka
20	Ano	Zpráva s oslovením je více osobní.
24	Ano	Je to základ slušnosti.
53	Nevím	Záleží na vztahu pisatelů.
24	Ne	Nezáleží mi na tom, hlavně se chci domluvit.
24	Ne	Je to jenom SMS (nižší nároky na formální stránku).
24	Ano	Považuji to za slušnost, jakýsi výraz úcty k druhému člověku.
20	Ne	Oslovení píšu jenom do dopisů a e-mailů.
26	Ne	Píšu si jenom s kamarády a těm je to jedno.
48	Ne	Šetří to znaky.
57	Ne	Píšu si totiž jen s těmi, které dobře znám. Oslovení a pozdrav píšu podle nálady. S lidmi, které neznám osobně, raději telefonuju.
31	Ano	Chci, aby mě druzí brali vážně. Proto se k nim chovám zdvořile.
32	Ano	Cítila bych se dotčená.
34	Ano	Pozdravit je slušné a zdvořilé.
25	Ano	Pokud se dotyčný ozve po delší době a nepozdraví, tak mě to přinejmenším zarazí. Takže ano. Považuji to za nezdvořilé.
17	Ne	Pozdravy nepíšu, nechce se mi
17	Ne	Už jsem tak zvyklý
26	Ne	Nikdy jsem se nezamýšlel nad tím, jestli je SMS zdvořilá
48	Nevím	Vždycky záleží na tom, od koho ta SMS je. Já pozdrav někdy píšu, někdy ne.
23	Nevím	Když je to první zpráva poslaná tomu člověku, většinou pozdravím, ale v dalších už píšu bez pozdravu.
24	Ano	Myslím, že by k sobě měli být lidi zdvořilí.
26	Ne	Zpráva bez pozdravu mě nijak neurazí.
21	Ne	Nezáleží mi na tom.

65	Ano	Je přece slušné pozdravit a oslovit toho, komu píšu.
22	Ne	V SMS mi to přijde normální. Oslovení typu „Milý Jendo“ se hodí spíš do dopisu.
19	Ne	V SMS to nevadí
19	Ano	Podle mě je to nezdvořilé

Výsledek:

10 odpovědí ANO = nezdvořilé, 13 odpovědí NE = není nutné, 3 odpovědi NEVÍM. Pro potřeby práce je relevantní polarita názorů jednotlivých respondentů, ta je poměrně vyvážená. Odpovědi ve druhém sloupci tabulky dokládají vyrovnanost stanovisek k požadavku pozdravu a oslovení z důvodu zdvořilosti. Poznámka ve třetím sloupci není pro potřeby práce významná, slouží především k vysvětlení stanoviska daného respondenta.

Dotazování prostřednictvím sociální sítě Facebook

Kristýna Obrtelová

Prosím o spolupráci: Když vám přijde SMS, ve které chybí úvodní pozdrav a/nebo oslovení (Ahoj Jano, Milá Jano...) považujete to za nezdvořilé?

To se mi líbí · Zrušit sledování příspěvku · Přibližně před hodinou

Tereza Vintrová no Kristy, ja to mam tak, ze vetsinou pisu jenom AHOJ uz bez toho jmena... za nezdvorile to nepovazuju, jsem tak zvykla... kdyby mi prisla esemeska i bez toho ahoj, tak uz to nezdvorile je... bez debat... na tohle tema sem ale nedavno diskutovala s kamaradkami v hospode a vetsina z nich se shodla na tom, ze osloveni bez toho jmena jim prijde celkem nezdvorile (a tak se to ted ucim:)..

Přibližně před hodinou · Už se mi to nelíbí · 1

Kamila Harmanová Kníchalová nene, naopak na to sama často zapomínám...no, zapomínám, spíš se mi nechce, páč děsně nerada píšu sms

Přibližně před hodinou · Už se mi to nelíbí · 1

Tereza Bradáčová Já oslovení píšou vždy a mám ráda, když ho píšou i ostatní.

Přibližně před hodinou · Už se mi to nelíbí · 1

(29. 4. 2012)

Lucie Valášková jako uplne nezdvorile to asi nevnimam, ale ja mam ve zvyku tam pozdrav spis psat..kdyz jde v ten den o prvni zpravu, kterou dotycnemu pisu:)

Lucka Aimee Soukopová Souhlasím s Luckou, pokud to je první zpráva v ten den pro někoho, komu píšou často, tak tam píšou pozdrav. Pokud píšou někomu, komu často nepišou, tak vždycky píšou pozdrav a ještě oslovení.

Markéta Janíková Já jsem taky určitě pro pozdrav i oslovení, bez toho mi to přijde strohé..

Petra Plevová Já to jako nezdvořilost nevnímám, i když záleží od koho ta sms je. Každopádně s pozdravem je smska hned přátelštější :-)

Lucie Kropáčová No není mi to příjemný, to určitě. Připadá mi to jako vyjádření určitého pohrdání.

Ivet Navrátilová záleží na okolnostech, pokud se jedná o zprávu psanou v rychlosti apod., odpustila bych to, jinak bych ale určitě vnímala zprávu bez pozdravu/oslovení negativně. Ovšem jsou lidé, kteří na to prostě nemají citění a nemusí to myslet zle, jen to neřeší.

(30. 4. 2012)

Příloha č. 2.

- ✧ Parada. Tak vidim ze spojeni funguje. Piste mi,kdyz to bude nutny. Volani je drahy. Dobrou.
- ✧ Ahoj. JeToVCajku. JsmeVNewYor-ku.JeTuVEDRO!SpaliJsmeVLetadle,mameElan,takPujdemNaProchazku,jeTe-prvePul7vecer.:)VseJeOK.AzToPude,posluMail.Dobroo!PotvrďtePrijem.
- ✧ A: Have another date to work july 18 hpt woods 330-8
- ✧ B: OK
- ✧ A: Hey sorry bout firework they wont set them off with it storming
- ✧ B: Thank you. We will stay at home tonight.
- ✧ A: Nevite jestli dnes jdem na quarterpath?Nikdo mi nic nepsal
- ✧ B: Mame to na schedulu, jsi tam napsanej i ty. Takze urcite jo. Prijedou pro nas v 11.15. Dnes to bude prazdny, kdyz je tak hnusne..
- ✧ A: Cao. Grilovani zacne v 9. Neprozradte nic davidovi nevi o tom:-)... Stavim se u vas az to bude ready.
- ✧ B: Jasny. Tesime se.
- ✧ A: Hi Jimmy, what time do I start + end work on Burbage tomorrow? Kristyna
- ✧ B: 8 to 9
- ✧ Pojedem na tu VA beach pristi tyden v Po? Lidi se me na to furt ptaji.
- ✧ Ahoj,budu mit vypnutej mobil, budu setrit baterku. Prijde to sem v nedeli rano.MaToTrvatCelyDen.Jasan,ozvuSeHned,jakToPujde. Zdravim vsechny,drzte mi palec.pa
- ✧ Chcete se potkat na skypu treba za hodinu? nebo jste uz klidni?
- ✧ Klid. Za2hod to ma kulminovat a venku zatim jen vlajou stromy. Takova vetsi boure. Je kolem toho zbytecnej humbuk.
- ✧ Ahoj. Mame to za sebou. Sviti slunko.Byla to takova 24hodinova bourka. Zbytecnej humbuk.
- ✧ Ahoj. vemte mi prosim do prahy oznameni o prijeti na druhou skolu, co vam prislo. honza
- ✧ Nevím jestli si byla na fcb...přesně ty boty chci akorát mi kup prosím vel.39, thx lucka

- ✧ Kristy jsem ted na koncerte tak jak prijdu na byt, mrknu a dam vedet.
- ✧ Aoj, ja nebyla u telefonu: /chci červené, velikost 40 a kotnikové. tak nejak do 1000kc idealka. Dekuju
- ✧ Vazeny zakazniku, potvrzujeme prijeti platby za Vase upominane vyuctovani. Tato SMS je automaticky generovana, prosim, neodpovidejte na ni. Dekujeme, Vase O2
- ✧ Vazeny zakazniku, byl vystaven Vas ucet za obdobi 20.05.2011 - 19.06.2011, V.S. 1190400836 na 624,83 Kc, splatny 07.07.2011 na c. uctu 500114004/2700. O2
- ✧ Free T-Mobile Msg: Your balance is 410 minutes \$53.33. You are \$40.00 from Gold Rewards where you get 15% more minutes & unused minutes last a year.
- ✧ Kristy je mi lito ted s tim nehnu neumi to a mira letel na aut. rozjedu to az prinde je tu teta vera prozvonim te nekoho sezenu. mejl by ti zatim nesel?
- ✧ Pry at si pridasi mirong24, zkus to prosim a mironggg pry muzes smazat. kdyz to nepude tak zkus mejlik. Mama
- ✧ toz ted asi budete uklizet ten binec, co? Jsem happy, ze to tak dopadlo. Moc se opatrujte, ulevilo se mi. Pozdravuj Honzika, ju? Pa, Nany.
- ✧ Uz jsme tady mira to musel znovu zadat
- ✧ ahoj Kristy, tak mejla jsem cetla. Niceho se neboj, nejsi v tom sama, verim ze se o vas dobre postaraji. Hlavne at mate vodu a trochu toho jidla, mozna nejakou malou lekarnicku, kdyby se ti pri tom cekani nepovedla manikura :-). Predpokladam, ze pak vy-padne sit na mobil i internet, tak se nebudem plasit a v klidu pockame, az se ozves - to je jedno kdy, vsak my vime, ze to bude to prvni co udelas, az bude po vsem. Opatrujte se. Myslime na vas. Pa, J.
- ✧ Please call asap quarterpath money \$45 short sunday
- ✧ A: Prozwon az budes wyjizdet z prace. A kup cestou dom palicku cesneku
- ✧ B: Ahoj. Budu doma tak v 16 30. Pro cesnek nemuzu. Nemam sebou prachy.
- ✧ Cau jste vecer doma? Chci se zeptat na par veci, norfolk a tak:)
- ✧ Just making sure steph told you jimmy will be there at 9 to get everyone
- ✧ 1218:)

- ✧ Ahoj bobo. Jsem straslive ozralej. Ani nevim, jestli dojdou do-
mu. Je tn 50 na 50 jestli dojdou domu. Pa. PS
- ✧ Ma to! jsem stastna jak blecha a mira nema kredit
- ✧ Mam to.
- ✧ Ahoj,te pozdravim a ty se me leknes:-) ty uz mas prazdniny?
- ✧ Franto to nevymetej nema to cenu bude toho moc
- ✧ Vali to jako v r 1997 bohuzel a najednou to leti od bochora
- ✧ Nejdem na jedno?
- ✧ Ahoj kiku, nemas prosimte nejakou fialovou byzu?
- ✧ Dobry rano. Uz je mi konecne dobreku. Za chvilku jdu do leta-
dla. Vse je zatim ok. Bud silna ja budu. Slibuju. Budu se ti
snazit psat jak to jen bude. Pa+pusu.
- ✧ Ty jsi moje stesti.
- ✧ Ty jeste nespis?
- ✧ Bobanku, milacku, pusinko, lasko, dracice, mazilku zavolas mi?
- ✧ Ahoj lasko. Krasny sny. Me se dneska bede doufam zdat o tobe.
Brou broucku.
- ✧ AHOJKY,TEDA, TY JSI ME PRIJEMNE PREKVAPILA,PAMATUJES SI TO
DOBRE.TAK DEKUJI,A HEZJEJ DEN.
- ✧ Broucku. Je mi smuto. Uz to bez tebe dlouho nevydrzim. Zvlast
ne po tom krasnym vikendu minulej tyden. Miluju te.
- ✧ K autu bych te neprirovnal, ale jinak musim souhlasit. Uz zase
zarlim:- (Ja chci byt dneska s tebou.
- ✧ Doufam ze ten kluk byl hezkej.
- ✧ CusTakCoMasPod-
prdu?DoufamZeJoJinakDostanesPohlavekSemTakZabouchlaZeSeNemuzuS
oustreditAniNaSkoluJdeToSeMnouZKopcePrimoDoCerneHlubinyPrde-
le:-DpaB PosliNaMailSaty
- ✧ AHOJKY,JSEM V BRNE A JE TO TU SUPER!SVOBODAK BYL JAK VALECNA
ZONA A TED JSME NA DISCE-NO PROSTE POHODA.TAK SI TO HEZKY UZIJ
A AT TO PREZIJES VE ZDRAVHI!
- ✧ Ahoj Kristynko,preji ti radostne proziti vanocnich svat-
ku,hodne stesti, zdravi a lasky.
- ✧ Dobry ranko milacku. Ja jsem ti chtel jenom napsat:"Miluju te
a nevim,co bych si bez tebe pocal,i kdyz spolu vecne
nejsme".Doufam, ze se na me za to nezlobis;-)
- ✧ Tak rychle utikej a polij ho pivem. Mam strach. Jinak vecer je
poklidnej.

- ✧ jo dej si aji za me.moje slova slivka je na vsecky nemoci.no jo asi sem si naordinoval malo no.tak si to tam uzij a nekdy musime zaparit spolem ahojky :-)
- ✧ cau to je dost ze se taky ozves!hahaa,jak se mas?ja se mam ne-mocne.cpu se praskama hnus.pozdravuj martinku sestrenku.tak se opatruj a nekdy cauky tripss
- ✧ Dobrou milacku. Dnesek byl krasnej. Dekuju.
- ✧ Ja ti to teda ulehcim. Tesim se na to az se podivam na trpaslika.
- ✧ Ahoj milacku. Strasne se nudim. Sem na prednasce.
- ✧ minuleCtvrtekSemSeTakOzralaZeNebytKamosaZTaboraKterePoMeAsiJedeBychSeDomVubecNedostalaOnMaSkvelouPovahuAleUspech-neblilaJsem:-DpaB
- ✧ HOJIK HELENO,NO TAK DOCELA TO UJDE.JO,BYLO TO FAJN.JSEM VIDEL,ZE JSI BYLA ZANEPRAZDNENA.MNO,TAK TO BY JSME SI ROZUMELI,KE KONCI TO BYLO ZAJIMAVY.
- ✧ Miluju te.
- ✧ Heeeeee-
ej,takToJeMazec!!!!dneskaJel7.Rijna?:))takTiMooooocDekuju,sizla-to!:)beztakSiJedina,coSiWzpomene:)potesilasMeNaCejeJzbytekTydne:)dikyAPaa:)
- ✧ TySiBlba;))))))seTuChlamuSamaProSebeJakPsychopat:)
- ✧ Ahoj!:)dnesSeMiZdalo,zeSemWarilaLidskyMaso,aPakSemToDawalaJest Ostat-nim...:))jaSemAsiNejakejPsychopat,takRadsiSeMnouNechodNikdyOS amoteJo?Dekuju:)tedPisem..:(pa
- ✧ Ahoj. Co kdybych prijel uz ted? Vadilo by to? vzal bych ssebou testoviny na obed, at se nemusis nikam hnat.
- ✧ ZawzpominejProsimNaStejneDatumLonskehoRoku:))
- ✧ Petin-
ko,jaTeHrozneMiluju!aleWazne.semSiUdelalaTenChleba,kTomuCaj,aN emuzuSeNabazit:)skwelejNapad!)dekuju,pa
- ✧ Az bues doma, tak mi neco peknyho neapis;-). My tady vzpomina-me na mladi:-) - bitky,kosy,demony.
- ✧ doAnglieNaVyzkumNoval218,75201:))
- ✧ Toho kretena zvladneme. zacal me strasne srat, ale nemuzu prijit na to, coS-Nim.JedinaMoznostJeNavstevaKojetina.KdybySeTeJenDotkl,takBychHoSnadZabil.

- ✧ Krasne dobre rano spanila divko,preji ti vse nejlepsi k svatku,zdravicko,stesticko,same uspechy a nejakou tu lasku k tomu. Myslim na tebe ma muzo. Ahoj
- ✧ Jj,mi taky za chvilu jedem na bahec... Se neutop:-) Cauky
- ✧ Dneska mam strasnou chut jir zaparit ozrat se do nemoty a mit nejakej ulet. Jdu ale spat. NECHCI BYT DNESKA VECER SAM!!! Tohle mi nemuze nikdo zaplatit. Uzij si dnesni vecer. Vse povoleno. Je mi skoro dobreku. Nenavidim svoji debilne zodpovednou povahu. Od pristiho vikendu to zacnu menit. Nenavidim se!!!
- ✧ Hahahaha-
ha!!!Jo,faktSiTedaUzDiwna,promin...;))))))P.S.:kdybyAleTaSrнка TamSkoci-
la,takSamaNewylezeNe?ToWzdyPisouWNNowinach,jakZachranowaliTonouciSeSrнку:)))
- ✧ NoKolikSemMuTipowala-
Ja?23?;))HejToJeDrсны,mySeJenTakBawimeOJehoWeku,aOnToNapiseSam OdSebe.ToJeJakSTouMapouNaPlumlowe:))))))TO JE ALE WUUUUUL!:)
- ✧ Ahojky! Je to dnes v 7 !!! Prindi urcite
- ✧ kurvaDratZe?jaSnadDooopravdyNikdyNikohoNenajdu:(
- ✧ Vychutnavam si to. Jsem naprosto na srot. Co na mne vidis? To-ci se mi kebule. Ta sranda mi prijde docela k veci. Pa lasko. Ani nemuzes tusit, jak te miluju. Pa
- ✧ Vrrrr. Jak Jene? To mela byt provokace? Tes se az se vratim. Ty dostanes...
- ✧ V letnim slunci vypadas opravdu nadherne,opalena a stihla.
- ✧ Ahoj, na tom kole ti to moc sluselo. Nevyjedeme si nekdy nekam?
- ✧ Vrrrrr... To si vypijes.
- ✧ zdarec.toz toto ani me neprindes pozdravit a poprat hodne ulovku!haha.jo zvu te 7.7na becku aji martu delam ju na dvo-re.zatim dobrou cau cau opalenina
- ✧ Ahoj. Mohla bys mi prosim zitra privist manikurni nusky? mam priserny paraty. Nevim, jde bych ty nuzky tady v Praze shanel. Pa
- ✧ I love you. Ale nemysli si, ze toho budeš vyuzivat:-)
- ✧ Dobrou. Nemam dneska dobrou naladu. Mam pocit, ze neco neni v poradku a je mi z toho az dobreku. Uz ti nikdy neublizim. Mozna je to tim pocasim. Mas me rada?
- ✧ Ahoj!prujem?jeee,toJeMiLito:))noJaOsobneSiMyslim,zeNicWaznyhoSeStatNemu-

ze,aleRadsiToneber.wemSiTrebaSuchejRohlik:)hejBokyMeNeboli!!!A
siSemMelaMaloWodek...:)jakWidim,takMamAsiMalyOkynka-
jakejHo-

lub?????jj,toTokioHotelWim,aleNewimSKym.aTozDobryNe?:)pamatuje
s,jakMePolilasUplneCelouHlawuPiwem?:))

- ✧ Prijedu tak kolem pul druhe. Azustan v te kosilce. Dobro.
- ✧ Ty kravo ta je blba:-D ja se asi pochcu:-D:-D:-D
- ✧ Dobrou. Jdu spat. Trochu sem rýsoval. (05:02:44)
- ✧ Dobrou lasko. Mas velky krasny oci a perfektni nosanek a slad-
ce svudny rtiky. Me se ta fotka tak libi. Bude se mi po ni
styskat:-I. Pa a pusinku muj andilku.
- ✧ Martinko, pozdravuj Honzika:))
- ✧ TakyMiToDochaziTrochuPoma-
lej...aleToByMeTedaZajimaloProc...:)Trip???ACoPsal?procTamNeby
l?otrawilSeHoubama?:)asikPowalimHajat,takTiPrejuKraaaasnouNoc!
- ✧ Miluju te. Moooc
- ✧ Cau!JoWPoho,toJaSeOmlouwam,zeMistoObjednani"StaleWokamkdeJsi"s
emSlaRadsiTancitSPe-
pou:(ToKoloSeTiFaktZdalo:)JaTakyDnesNemuzu.P.S.:zatimMeNicNeb
oli:)aNeniMiZle:)
- ✧ A: Milujes me?????????????
- ✧ B: Ano:)))) Chces se mnou chodit???:))))))))))
- ✧ A: MocTeNemiluju,aleChoditSpoluMuzem...
- ✧ Ahoj Kristy, mohla bys mi prozím zítra vzít tu chémii?díky
Honza:-)
- ✧ Ahoj. Vcera jsem se s tebou po dlouhe dobe citil zase stast-
nej. Prestaly pro me existovat vsechny problemy a to je pro me
velka uleva. Dekuju.
- ✧ Ahoj lasko. Jsem narot. Jsi kras-
na,Nadherna,Prepuvabna.JsiChytra,inteligentniASkvela.NeniKrome
TebeUzZadnaZenska.JsiProMeJenTy.
- ✧ dobre vecir.tak ze sme tam teda pokecali na tech fora-
kach.priste mam krizy rozesel sem se
s pritelkyni.definitivne.je me steho na nic.dobrounkou trips
- ✧ Jakej je chlap s tangama?:-D
- ✧ Nooo Martinko,asi tam pujdu,mam to v planu,ikdyz jsem utahany
z dnesniho turnaje v pincu,moja je mimo muj dosah,takze odvaz-
ny ale velice opatrny musim byt,proste hodny klucina,zatim pa
a snad se uvidime...

- ✧ Az za tebou v nedelu prijedu, tak to bude na tvoje vlastni nebezpeci...
- ✧ AhojKi-
ki,coRobis?PojedesZitraRano?JaTotizNechcuJitJenSMarikyMamou...
:(KikiPoslys:jakDnesRikalasWBuse,zeMiWsobotuDasToKuratkoWis:)(
doufamZeToBylaAleSran-
da)takKdybyNahodou,takJestliToMyslelasWazneTeda,takMohlaBysToW
zitZit-
ra?jaToWteRokyteZtratim:)aNawicJaMamProTebeTakyNeco...:))wzpom
inkaNaPrazdni-
ny,aNawic,kdyzJeTenWalentyn...:)pisAProzwanejNaMuj.P.S.:uzMaNa
usnicePetra:))papa
- ✧ Skoda, ze tech sramu nemam vic. Ja bych zarlil na kohokoli, kdo se te jenom dotkne. dyt me znas...
- ✧ Hned si беру taxi a jdu te namazat, jestli ti stacim. Miluju te. Pa lasko.
- ✧ Ahoj milacku. Tesis se na patek? Ja
moc.NejvicAsiNaMasaz.NemyslimSkoroNaNicJinyho.MamTeStraasneMoo
ocRad.PaBroucinku.ToSisMeOmotalaKolemPrstu,co?KdeToSkonci:-(?
✧ Protoze me odmitas prozvanet, tak si najdu na otravovani nejakou jinou hezkou mladou slecnu;-). Pred chvilou se vratil spolubydla z matiky a tu zkousku nedal.OMG
- ✧ AhojKi-
ki.joWPohn:)CoTy?BawisRe?:)AdyZabawa:)pozdrawuj:)coSmesnyho?Cn
Yajhmawyho?:)Nic!Czgmim.caleJePuPqdel!,)coTy:pozdrawuj:)paa
- ✧ Wis koho sme fcera potkali??=)neuhadnes!-jakuba pluhacka!Mazec ze!:)..On prej na me:"My uz se nekde potkali,ze.."wybuchla sem:).
- ✧ JaMamHroznejZa-
chwat!doWidne?:)?SPajou?jo,jed,toBudeO.K.:))SiToAspoñUzijas:)a
Ondra.esteWetsiSulin-
chu-
dak,tamUdelalDulekJakTamCekalNe?:)JedenWetsiKryplNezDruhej:)
- ✧ hej mam te tu Krystynka óbr :) ale psala sis to sama ;) takže :P mam to prepsat na kristynka ?
- ✧ Dobrou noc. Jak to tady muzu bez tebe tech x let prezit? Jsi ma jedina radost a duvod proc jezdim domu. Pa milacku.
- ✧ TyWo-
le,jaMamTwojuObcanku!!!NewisKdeSemJuProsimteNabrala??AzTedaBud
esMitCas,seProNuStawJu?Paa
- ✧ Dekuju moc za krasne prani zrrecku nejdrazi:-)

- ✧ WySteDnesFseciNejaciUchylni!tySpehujesMartu-
siceNewim-
KdyAKde,aleToJeJedno:)pepaPise,jakSiHoniPéro..noKamSemSeToDost
ala!!:)AleUzWazneDobrou:)
- ✧ Odepis co nejdriv. Mam tak 4 promile. Pa + pusu
- ✧ Ahoj princezno dnes mi chybis vic ney kdy driv. Odepis!
- ✧ AhojkyKikuskoMaMilowa-
na:)))uzJeTiLipPanenko?:)))normalneTedsemBylaSLadou,dalMiRuzuA
ZeptalSeJestliSNimBuduCho-
dit...:)JoZitraJedesKdy?13:35?JaTaky:)TakDobrouNoc:)
- ✧ Krotim se. Neboj.
- ✧ Hojky:)bohuzelSemToNeslyseLa;(HejJaUmruKazdouBhwilu-
wychrblawamKusy-
Plic:)aleAjTakSeZabijemJo?:)procTamNejedes?HejMneSeZdaloZeZaNa
maPrijetiNaKoňu:)magorSu..
- ✧ Dik,uklidnilas me. Ja vim ze bych ji mel vic verit,ale po tom
co jsem videl tehdy v citove to tak lehce nejde:-(.Chce to asi
cas
- ✧ Ahoj,prosimte,dej mi dneska na te becce na martu pozor-vis ze
ji nedela dobra alkohol. Vis jak to myslim ;-)... Dík, martin
- ✧ Terezko, vis tom, ze jsi jediny svetlo v mym tmavym zivote?
Ted uz to konecne vim. Musim si s tebou zitra pokecat. Ten
Prerov asi padl-nic Martinovi nenapsala.To nevadi. Prijedu od-
pledne na kole a vecer zajdem s holkama do hospy. Zkus to do-
mluvit treba na 8. Dobrou noc. Tvuj budizknicemu:-)
- ✧ Dobrou noc milacku. Ten destnik mam a zitra ti ho dovezu. Jes-
te se ozvu kvuli tomu zitrku. Pa a pusu.
- ✧ Dobrou noc Ruralko, princezno a milacku. Dneska sme oslavovali
sestrin svatek. Moc jsi mi tady chybela:-(. Nejak na tebe ne-
muzu prestat myslet...:-)
- ✧ MamTePrinceznoMocRad.jestePar tak krasnejch odpoledni jako
vcera a stratim hlavu uplne.Na zitre se pokusim domluvit auto
a hodit vas do Citova.Pusu na brisko:)
- ✧ Tak krasnou sms mi snad jeste nikdo neposlal. Uz se nemuzu
dockat stredy. Strasne mi chybis...
- ✧ Nevim jak to napsat ale libila ses mi hned co sme se pristeho-
vali skoda jen ze jsme se spolu moc nevidali pisu to proto
abys to vedela PA

- ✧ Toho notora ti jen tak neodpustim. Dyt sem toho moc nemel:-). Vic me spis trapi, ze sem na tobe porad vic a vic zavislej. Dobrou noc Rusalko. Posilam pusu.
- ✧ Ahoj Zuzanko. Nudim se a zitra si беру dovolenou. Mooc se netesim. Spis mam strach. Zacal sem se loupat na rukach a hodne na obliceji. je na me hroznej pohled. pa
- ✧ DobrouNocPrincezno. Ja uz jdu spat. Doufam, ze te rodice moc netrapili zbytecnejma otazkama. Dneska mi bylo moc hezky. Uz ted se nemuzu dockat stredy. posilam pusu.
- ✧ Verim ti. Zitra te asi prijedu zkontrolovat do Citova. Zalezi ale na Martinovi, protoze nechci ridit. Tak na me pochej a opijem se spolu:-)
- ✧ Zitra nejlip tak mezi 3 a 4. jindy nebudu doma. Hezky sniky ;)
- ✧ To sem se ti vcera tek zhnusil, ze me ani neprozvonis? Mne se libis vic a vic, ale vnucovat se nebudu. Jenom by me zajimalo proc?
- ✧ Uz jste doma? Ty narozky si pamatujes vyborne. Zima mi byla az hodne vecer, protoze jsem musel sedet uplne sam:-) Prlati tvoje pozvani?
- ✧ Ahoj. Cekame vas na konci hraze..
- ✧ Hoj kde ste? Ted su u premeta na 18tinach
- ✧ ZdarekKrys-
tyy, jaSeMamtakyCool, AkoratNesemUVodySeSnazimVydelatTakzePomaha
mTato-
vi:)JjSuperPoPlagateSeMrkniPacDoCitovaSiProNejUrcoDojeduZatimS
eMej, DuMakat:)
- ✧ AHOJKY, UZIVAS SI NEDELE? TAK TROSKU NA TEBE MYSLIM, RAD BYCH TE ZASE VIDEL. ALE NEVIM JESTLI TY ME? NEZLOB SE ZA TO RANO, ZE JSEM TE OTRAVOVAL
- ✧ Dikes zes odepsalas ses hodna tak tak. je to skoda ze nedojes. stejne nevim jestli budu pijanko pivecko, schvatil me sec sakramentskej bacil. od citova sem nemel ani kapicku chlastic-ku. jestli me bude lepsi tak distak v sobotu na pivnich. jo a jeste neco v tech plavkach ses sexy. ne abys sis myslelas ze su nejakej uchyl! ja su akorat silenec. pisu otevrene baz kecu fakt. dobrounkouNoc a krasnounky sny vinsuju a nekdy ahooj tripss;-) libis se me-ale mam smulu co?
- ✧ Ahojky cauky. zitra te zvu na becku do lobodic zacatek po 18h. sak martina je taky zvana a jeste sem pozval tu vasu kamosku co byla s vama v citove. meno se me jaksi taksi vykourilo

z hlavy.prijedete potesite jo az tak.taky ti bylo tak zle po
citove jak me?opatruj se a cauky michal:trip.:-)ahoooj!!

✧ Cau-

JakJe?:)JaUzNepiju:)PacSemRanoMyslelaZeUmru,jakMiByloBlbe:(aTo
SemBy-

la"docela"strizliva:)TozCoTenDnesek?MozemTedaJetOTePul7,aleJak
Dom?UNasJeOdwozNemoznej

✧ Ahoj:))jakyToTamJe?Doufam,zeSuper,zeSiToUziwasANepodwedemaPre
sNoc!...:)no,dnesSemBrecela..UzJeToOKa-

sedimUOckaSWinkem:)JakyMatePocasi?ChcuTamByt:)takPapaBobku

✧ AhojIwulaaku:)..jakoWyOdRanaChlastateAesteKtomuWeWlaku?-

tozZeSaNestydite;)..MatysekDnesPlakal-

maminkaJeNaNiZ-

la..aJaSemDnesCelyDenDelaCuchtu:)!KrasnejWyletPa:)i

✧ CaukyKi-

ki,jakByloWPosilowne?ProsimteNewisJakyMaPajaZKojetinaCislo?Zas
eMeKdosiOtrawu-

je..TakSeUwidimeZitraJu?TakTedaPapa:)twujmilowanyMatysek:)milu
juTeZlato:)

✧ Ahoj:)coSerinka?WpohodeZejo?:)JaSeTedaZitraStawimJu?SemSiPobre
celaZase,takPuduAsiSpat.TakPapa

✧ HojKris-

ti,jakJeNaNetiku?:)DokdyTamBudes?NechtelaBySisJitSeMnou,sTomem
AAsiAjSJarinemKo-

lem6nekamSednout?NaChwilku..?:)neboSeTiToDnesNehodi?takPapaODP

✧ Cau-

ky,copakRobis?JakByloWCiowe?SemSlyseLa,jakPadalasDoDoliny:)sme
ByliUTE-

be,aleNejsiDoma:(nechcesJetDnesS>NamaDoKinaNaHoror?JedemOPul7do
mOPul11.OdpJu?papa

✧ Pavlin-

ko,jaSeStawimPozdejJu?MaximalneDo9seStawimJu?PockamChwiluNaToS
trewoAncu-

Ju?AprosimNapisIwci,zeSeKolem9ProNuStawimeJu?dikyPapaUzWimSlow
aJeMiHej,...:)

✧ Ahuj:)japakSeMas:)?chtelaSemSeOptatiJakAvon-

budesNecoChtitObjednat:)??dyztakPisni:)..mejSeKraasne..ahoiky

twoja iwett mtmmr;)..trrrrrrrrrrrr:)(:..

✧ ahoj-

ki,newisJakDopadlaMartula?WisCoMiPowidalMarta?ZeSiDNesCetlAnco

- viZprávyOdMartíAmáJuUlozenouJakoMartulinkaApryMuAiUzNapisala-
ZeHoMiluje..wau;o)
- ✧ Po trave se nechodi,po trave se smeje :-D
 - ✧ Ahoj..PreySIuMEbyla..JasnyZEtíHOpučim:)..bylaTOtaNEJLEPCírokyt
aSEMradaZEsemJELA;)-
TOBEseTAMpaci-
lo?;)..MAMtamKULUweikouNO:)NOhnus..PAPIPAaDOBROUnocASNIKY.:)
 - ✧ MuzuMitProsbicku??NemasNahodouTuKnisku?:-
DJaDomuPoeduAZZejtra,aTenUkolJeODenDrif..:-
/esikNemasOpitajSaProsimHolekJu?JsiWeryHodňunká..aNezapomen.;-
DMtmmmr;-*ANapisejCoNejdrifJu?
 - ✧ StrasněMocSeNaWasTe-
sim!!neskutecněMoc!!JsteNejlepčíHolkyNaSwete!!NejlepčíKámoskyK
tery-
Mam!JsteJedinyHolky,kterýmMuzuWerit,kterýMeNikdyNezklamou!!Mus
imePoke-
cat!MoznoWamPujduNaproti,ecekUwidim!PacApusinkuPetkaTwoja!Mam
eSileneRaadaSldiiMoje;-*
 - ✧ Abaf;)..tozUrcoStebouWyrázimAleRozhodnutaEsteNatutyNejsem-
esteFurtWa-
ham..tozSeEsteDomluwimeJa;)BychSeTrebaWeStreduStawilaAdomluwil
iBysmeSaNaTenCtPaMtr
 - ✧ Ahuj=)isomWelaStastnaZeJsiPisla:))ecekTuBudu2hodkyTwrđnut:-
/chjo,no.JsmeByliNaExkurziWnasiSkolniKuchyni-
zajima-
wé:))jakoFucktToByloFajny:)tenFejetonNebylFejetonAleBohuzelRep
or-
taz:(AleWymyslelToMartaSamAmelToFucktDobry.JehoSpoluzaciSiMysl
elizeToZnekama-
Opsal;o)TagzeSikulkaMujMartinek=)WceeraSemJelaSMartuZ.:))juRok
ytajel18a25-toUzPryPosledni:-
(tagzeMusiteWseckyPrietBrzoASednemeEstekRybni-
ku(:takPapikyBerunko,petka.Mtmmmr;-*
 - ✧ Ahojky,doufam,ze mas pohreb za sebou a ze si uzivas svoje na-
rozky...Preji hodne zdravi,malo penez,hodne deti... at ti to
vydrzi az do smrti. ;o) a cos dostala?
 - ✧ Cau-
ky:)JaPraweSedimwKlubuATakySeNudim.SemZaSkolou...:))SeMas,aspo
nNemasSkolu..Jo,seTakyTesim-
ajNaMartasa:)PozdrawujOtinka:)IwcaPsala,zePoradBluje..

- ✧ Po-
ckat ,pockat!WySteSpaliUMartina?takzeWPoho?ASKymMelasUlet?ZnamH
o?MasCislo?AWySteByliULukeho?ToJo!Hej,coKdybychTiPrislaWe4napr
otikBusu?PlesUplneParadni:)
- ✧ caukiwey;-
) ,japakSeKalilouToma?;)..tenPlesBylFajnej=o)seTesimNaDalsi!Ted
PapamJablickaAPujduSeKu-
pat.ToCdAsiweStredu,tiHoDonesuJu?superKosaZe?Mtmmr;-*BluNoc*
- ✧ ahoj:)JeToTuDocelaDobry:)MySMartinkemAPetouTiPrejemWseNej,hodn
eStestic-
ka,zdravicka,lasecky,UspechuAPohoduWRoce2006:)PetkaJeWPohode:)
MameTeMooooocRadi:)
- ✧ Za okny sype se snehu jak krava,zaclony provoni fernet a tra-
va. Vanocni koledy zpivaji andele, sjeti jak hovada uz nas nic
nesere. Klidny Vanoce preje Marta
- ✧ Zdaar,prawe du do hypernowy:)Jezisi a proc nacwicujete sparta-
kiadu?:)Na co?Musim zklamat, ale tuto pisnicku zrownaNe-
mam:(TozSeMejKraasneANacwicteToNa!:)pa
- ✧ Fňukiii:´(...:´(urcoNe-
e??:(SrdickoACoIwetDelaSkecem?KdeHoWzala?noJéje..WceraMelKámo
s-
basetBec-
ku.jáUplňoKaputta!semSeNenapapalaAuzTobyloWpulllwenku:O, MTMR!
- ✧ MociMooocRaadaJarooskuMujMilowany=))....:)(:
- ✧ A: Ahoj, plati dnes to strihani vl? A kolik si uctujes?
- ✧ B: Jj,plati.Pade kdyz je to jen jeden odstín.
- ✧ A: cau plati to kafe dnes? na hodku sednout do betanky? ve 3
tam muzu byt. i lucka krop.
- ✧ B: Jasna paka, tesim se
- ✧ A: Jsme jen dve, kdybys chtela kohokoli prizvat, muzes:)
- ✧ B: uz jsme tady a je tu se mnou Vendy:)
- ✧ A: juch:) uz se tesim na nejakou obrovskou kavu nejlip se sle-
hackou chacha.. m.se zas vykecava,je to nekonecny,kdyz se clo-
vek tesi jinam.
- ✧ A: Ahoj Jani, chtelas,abych ti pripomnela: vem mi prosim se-
brany zapisky z SPIS. Tu hromadu, do ktere jsem prispela a nic
z toho nevidela:) Jo, a brusle na utery! ;)
- ✧ B: Ahoj, super, pokusim se!
- ✧ A: uz sme tady

- ✧ B: jsem v prostrednim vagonu, plus minus. Z vlaku to zvladnu, potrebuju pomoc jen na schodech. v 21:22 jsem v pr.
- ✧ A: ahoj, zustanu u honzy na obed. Marta O. mi psala, ze mame prijit ve 3. Do te doby budu doma.
- ✧ B: Oukej
- ✧ vsechno klaplo beseda se vydarila deda byl navysost spokojen a ted si doma tridi dary podle data spotreby :) pozdravuj dobroo mama
- ✧ Prosim te potrebuju foto z usa uz vezu korektury. ahoj mama
- ✧ Nahodou je to dobry.fr.zem.nemuzou byt suchy. akorat bych pridala zemaku. a neni to pripaleny.to jinak nejde.snedla jsem pulku.vini.
- ✧ A: Prijedu zitra po obede i s honzou. pudem pesky do tov na vylov.
- ✧ B: Oukej
- ✧ prijedu vecer busem o pul 11 z prerova. mela jsem se skvele.
- ✧ Mame za sebou eitlera sindelara rentgen a fcil este metem na ortopedii. A mozna este stihnem ve finale sindelara podruhe.dedous je v poho ja su mrtva.
- ✧ A: deda je v ordinaci ma zanet kloubu tak mu pichnou antib a asi kapacku.je statecnej a klidnej. prijedem asi kolem 20.30 zdar
- ✧ B: jeezismarjaaa, jeste ze jste ho tam vzali. musel trpet jak kun. ja jsem zatim pouklizela, dala si gulas a ted se ucim.
- ✧ A: ahoj, posli mi prosim na mail odkaz, kde je ukazanej ten tablet, co prodavame. lidi z troubek se o to zajimaji. dik a dobrou.
- ✧ B: Ahoj. At se podivaji na stranky HPecka nebo na youtube. ja ti to poslu zitra. ted jsem na to moc opilej.
- ✧ zavolam za 30-45 min.
- ✧ A: ahoj, jestli jeste nemas plany na zitretek, mohl by ses u nas stavit a vzit si kol.brusle. :)
- ✧ B: Ahoj. tak to neodmitnu. Dojedu ale az nekdy odpoledne z Prahy. Jeste ti napisu, kdy dorazim.
- ✧ Ahoj, Zitra poradam rozlucku s letem :) posledni letosni gri-lovani. Jako tradicne jidlo piti s sebou ;) start ve 4 hodiny (dokad je teplo). Preposli to prosim honzovi a marti obrtelova. Nemam na ne cislo. Papa:) Tomas H.
- ✧ A: Ahoj. prijedu v 15:30. nestiham.
- ✧ B: Neva. S tim se pocitalo :)

- ✧ A: Bohužel nic, ani naši to nikde neviděli... zkuste pak prohrabat ten kufr a kapsy. tlapky. rifle. mikinu.
- ✧ B: Ahoj. Já jsem si ho vůbec nevzal z Prahy :)
- ✧ A: máš se dobře miláčku? bude ta druhá škola zvladnutelná?
- ✧ B: Ahoj. Jo, jde to. Akorát se budu muset sprtat. Je toho hodně. zítra bych se mohli potkat na skypu. Dnes bych chtěl do hospody. Ze školy se dostanu o půl sedmé.
- ✧ A: chudáku. jdi do hospody spravit si chut. já dnes budu doma. včera jsem se vyradila dost, byla jsem v citové :) jednou mě necháš bez dozoru a já toho hned využiju, hihi
- ✧ B: V Citové? tak to s tebou nepromluví. Hospoda mi padla, pu- du do posilovny a pak možná do čajovny.
- ✧ B: Dobrou miláčku. Nechceš se domluvit zítra na skype? Já bych měl být na kolejích mezi 3 a 6. Někdy v mezicase chci ale do posilovny. Jak to vidíš?
- ✧ A: ahoj miláčku. můžu od půl 5, možná od třicetivte. to přijedu ze školy..
- ✧ B. Tak se dohodíme na 5. Těším se. Pa
- ✧ B: Ahoj. Pojedeme z Prahy v pátek někdy kolem poledne autem a nazpět do Prahy přijedeme v neděli.
- ✧ A: zpátky taky autem? takže si mám koupit jen lístek prero- vpha a zpět? a co ta 15členná skupina?:)
- ✧ B: Je jich pryj jen 10, tak se vejdem. Nazpět do Prahy se pojed- e taky autem.
- ✧ A: ok. jsem zrovna na nadru, tak si to hned koupím. díky. mej se
- ✧ A: Ahoj. Budu před 4 v ol.
- ✧ B: ráda bych te aspoň na chvíli viděla, budu taky před 4 na nadru.
- ✧ B: Ahoj. Nezapomen na to, že přestupuješ.
- ✧ A: já vim. no stress. pusu.
- ✧ cesta je nekonečná.. v prero- ve budu o čtvrt na 10. abych nemu- sela čekat do půl 11, pojed- e pro mě bratranec. jsem ráda. melu z posledního.
- ✧ Ahoj. Jsem na přednášce. Zavolám v 11:20.
- ✧ chobotov 709/14 trouby 72105
- ✧ Zavolám za 20 min.
- ✧ A: ahoj, máš čas na skype?

- ✧ B: Ahoj bobo. Jsem ve škole. Přijdu na koleje a pak jdu do posilky s kamarádem. Na skypu bych měl být tak v 9. jinak tam budu celou neděli.
- ✧ A: tak v neděli až se probudíš. třeba ve dvě po obědě? :)
- ✧ B: Ok. To snad stihnu:)
- ✧ A: Ahoj. tak za 4 hodiny to budu mít dnes za sebou. Už se těším na večer až si zajdu do posilky. A pak se budu zase učit. Myslim na tebe. Těším se na skype.
- ✧ B: ahoj. taky na tebe myslím. být v pátek ve škole... no nejší ty chudák? :) nebo spíš silenec :)
- ✧ A: V pátek to ještě jde, ale v sobotu se mi sem chtit nebude. Večer jdu dělat referát a v sobotu večer, v neděli a v pondělí musím makat na diplomce.
- ✧ Ahoj. Budu na skypu v 8.
- ✧ A: Cau cestovatelko, prosím te, můžeš vzít horčiči? Na tu jsem zapomněla..
- ✧ B: ok
- ✧ A: Ahojky, chci Vás pozvat na oslavu, zítra v 15.00 u nás pod pergolou, snad nám vyjde počasí. těším se na Vás;) Pa
- ✧ B: ok. přijdem. zdar :)
- ✧ A: zdar, covece, zachránils mě? zůstala jsem sama, nikdo jiný dnes do posilky nejde, můžeš se mnou mě trochu hecovat? já se sama neprinutím...
- ✧ B: Jj, super jdu;) kdy? Stavila bych se k Tobě..
- ✧ B: 19.45 u Tebe, nebo je to brzo..?
- ✧ B: Ahoj, nechceš jít se mnou zítra do posilky dřív, třeba o půl 8.? Nechci jít sama...
- ✧ A: před půl se stav
- ✧ A: grilujem, sesli jsme se až v 5 takže se to ještě nerozjelo. Dojdi
- ✧ B: Ahoj, nějak to nestíham, pozdravuj všechny a užíjte si to..;)
- ✧ Ahoj, jdu do posilky zase dřív, kdyžtak dojdi..;)
- ✧ Ahoj, dnes nejdu, nějak to nestíham..ste mě to:(Citov jste uvidím, musím do Hanaku, ale možná by mě tam bracha pak zavezl..;)
- ✧ A: dáš s nama ten citov? prosím pojed... pojedem klidně až s tebou pozdějs..
- ✧ B: Ahoj, možná tam dojedu;) ale nevím to jisté. Rádsi jedte busem, kdyby mi ten odvoz nevysel.. Kdyžtak napíšu sms..!

- ✧ A: dojed, dojed prosiiim! co doma.. utancujem se, spalime kalorije, nabalime ti chlapa, kterymu zamotas hlavu a pak ho odkopnes, jachacha
- ✧ B: Budu tam nejstarsi, tam nikoho nenabalim;)ale pobavilas me..snad to klapne..ale kdyztak si to s ivet uzijte a ty poradne zapar!
- ✧ A: taky si rikam ze su na to stara, ale vis co, at si trhnou. nebudu kynout u tv jen proto ze je mi 23 :) pa
- ✧ A: cau, jdes cvicit? premyslim jestli jit driv nebo s mamou na 8.
- ✧ B: Jdu po pul 8.
- ✧ A: ja taky
- ✧ A: ahoj, kdysi me a ivcu zvalas na kafe, co delas dneska vecer kolem pul6? ;) jsem zvedava,jak doadl pohovor u kohouta:) a muzes nenaapadne vyzpovidat ivcu ohledne te jeji skoly :)
- ✧ B: Ahojky, psala jsem Iveta a v 6 prijde, dojde aj ty.. ;)
- ✧ A: juch:) jasan, prijdu
- ✧ Ahoj, 18.40 Vas mama vyzvedne;)
- ✧ Ahoj, mama vzkazuje, ze dnes na bazen nejede..
- ✧ Cau, ja jdu na zumbu..
- ✧ A: ahoj:) pojed s nama citovovat:):) v pul9 jede svoz ze zava. minule sme dobre zaparily.
- ✧ B: Ahoj, zkusim to nejak poresit, musim do hanaku,ale snad to vyjde a dojedu..potrebuju zaparit..;)
- ✧ A: rozhodne dojed:) nebudes litovat:) vem celej hanak:)
- ✧ A: tak jak to vidis? kdy dojedes?
- ✧ B: Ahoj, jeste trenujeme, tak uvidim, jak kdo pojede..
- ✧ A: heej dojeeed je to tu super, skvela hudba:) uz parime:) potrebuju te tu, umis to rozjet..
- ✧ B: Ja nemam odvoz, bohuzel..sere me to, ale jeste to nevzdavam..treba jeste nekoho ukecam..
- ✧ A: Ahoj, jedu si zabruslit ma lumpostradu, pridas se?
- ✧ B: Ahoj,nepridam..moc fuci:(..jindy urcite!!!!
- ✧ A: jo to je fakt. uz jsem vyjela, udelala jsem kolecko po troubkach a zajela jsem zpatky dom. v takovym vichru se to neda.
- ✧ A: Kiku jak se prosimte resi nemoc?..mam se omlouvat nebo ne-co?
- ✧ B: proste neprijdes. vetsinou mas povoleny 2 absence. je jim jedno, jestli bzlas nemcna, nebo ne.

- ✧ A: Jj dekuju.
- ✧ A: aoj, sla bys na brusle do pr a zpet dnes vecer v 6? hm?
- ✧ B: Rada, neslo by to uz v 5??v 8 jedu pryc a pak bych moc nestihala.
- ✧ A: ja prave mozu az v6.. to je smula. tak zitra treba...
- ✧ A: ahoj, co dneska ty brusle?
- ✧ B: Ahoj, ja nejsem doma, prijedu az zitra...
- ✧ A: Ahoj,vecer stale plati?
- ✧ B: jj, po osme u jarinovyho
- ✧ A: A co ta marta?
- ✧ Ahoj.. jste jeste tady?
- ✧ A: kdy vychazis? ja se stavim.
- ✧ B: 20.05
- ✧ A: zdravim, Viktoro, dnes Vam mam prodat hp tablet. bohuzel jsem zapomnela v Praze prechodku do ceske zasuvky. Kamarad mi ji zitra posle postou. Chcete si tablet vzit dnes s tim, ze prechodku dodam za 2-3 dny, nebo jste ochoten jeste pockat, az budu mit oboji pohromade? Moc se omlouvam za komplikace. Jana Novackova
- ✧ B: Ahoj, nevadi. Pokud je to jenom ta prechodka za par korun bez konvertoru, tak si to vezmu i bez ni a koupim si ji nekde v elektru. Viktor Vesely
- ✧ A: prechodka staci obycejna, da se sehnat i za dvacku. Dekuju za vstricnost. Ve 3 budu pred nadrazim. Jana
- ✧ A: Ahoj, muzu se zeptat, jak jsi na tom s tou prechodkou? Predem dik za odpoved. S pozdravem Viktor Vesely
- ✧ B: ahoj, protoze dostals slevu z inzerovane castky a potom jeste pri prodeji, rozhodla jsem se, ze ti prechodku k tabletu nepridam.
- ✧ A: Ok, diky, zes mi o tom dala vedet. Mej se.
- ✧ ahoj, ted jsem se sesla s tim klukem. tablet je prodanej za 5800, smlouval, fiňa:(tu prechodku mi prosim fakt dnes posli.
- ✧ ahoj, mohla bych byt ve tri (plus-minus 10 min) ve zbrojce. kdyz me nenajdes dole u mikrovlnky, jsem nahore v klubovne. budu tam od tech 3 hod, prijd az se ti to bude hodit. Maja
- ✧ A: Kristynko deda je hladce oholen mel kapacku a fcil jim rozvazijou veceru. snazi se uzdravit ale je mu to tam dlouhy.jinak dobry.pa mama

- ✧ B. to je dobre, snad ho to neboli. my slavime, o dedovi jsem povykladala jen ve zkratce. vetsi uspech mely starostovy pytle na plasty..
- ✧ Jo.
- ✧ Ahoj. Stojim na parkovišti smerem od nadrazi k albertu.
- ✧ A: Ahoj, mas info ještě o nekom, kdo jde s nama? nevim, jestli to ma cenu jen my dve.
- ✧ B: Ještě tam bude jancaq, prinde rovnou z knihovny:) a lucce jsem chtela napsat, protože taky rikala ze pujde, ale nemam na ni cislo.
- ✧ A: Ahoj, zrovna jedu z prerova, mas dnes cas? Stavil bych se pro ten dres:)
- ✧ B: ok, jsem doma.
- ✧ A: Fajn, pak prozvonim:)
- ✧ Tak je mi to dobre, normalne i do trenek se vlezu:) tak moc dekuju:-*
- ✧ A: Ahoj co provadis? Nesla bys na brusle? Nebo mas posilku?
- ✧ B: ahoj, jsem v posilovne, uz makam. :) brusle třeba jindy..
- ✧ A: Ok, tak se nepredri:)
- ✧ A: Ahoj, co dnes ty brusle? Mas cas?
- ✧ B: covece, v pul 8 mam byt v poslovne. tak bud hned nebo pris-te.
- ✧ A: No ted vyjizdim, tak se muzes pripojit,jestli chces:)) :))
- ✧ B: pockej u zastavky
- ✧ B: Ahoj,du na brusle,nechces se pripojit?:)
- ✧ A: kdy, kde?
- ✧ B: Ted a kam bys chtela?
- ✧ A: kde se potkame? jsem ready.
- ✧ B: jsem v zastavky, jedu naproti.
- ✧ B: ahoj, nesla bys zítra dopoledne na brusle,pokud se bude dat? :)
- ✧ A: ahoj, mam skolu, promin. nemuzu. zpravu jsem nasla az ted, tak promin za zpozdenou odpověď.
- ✧ B: vpoho, ja sstejne vstal az ted:)
- ✧ A: Ahoj, zrovna mi prisla sleva 30% na lyze, ale plati to pou-ze tento patek 4.11.2011. V Olympii prodejna hervis sport. tak jestli ches, tak ti ji dam a jestli mate cas, tak se s honzou muzete jet na nejake podivat,ja to nevyuziju tak to stejne ji-nak propadne. pokud to lyzovani myslis vazne tak je skoda

- s takovou slevou se tam aspon nejet podivat,teda pokud uz lyze nemas:)
- ✧ B: ahoj, udělals mi radost, ale nevyuziju to. lyze jsem zdedila po kamaradce, novy si kupovat nebudu. i tak moc díky ze sis na me vzpomel!:)
 - ✧ A: To vis, ja na tebe myslim porad;)
 - ✧ B: tak to musis mit sileny nocni mury :D
 - ✧ A: Nebo naopak pekny a divoky sny ;)
 - ✧ Dobry den, do dnesního dne jsme od nekterych z vas neobdrzeli vyplneny report o navratu. Dnes musime seznam s informacemi o navratu odeslat CCI do 16h. Report ihned vyplnte na Vasem ucete, nebo poslete SMS na 773960964 / emailem p.zemanova@czech-us.cz: hodinu odletu z USA, letiste ze ktereho jste odletali, cislo letu. Dekujeme za pochopeni. Czech Us
 - ✧ A: zdar Lubore, nemas nahodou nejakej vetsi batoh, ktorej bych si mohla pujcit na vikend? jedu na hory a mam jen kufr, to není ono:)
 - ✧ B: Ahoj, mam 60 litru batoh
 - ✧ A: tak uz mi pujcil stryc vasek. i tak díky. hoj
 - ✧ JaPraveTakyNemam-
Cas.DoVeceraSemVeSkole.Holky(asiPetaSIvet)mistoDarkuDonesouVino,tozNevim:/
 - ✧ Ahoj, kdyDnesPudemKTeMarti? KdyzTrebaPo7sTomemVyrazime?
 - ✧ TakMyPudemSTe-
bou,toJeJasny,jaSeJenZeptala,aZkusilaNavrhnoutNejakyCas...takKolem7seStavime.aHonzaTamNebudeCopak?
 - ✧ AhojKi-
ki,tuMartaZ.neslaBysNaChviluBruslit?nudimSe:DaSamotneSeMiMocNeces:(neboNejsiDoma?takPaa;)
 - ✧ Ahoj,tuMarta.JaSemMyslela,zeToBudeAzToho20.10.siSiJista?
 - ✧ Uvi-
dim,coAJak,ju?jesteNevim..moznaPOjedemZaDedouDoNemocnice,faktTedNemuzuZatimRict..napisuPak,ju?:)takZatimPaaa;)
 - ✧ MneSe-
Zda,ZeIvanaRikalaPristiTyden,aleJistaSiTakyNejsu:D..alePokudVseKlapne,takBychJela.procNeZe:)takJaSeOzvu.ju?papa:-*
 - ✧ Jeeeeee,tysNazapomnela!!!!:))))Dekujiiiiiii:-*:-*:-*tva HEDUS!;
 - ✧ toz to by bylo divny kdyby se nas pulka skladala a druha ne.. tak vem taky neco sama,treba bombosku.. mnam:). ja taky donesu neco malyho za sebe.. neva?

- ✧ tak se tam potkame, ja jdu uz v sedm z domu
- ✧ ahoj, o vikendu pry je vylov v tovacove, nezajedem se tam v nedelu podivat?
- ✧ nemam to overeny, jen jsem to slysela nekohe rikat v autobuse. podivam se na net a napisu ti na fb, pa
- ✧ ahoj, dlouho ses neozvala, jak se porad mas matysku muj?
- ✧ hura
- ✧ Ahoj. Pudu do food lionu. co mam koupit?
- ✧ Ahoj. Ve 4 si prijede ten pan pro kola. Budes uz doma? Mohla bys mu prosim koupit nejakou dobrou kavu nebo cokoladu nebo oboje tak za 10-15 dolaru?
- ✧ ok
- ✧ A: Quarterpath: We need some paper towels. Thank you.
- ✧ B: Ok
- ✧ Hey quarterpath is closed rest of season no power. Gave Kristyna hours. Can u work more for landscaping copany
- ✧ Recap and changes to schedule fri jan at sonoma 10-3 bike, sat jan stonehouse glen 10-5pick up 915 sun jan 9-3 stonehouse glen pickup 813. Mon 9-3 stonehouse Glen, fri kristyna stonehouseglen 10-3 pickup 915, sat hpt woods 11-330.
- ✧ Actually tomorrow 9-3 stonehouse glen kristyna pickup815
- ✧ A: Wassup
- ✧ B: wassup! :) who are you?
- ✧ A: Damaris
- ✧ Ahoj, nevis prosimte, na kolik stran by mela byt práce do intermedilaity?uz jsi ji odevzdala?ja na ni zrovna delam,ale zapomnela jsem zapisky ze skoly a nejsem u netu.Jak se mas a co prazdniny?petra
- ✧ trochu se bojim...
- ✧ Ahoj.TohoSeNeboj.Tech14dni se toho nemusí trapit. Navic chytla prujem az vcera. Neboj.Jestli mas podezreni, tak si zajdi pro ten prasek.Ja ti ho zaplatim. Jestli to nepomuze, jsme pravdepodobne nejvetsi smolari, co snam. Pa
- ✧ Ahoj. Vem si plavky a rucnik. Zajdem plavat.
- ✧ A: ahoj,prijedem k nam s honzou zitra dopol,budem u nas na obed. toz at s tim pocitate. dnes jsme meli na obed segedin. muj byl lepsi, ale to je tajny!
- ✧ B: Neco uvarime asi kaceno a kure knedlo zelo. mej se mama

- ✧ A: honza rika ze si nebude vybirat. chce knedlu zeli a kacenu aji kure. nafasovala jsem zas jabka, nedalo se odmitnout. tentokrat „jen“ dve bedny. mam se pro neco stavit v tesku?
- ✧ Janicko mozes mne donyst klic od dedy?povezu mu obed.dikos
- ✧ A: Zeptej se jestli jsou tam v sobotu
- ✧ B: ahoj, nedovolala jsem se, jsou tam jen do pul3. Zjistim to zitra rano. Dnes vecer cestou do cviceni se u vas stavim, dam ti telefon a ukazu ti kde to je.
- ✧ A: vypada tam hnusne ze? :-D a da si to jako profilovku na fb. Asi si myslí opak..
- ✧ B: jo, hodne si o sobe myslí. Hele, ten hostyn by se mi hodil ve stredu 28.12., kdy tobe?
- ✧ A: beru na vedomi, ve stredu do prace nechodivam, ale zalezi, jestli budu mit anglinu..ale nemusela by byt mezi svatkama, ze? Zeptam se, ju?
- ✧ B: ok, tak pak dej veddet, treba i na mail.a napisem to pak aj ostatnim, co vypadali, ze by mohli jet. hoj zatim!
- ✧ A: ahoj, kdo dneska jede na bazen? ja jsem minule nebyla tak tedka nevím.....
- ✧ B1: Ahoj, my dnes nejedem..ale mozna pojedje teta Renata...
- ✧ B2: ja neska na bazen nejedu, pac sem do 6 ve skole:-). Ale nejak ti ty bryle urcite poslu:-).
- ✧ Mame zitra dedu?
- ✧ O.k.
- ✧ Co tam delas,bez dom!Varit Frantiskovi neo dobreho.
- ✧ Včera se mu to ještě podařilo se mě dovolat
- ✧ Hotové
- ✧ Hani děkuju za zprávu, moc na něho myslím přeju mu ať se drží, ono to bude zase dobré a hlavně strejda je bojovník. L.R
- ✧ Ne až zitra.
- ✧ Eště ste tam?
- ✧ Chtela jsem cislo Bohdi ale uz ho mam
- ✧ Ok jedu s martinou stavime se
- ✧ Ja nebo bratr já se s nim domluvim
- ✧ Hani jsi hodná že mě dáváš vědět protože mě to opravdu zasáhlo vím jaký je strejda sokol a že to nevzdá a to mě těší moc ho zdravím i Tebe ahoj Lida.
- ✧ Eště žiješ?
- ✧ Ahoj Hani. dnes ti donesu obe knizky od Moniove. Nejakou mi prichystej. Diky Jana V.

- ✧ Vydržat.já se stavím přes oběd vyvětrat
- ✧ Vydrž Prtka vydrž.V práci to take není nic moc,starosta se na me dnes nějak zameril,uz tady byl 4 x.
- ✧ Tak ti držím pesti. Odpoledne se uvidíme. Pozdravuj doma. Dobrou.
- ✧ Hani a mas ho jak zavest? At vam to dobre dopadne. Kame.
- ✧ 18.40 jsem u vaseho jedem na bazen
- ✧ Cau Hani prosim te posli mi na mobil cislo na dr.Sedlackovou.Dik.Kame.
- ✧ Teticko dik ale ja uz su ve vane tak ve stredu na bazene
- ✧ Bohuzel nemam hlidani protoze pata chce jit tak priste
- ✧ Nejdu nemam hlidani
- ✧ Zachvilku jsme u tebe
- ✧ Hani moc diky snad bude lip akorat se to na mě nějak vše zesypalo
- ✧ Hani moc za vse dekuju je toho na me trochu moc zvlášť když ten co by tě měl podržet se chova tak jak se chova
- ✧ Hani, tak to raději nechame na pristi rok. Skoda, ale uz je opravdu chladno. Do Troubek raději nepojedeme. Mej se hezky, ahoj Eva
- ✧ Hani tel.na pani Jitku 732 *** ***, uz o Vas vi. Hodne stesti:-)
- ✧ Hani,porad musim myslet na to, jak mi budou hlidat prescasy. Pripadam si jako bych si je vymyslela. Ale asi si vse moc pripoustim, nebo nevim. TO JE DEN...
- ✧ Zpravodaj odeslan mailem na korekturu. Zdravi Vesela
- ✧ Ze ja musim byt vzdycky posledni,doufam ze v dlouhe rade gratulantu,kteri Ti preji hodne stesti, zdravi a spokojenost k svatku.AT ZIJES!
- ✧ Ahoj Hani. Dekujem. Jeste si je musim poradne prnhlidnout. Pa
- ✧ Mela by byt v její slozce.
- ✧ Hani, jsem stastna. Zuzka udelala maturitu. Mej se pekne, ahoj Eva
- ✧ Hani tak to jsem rada!
- ✧ Ahoj, tak si to uziuejme, ja na zidli na dvore, takova mala dovolka.
- ✧ V pohodě
- ✧ Ahoj Hani, je to dobre, akorad jsem barevnejsi a strupatejsi nez vcera.Vladka
- ✧ OK. :) M.

- ✧ Neva, to byl napad. At se oslava vydari.
- ✧ Ahojte vsichni doma. Hani, jestli se ti bude chtit na koln, jsem uplne sama dnma. Chapu, mate doma rodinu ale kdyby...
- ✧ Ahoj mami sem u tondy za civilu jdu dom:)dobrou:)
- ✧ Ahoj Hani prosim te vyrid ze dnes uz nedojdu. Pred chvilkou jsem s Honzou prijela z nemocnice z Hranic. Jeste musim k Tomankove a pak na rehabko. Snad vsechno stihnem. Diky. KAME.
- ✧ Vim otom ale bohuzel vysel na me los s hlidanim hosi zahajili hokejovou sezonu
- ✧ Hani, diky. Kez by jí to dobre dopadlo, at na to nemusi uz nikdy znovu. Mej se hezky, ahoj Eva
- ✧ Hani, moc dekujeme. To je dobre, ze je Janicka vporadku doma. Ahoj Eva a Zuzka
- ✧ Janicka je kde?uz je doma?dejte vedet
- ✧ Letal Radim 602***** nebere to, neustale hovori. M
- ✧ Kurna to me mrzi. Takovej mladej sikovnej neni nikdy k zahozeni. Holky jste nejlepsi. Dobre dojedte. Kame
- ✧ Ty chlapy vam zavidim.Ja jeste varim rizoto.Byla jsem nakupovat a prijela pozde.Uzijte si to a preji vam stastnou cestu.Pozor at se nezamilujete!
- ✧ Ahoj hani nezlob se ale dnes nejedu. V noci jsem litala neni mi dobre. Dnes bych nic neujela. Prosim te dej vedet ilonce.
- ✧ Hani uvidime. Kdyz tak bychom jeli priste nebo tu kratsi trasu. To je fuk.
- ✧ Ahoj Hani, tak Zuzka dnes tu cestinu literaturu znovu udelala. Ted nejvic zalezi na tech testech. Tak uvidime, snad to nezakriknem. Moc te zdravi Eva a Zuzka
- ✧ Hani, moc dekujem za podporu. Zuzka tam jde na zahajeni na pul jedne. Ahoj Eva a Zuzka
- ✧ Taky zdravime.na jare by to melo byt uz komplet hotovy.tak planujte dovcu.uz tady nejaky byly i bohda ale ja byla v nemocnici. Vsechny tam zdravime cauky
- ✧ Hani jsem v praci. Nemuzu. udelej fotky. kdyz to zvladnu tak tam zkusim dorazit.
- ✧ Ahoj Hani. Objednala jsem kytici za spoluzaky na pohreb. Vladka
- ✧ Priznam se ze jsem v podvedomi byla porad s vami jsem rada, ze je vse OK doufam ze se ve zdravi vrati. Potom dej vedet jak se vrati ve zdravi myslim na vas Z

- ✧ Hani dekuji Ti za nocni zpravu myslim ze je vse v poradku ja jsem se pred chvilkou vseh zbavila aspon na chvilku stejne je mi smutno Hani myslim na tebe
- ✧ To nerez,vsak on splaskne a my jsme nic spatnyho neudela-ly.mala byla v poradku,tak co.
- ✧ No,u Martina bylo trochu dusno,protoze tatinek se chtel chlubit,ale uz jeli na pivo a je klid
- ✧ Tak fajn,myslela jsem si,ze to tak bude,no ale kdyby nahodou... Kazdopadne se mi moc ulevilo. Mejte se hezky,pa,Nany :-)
- ✧ To je fan, Hanko. Hlavne, ze je to pryc, a mladi jsou v poradku. Mej se hezky, ahoj E.
- ✧ Tak to je dobre. Uz se jim to krati a budeš je mit doma. Pro ne dalsi zivotni zkusenost. Janicka ma kluka jak ma byt bude se umet o ni postarat. Hlavne at se vrati v poradku domu, pozdravuj je.
- ✧ Hura
- ✧ To jsem rada, hlavne ze je zavcasu evakuovali, divala jsem se vera vecer na zpravy vsak Ty vsak Ty urcite taky, ze se ten hurikan Irene zene k pobrezí a obyvatelé ze evakuuji. Az bude po vsem, hned to bude lepsi. Kristynka je statecna a bere to dobre. Mej se hezky, ahoj Eva. Vcera u nas byl Stanik, bylo to fan.
- ✧ Tak to jsem rada,myslela jsem na vas.Koleno v poho,nohy me boli taky. Tak se mej, milusce to vyridim
- ✧ Diky Bohu!protoze zpravy na inter.mi klidu nepridaly,clovek se i stebila chyta.MYslim na ne a uz at jsou doma
- ✧ Uz peru tretí pracku:-) Vseci vypadli z baraku tak mam kaficko a pohodu znas me tak jsem spokojena ale nekdy vyrazim na lanovku ta me dost mrzi tak si to uzijte a pozdravuj holky
- ✧ Budu na ne myslet. Taky vsechny pozdravuj. Kame.
- ✧ Ahoj hani nevím jak se pisou velka pismena. Az ted jsem si precetla mailik. Verim tomu ze to bude dobry. Ja jsem neco o tom slyšela a vzpomela jsem si hned na janicku s jirkou. Pamatovala jsem si ze jsou nekde ve francii. Je dobry kdyz si je vezme nekdo pod kridlo budete s frantou klidnejsi. Urcite to dobre dopadne. Pozdravuj frantu. Kame.
- ✧ Tak jo,6.15 u vaseho.
- ✧ Stav vodomeru je 54,6 . Mej se

- ✧ Mami ja dneska musim byt dyl v praci...nahrazuju. Skype normalne rozjedes. Heslo na skype je mironggg nebo mironggg24
- ✧ ja jen tak kdyby nahodou.ale nebyla jsem na nich rok bo sem mela-teda furt mam problemy se zadama tak sem se bala,ale jinak nekdy bych zajela :-D tak zitra
- ✧ Neboj Americani vi jak na to a mi Obrtlici mame stesti
- ✧ Dobry den, tady Pavla Dohnalova.mam dotaz.berete si zitra brusle? ze bych si taky vzala...
- ✧ Hani jak dopadly kolacky, kolik davek jste napekly?Mam pro vas Avon,kdybyste si s Hankou chtely prijít tak si nezapoente vzít plavky.
- ✧ hani sraz v 9 30 ju?
- ✧ Grulda 773*****
- ✧ Ahoj. Tak fotky mas na mejlu. Dana
- ✧ To mohl. Ale az vecer. Musim to stahnout z karty.
- ✧ Ahoj teto Hanko, uz jsme na ceste do Italie. Pozdrav posilaji Zuzka a Stana
- ✧ Radujme se a veselme se!Prisla na svet Dominika Novackova,ve tricivrte na osm.vazi 2.80 a meri 48cm.HURA
- ✧ Vsechno nejlepsi k svatku preje Vera.Porad jsme v ocekavani.jeste se nenarodilo.
- ✧ Ojah Obriku,vsechno nejlepsi k tvemu dnesnimu svatku,ale hlavne hodne stesti a zdravi ti preji Novackovi.Kdyz mi zitra vyjde cas,tak napisu emila.Jarinek mi dneska ochorel,tak jsem si dnes musela vzít dovolenou. Tak pa a pozdravuj rodinku.E.
- ✧ Ahoj teto Hanko, vsechno nejlepsi k tvemu svatku, hodne stesti, zdravi a spokojenosti ti preje zuzka a mamka. teto dekuji za krasnou sms, teprve dneska jedu do zlina, do italie odjizdime zitra. Uz se tam moc tesim. Mej se moc pekne zdravi Te zuzka
- ✧ Hani,JANA je uz nervozni jak pes,vcera jsem se tam stavovala a skoro brecela,ma jit az v utery na kontrolu,rikala,ze ny ni byli hnusni.tak musime vyckat.mam seznam,tak jak to bude,dam vedet,okamzite
- ✧ ahoj,dobre,objednam to,v pondeli by to melo byt,mej se,ahoj
- ✧ Mame zitra dedu?
- ✧ Ahoj, zapiš se na google zda přijdeš dneska na fotbal, dík
- ✧ Akorat jsem priletel. Jak jste na tom?
- ✧ Ahoj. Jsem v 17 u narodniho divadla. Prijedu asi trochu pozdeji. Tak o 5 minut.

- ✧ A: Hi Megan. I am not going to come today. I am unfortunately too busy. Have a fun.
- ✧ B: Ahoj honzo. We missed tonight. I hope you were able to get a lot of work accomplished. The chocolate you got me for my birthday was delicious. Thank you!
- ✧ Ahoj. Stojim prede dverna ve druhym patre. Mohl bys mi jit otevrit?
- ✧ Necham to az na predtermin. U nas to vidim az do konce. Ale dik za info.
- ✧ Ahoj. Pred chvilkou doopravoval. Tak za 15 minut dojdi. Zacne zkouset. Hodne lidi vctne me asi odejde.
- ✧ Uz jsme napul skocili, kdyby jsi chtel sesit, tak jsme v ty nasi ucebne, ucitel pouze opravuje. Tak muzes klidne vstoupit.
- ✧ Uz jdu.
- ✧ Dneske nejdu, seru na to ... :)
- ✧ Ahoj. Jdi beze me. Prijdu pozdeji.
- ✧ Jdu pesky.
- ✧ Tak bych tam mohl byt na tom Albertove az kolem trictvrte na sedm..
- ✧ Doraz na obed. Ted jsme skončili.
- ✧ Ahoj. Sedim dole v knihovne na kreslu a zacnam se uct personalni rizeni. Nemohl by ses stavit az skoncite? Chtel bych vedet, jak probiha ten zapich.
- ✧ A: Ahoj tak sem moniku na chvili zastihl a zkonsultoval sem hlavne ten palivovy clanek.zitra se ni sejdu jeste jednou,tak ti po tom poslu vysledek. Mej se
- ✧ B: Ahoj. Diky za info. Jestli ti schvali schema toho obehu, tak mi ho prosim posli. Dik.
- ✧ A: Ahoj nevim si rady jak udelat ten graf na prumyslovou energetiku,tak sem se chtel zeptat jestli by sem ti mohl zitra zavolat a na neco se zeptat,nebo jestli by jsi mi poslal mailem ten tvuj vypocet z grafem.Dik,Ondra
- ✧ B: Ahoj. Ja sem to delal a vysel mi nesmysl. Udelam to az zitra ve skole podle nekoho. Bod B mam spatne. To bude hned hotovy. Honza
- ✧ A: OK,k tomu bodu B myslim psal neco v mailu ze na cviceni prohodil, hodnoty v citately a jmenovateli. Zacnu doma neco a taky to dodelam ve skole. Cau
- ✧ Jestli jsi ty kliky jeste nedelal, tak muzes pro tentokrat az zitra. .

- ✧ Ahoj honzo. I hope you had a great weekend! Are you back in prague? I am going to strahov now. Are those the dorms where you live?
- ✧ Oh. I am sorry. You have told me that before. I hope you had a great time at krkonose. Will you be at mud tomorrow?
- ✧ Ahoj honzo! I am sorry but I will not be able to come tonight. Our dinner just finished. i hope your match goes well and you have a great weekend!
- ✧ Ok. Tak za 30min dorazim na kolej,dam veceri a v 9 pujdeme,jo? Jeste si muzeme napsat pres icq.
- ✧ Dneska to vidim,ze pujdu mozna az kolem 21.hod,tak bez radsi sam.
- ✧ Ok. ale budu cekat na husinecke tram.
- ✧ Ahoj honzo! Jak se mas? Are you coming to mud tonight with your friend? I just sent you an email. It would ba great to see you.
- ✧ Nemyslim zitra v nedeli ale v pondeli
- ✧ jasan
- ✧ cau nechces zajit s nami v pondeli na pivo a hlavne na pow-ling.Chybi nam posledni clen do 8cky.Od 21.00 mame zamluveny stul a od 22.00 mame drahu na 2 hodiny.
- ✧ Ahoj,promin,zapomel sem ti vcera odpovedet, jsem v jednom kole. V ten patek mi to asi nebude vychazet casove:-(), nechame to na jindy jo? M
- ✧ Je mi lito. I enjoyed watching. Thanks for having me. My room-mates would like to come sometime if that is ok. They have never seen a table tennis competition.
- ✧ Great! See you soon
- ✧ Dnes se tomu ode me vyhnes, jsem nachcipany, ale dozajista se tam dnes najdou jini borci, co te vyprasi..
- ✧ Dneska nebudu v Praze, dorazim primo na Horskou. Ale zitra bych rozhodne sel.
- ✧ :)
- ✧ A: Zdar jak mas dneska skolu, nesel by sis pinknout od 3 do 4?
- ✧ B: Klidne muzeme. Stav se ve 20.
- ✧ Zdarec, hele kdyz jses z tej enerneicity, tak bych potreboval neco vypocitat. Kolik sezere prumernej notas a prumerna led-nicka v elektrine za mesic, stacilo by mi napsat kWh.
- ✧ Chmel-to je neskutecnej pajzl dame sraz u te sokolovny v 19:35
- ✧ Blbe cumel ale dal mi to.

